



# SHARP



## 1-БИТНЫЙ ЦИФРОВОЙ ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР С DVD

МОДЕЛЬ

# SD-AS10HR

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



# MP3



SD-AS10H(R)

TINSZA132AWZZ



# Специальные примечания

- Даже если кнопка ON/STAND-BY находится в положении STAND-BY, аппарат все еще находится под электрическим напряжением. Даже если кнопка ON/STAND-BY находится в положении STAND-BY, аппаратом можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.

**Предупреждение:**

Этот аппарат не содержит деталей, которые может ремонтировать пользователь. Никогда не снимайте крышки, если Вы не обладаете соответствующей квалификацией. В аппарате имеется опасное напряжение, всегда вынимайте вилку питания из сетевой розетки перед любым техническим обслуживанием и если аппарат не используется в течение длительного времени.

- **Предупреждение:**

С целью предотвращения пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания на данный прибор жидкостей или их капель. Не допускается ставить на аппарат предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.

- **ВНИМАНИЕ**

Данное изделие содержит лазерное устройство малой мощности. С целью обеспечения постоянной безопасности никогда не снимайте крышки и не пытайтесь получить доступ ко внутренним частям аппарата. Любое техническое обслуживание должны выполнять квалифицированные специалисты.

- Данное изделие входит в группу изделий CLASS 1 LASER.

- Буквы в скобках в номере модели обозначают только цвет изделия. Они не влияют на эксплуатационные и технические характеристики.

- “DTS” и “DTS Digital Surround” являются зарегистрированными торговыми марками компании Digital Theater Systems, Inc.

- Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Долби, “Dolby”, “Pro Logic” и символ с двойным “D” - товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.



# Введение

Благодарим Вас за приобретение изделия фирмы SHARP. Чтобы использовать аппарат наилучшим образом, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство. Оно поможет Вам в эксплуатации изделия фирмы SHARP.

1-битный цифровой домашний кинотеатр SD-AS10HR с DVD состоит из следующих боков: SD-AS10HR (главный блок и блок усилителя), CP-AS10HF (фронтальные громкоговорители), CP-AS10HC (центральный громкоговоритель), CP-AS10HR (громкоговорители окружающего звучания) и CP-AS10HSW (сабвуфер).

## Символы, используемые в настоящем руководстве по эксплуатации

Отдельные функции могут оказаться недоступными для некоторых дисков. Следующие символы обозначают диски, которые можно использовать в операциях в соответствующем разделе руководства.

- DVD ... Диски формата DVD-Video и DVD-R/DVD-RW.
- SVCD ... Компакт-диски формата Супер видео CD.
- VCD ... Компакт-диски формата Видео CD.
- CD ... Компакт-диски формата Аудио CD.
- MP3 ... Компакт-диски CD-R/CD-RW с записями в формате MP3.
- WMA ... Компакт-диски CD-R/CD-RW с записями в формате WMA.
- JPEG ... Компакт-диски CD-R/CD-RW с записями в формате JPEG.

# Принадлежности

Проверьте, пожалуйста, наличие следующих принадлежностей.

 Пульт дистанционного управления × 1 шт.	 Батарейки типа "AA" (UM/SUM-3, R6, HP-7 или аналогичные) × 2 шт.	 Соединительный кабель системы × 1 шт.	 Кабель SCART × 1 шт.		 Стойка главного блока × 1 шт.
 ЧМ-антенна × 1 шт.	 Рамочная АМ-антенна × 1 шт.	 Наклейка с названиями кнопок × 1 шт.	 Белый (для левого фронтального громкоговорителя) приблиз. 5 м	 Зеленый (для центрального громкоговорителя) приблиз. 5 м	 Красный (для правого фронтального громкоговорителя) приблиз. 5 м
 Прокладка ножки главного блока × 4 шт.	 Нескользкая подкладка для громкоговорителей × 20 шт.		 Фиолетовый (для сабвуфера) приблиз. 5 м	 Синий (для левого громкоговорителя окружающего звучания) приблиз. 15 м	 Серый (для правого громкоговорителя окружающего звучания) приблиз. 15 м
			 Провод громкоговорителя × 6 шт.		

### Примечание:

В комплект входят только перечисленные принадлежности.

SD-AS10HR

Общая информация  
- Введение / Принадлежности -



# Содержание

## ■ Общая информация

	Страница
Меры предосторожности .....	4
Описание дисков .....	5, 6
Органы управления и индикаторы .....	7 - 10

## ■ Подготовка к использованию

Установка системы .....	11
Подготовка главного блока .....	12
Подсоединение системы .....	13, 14
Подсоединение антенн .....	14
Подсоединение телевизора .....	15, 16
Подключение громкоговорителей .....	17
Подсоединение к сети переменного тока .....	18
Пульт дистанционного управления .....	18
Общие органы управления .....	19
Установка часов .....	20

## ■ Воспроизведение DVD

<b>Установка и извлечение дисков</b>	
Установка диска .....	21, 22
Извлечение дисков .....	22
<b>Воспроизведение дисков</b>	
Воспроизведение .....	23, 24
Продолжение воспроизведения после остановки (возобновление воспроизведения) ....	24
Смена других дисков во время воспроизведения диска. ....	24
<b>Основные операции</b>	
Поиск начала главы (дорожки) (переход) .....	25
Ускоренное воспроизведение вперед/назад (поиск) .....	25
Стоп-кадр/просмотр по кадрам .....	26
Воспроизведение в замедленном режиме .....	26
Запуск воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение)....	26
Воспроизведение с определенного момента времени (поиск по времени) ....	26
<b>Полезные операции</b>	
Изменение индикации дисплея на главном блоке .....	27
Изменение индикации на экране телевизора .....	27
Выбор заголовка из главного меню диска .....	28
Выбор языка субтитров или озвучивания в меню диска .....	28
Изменение языка озвучивания (режима аудиовыхода) .....	28
Изменение языка субтитров .....	29
Изменение ракурса .....	29
Увеличение изображения (увеличение) .....	29
Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор A-B) .....	30
Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) .....	30

## ■ Операции с дисками Супер видео CD и Видео CD

	Страница
<b>Воспроизведение дисков Видео CD и Супер видео CD</b>	
Воспроизведение Видео CD (Супер видео CD) с функцией P.B.C. ....	31
Воспроизведение без включения функции управления воспроизведением ....	32
Воспроизведение в произвольном порядке .....	32
Запуск воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение)....	32
Воспроизведение с определенного момента времени (поиск по времени) ....	32
Воспроизведение в заданном порядке (запрограммированное воспроизведение) .....	33

## ■ Воспроизведение дисков CD, CD-R и CD-RW

<b>Воспроизведение дисков MP3, WMA и JPEG</b>	
Экран меню воспроизведения дисков MP3, WMA и JPEG .....	34
Воспроизведение в заданном порядке (запрограммированное воспроизведение) ....	35
Функция увеличения .....	36
Поворот изображения .....	36

## ■ Эксплуатация радиоприемника

Прослушивание радиоприемника .....	37, 38
Использование системы радиоданных (RDS) .....	39 - 42

## ■ Дополнительные функции

Прослушивание окружающего звука (режим звуковоспроизведения) ....	43 - 45
Изменение настроек усилителя по умолчанию .....	46 - 48
Изменение начальных настроек DVD .....	49 - 52
Установка таймера .....	53, 54
Операции после установки таймера .....	55
Таймер режима сна .....	56
Управление подсоединенным телевизором. ....	57, 58
Подсоединение другой аппаратуры .....	59 - 61

## ■ Справочные сведения

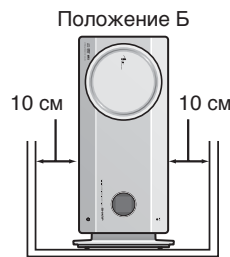
Индикаторы ошибок и предупреждения .....	62
Схема поиска неисправностей .....	63, 64
Уход и техническое обслуживание .....	65
Дополнительные принадлежности .....	65
Технические характеристики .....	65, 66

# Меры предосторожности

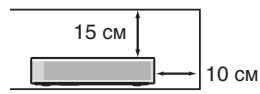
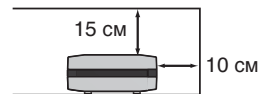
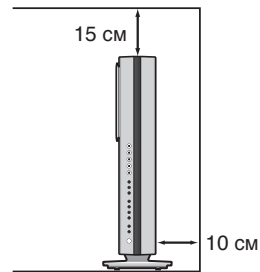
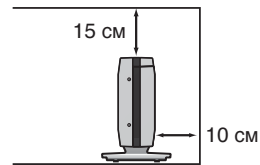
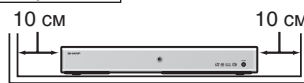
## ■ Общие меры предосторожности

- Пожалуйста, убедитесь, что аппарат размещен в хорошо вентилируемом месте, и что по бокам аппарата и за аппаратом имеется не менее 10 см свободного пространства. Над аппаратом должно быть так же не менее 15 см свободного пространства.

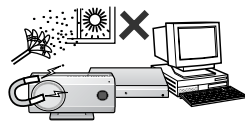
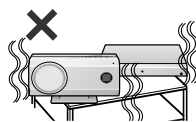
Главный блок



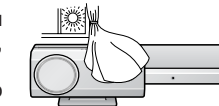
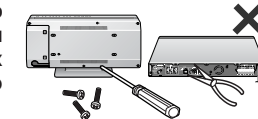
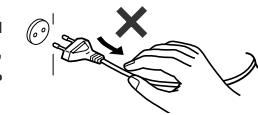
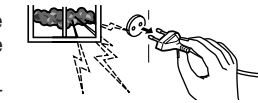
Блок усилителя



- Используйте аппарат на твердой ровной поверхности, не подверженной вибрациям.
- Предохраняйте аппарат от воздействия прямых солнечных лучей, сильных магнитных полей, чрезмерного количества пыли, влаги и электронного/электрического оборудования, которое генерирует электрические помехи (домашние компьютеры, факсимильные аппараты и т.п.).



- Не помещайте на аппарат какие-либо предметы.
- Не подвергайте аппарат воздействию влаги, температур выше 60°C или крайне низких температур.
- Если аппарат неправильно функционирует, выньте вилку питания из сетевой розетки и вставьте ее обратно. Затем включите аппарат.
- В случае грозы следует отсоединить аппарат от сети питания в целях безопасности.
- При отсоединении вилки питания от сетевой розетки следует тянуть за вилку, а не за провод, так как, потянув за провод, Вы можете повредить его внутренние соединения.
- **Нельзя снимать внешнюю крышку, так как это может привести к поражению электрическим током. Техническое обслуживание внутренних элементов аппарата должен выполнять только персонал местного сервисного центра SHARP.**
- Нельзя нарушать вентиляцию, закрывая вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т.п.
- Нельзя ставить на аппарат источники открытого пламени, например, горящие свечи.
- При утилизации батареек следует соблюдать соответствующие экологические нормы.
- Аппарат предназначен для эксплуатации в умеренном климате.
- Данный аппарат может использоваться только в диапазоне температур 5°C - 35°C.



## Предупреждение:

Напряжение питания должно соответствовать напряжению, указанному на данном аппарате. Использование данного изделия при более высоком напряжении, чем указанное напряжение, представляет опасность, и может привести к пожару или к другим несчастным случаям, причиняющим ущерб. Фирма SHARP не несет ответственности за любой ущерб, вызванный использованием данного аппарата при напряжении, отличающемся от указанного значения.

## ■ Регулировка громкости

Уровень звука при определенной установке регулятора громкости зависит от мощности громкоговорителей, их расположения и других факторов. Рекомендуется избегать воздействия звука высокой громкости. Не устанавливайте регулятор громкости на полную мощность при включении и слушайте музыку с умеренной громкостью.

SD-AS10HR

Общая информация  
- Меры предосторожности -





SD-AS10HR



# Описание дисков

## ■ Типы воспроизводимых дисков

Данный аппарат воспроизводит диски со следующими обозначениями:

DVD		
Диск формата DVD-Video 	Диск формата DVD-R  R R4.7 Записанный в видеорежиме (*)	Диск формата DVD-RW  RW Записанный в видеорежиме (*) Диски, записанные в режиме VR (формат видеозаписи), не воспроизводятся.

Некоторые диски DVD могут не функционировать, как описано в руководстве. Ограничения указаны на обложке диска.

Компакт-диск формата Видео CD	
Компакт-диск формата Супер видео CD 	Компакт-диск формата Видео CD 

CD		
Компакт-диск формата Аудио CD 	Компакт-диск формата Аудио CD-R  или диск CD-R с записанными файлами в формате MP3/WMA/JPEG (*)	Компакт-диск формата Аудио CD-RW  или CD-RW с записанными файлами в формате MP3/WMA/JPEG (*)

(\*) Некоторые диски могут воспроизводиться неправильно из-за состояния оборудования, использованного для записи, параметров дисков, царапин, загрязнений дисков или линзы чувствительного элемента.

- 8-сантиметровые диски не поддерживаются (нельзя использовать переходник для дисков).

## ■ Невоспроизводимые диски

- Диски DVD, имеющие код зоны, отличный от "5" или "ALL" (BCE)
- Диски DVD в системе SECAM
- Диски DVD со звукозаписями в формате MPEG
- DVD-ROM
- DVD-RAM
- DVD-Аудио
- SACD
- CDG
- Фото CD
- CD-ROM
- Диски, записанные в специальных форматах и т.д.

### Примечания:

- Указанные выше диски могут не воспроизводиться вообще, или может воспроизводиться только видеоизображение на экране, но без звука, или наоборот.
- Несоблюдение инструкций по воспроизведению может привести к повреждению громкоговорителей и негативным последствиям для органов слуха при воспроизведении на высокой громкости.
- Нельзя воспроизводить контрафактные диски.

## ■ DVD-Video

Распространенный тип дисков DVD размером с компакт-диск, содержащих, в основном, видеоизображения.

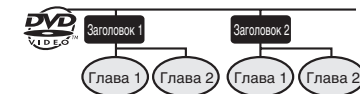
### Код зоны

Диски DVD запрограммированы на коды зон, обозначающие страны, в которых они могут воспроизводиться. Данный аппарат может воспроизводить диски с кодом зоны "5" или "ALL" (BCE).



### Заголовок и глава

Диски DVD-Video разделены на "заголовки" и "главы". Если на диске находится более одного фильма, каждый фильм будет иметь отдельный "заголовок". Заголовки подразделяются на "главы".



## ■ Воспроизведение дисков DVD-R/DVD-RW

- Вы можете воспроизводить диски DVD-R и DVD-RW, записанные в видеорежиме.
- **Перед воспроизведением дисков DVD-R/DVD-RW с помощью этого аппарата, убедитесь, что их запись на записывающем оборудовании завершена (закрита).**

## ■ Супер видео CD/Видео CD/CD

### Дорожка

Диски форматов Супер видео CD, Видео CD и Аудио CD состоят из "дорожек". Дорожки эквивалентны песням на CD.





## Описание дисков (продолжение)

SD-AS10HR

### ■ Файлы в формате MP3/WMA/JPEG на дисках CD-R/CD-RW

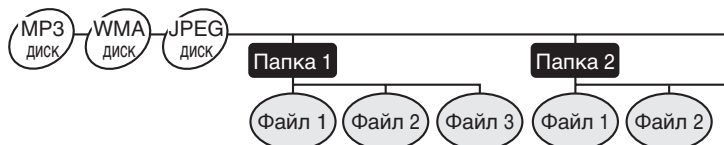
Файлы MP3 содержат аудиозаписи, сжатые в формате "MPEG 1 audio layer 3". Файлы MP3 имеют расширение ".mp3". (Файлы с расширением ".mp3" могут не воспроизводиться, или при воспроизведении может быть слышен шум, если файл записан не в формате MP3.)

WMA - это формат файлов звукозаписи, разработанный компанией Microsoft. Файлы этого формата имеют расширение ".wma". Запись звуковых файлов в данном формате осуществляется при помощи операционной системы Microsoft Windows.

Файлы JPEG содержат фотографические изображения, сжатые в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group, Объединенная группа экспертов в области фотографии). Файлы JPEG имеют расширение ".jpg".

#### Папки и файлы

Диски с файлами MP3/WMA/JPEG состоят из "папок" и "файлов".



### ■ Символы, используемые для обозначения дисков DVD

Перед воспроизведением диска DVD проверьте символы на его обложке.

Дисплей	Описание
<b>Формат изображения, записанного на DVD</b> 	Служит для адаптации формата видеоизображения к экранам подсоединенных телевизоров ("широкоэкранный ТВ" или "ТВ с экраном формата 4:3").
<b>Тип записанных субтитров</b>  Пример: 1: Английский 2: Немецкий	Число языков субтитров. Вы можете выбрать язык субтитров.
<b>Число ракурсов камеры</b> 	Число ракурсов, записанных на диске DVD. Вы можете просматривать сцены с разных ракурсов.
<b>Число звуковых дорожек и систем аудиозаписи</b> Пример:  1: Оригинал <Английский> (Dolby Digital 5.1 Surround) 2: Немецкий (Dolby Digital 2 ch)	Обозначает число звуковых дорожек и систем аудиозаписи. <ul style="list-style-type: none"> <li>Вы можете изменить язык озвучивания.</li> <li>Система озвучивания и записи зависит от диска DVD. Эти системы указаны в буклете диска DVD.</li> </ul>

#### Информация об авторском праве:

- Несанкционированное копирование, вещание, публичный показ, передача, публичное исполнение или сдача в аренду (независимо от того, выполняются ли эти действия для получения прибыли) содержимого дисков запрещено законом.
- Система оснащена технологией защиты от копирования, вызывающей значительное снижение качества изображения при копировании содержимого диска на видеоленту.

#### Защита от копирования:

Данный аппарат поддерживает систему защиты от копирования Macrovision. Если диск DVD содержит код защиты от копирования, то при копировании содержимого такого диска DVD с помощью видеоманитофона полученная видеозапись не будет воспроизводиться нормально из-за кода защиты.

Патентная формула аппарата, патенты США № 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 и 4,907,093, лицензирована только для ограниченного просмотра.

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная формулой изобретения определенных патентов США, а также правами на интеллектуальную собственность, принадлежащими компании Macrovision Corporation и другим правообладателям. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано компанией Macrovision Corporation и предназначено только для домашнего и других ограниченных видов просмотра, если компания Macrovision Corporation не выдала иное разрешение. Инженерный анализ и разборка запрещены.

#### Примечание:

Покупка данного продукта не дает лицензию и не подразумевает права на распространение содержимого данного продукта по коммерческим системам вещания (наземные, спутниковые, кабельные и/или другие каналы распространения), с помощью коммерческих потоковых приложений (через интернет, интранет и/или другие сети), по другим коммерческим системам распространения ("музыка за плату"; "музыка по запросу" и тому подобное) или же с помощью коммерческих носителей информации (компакт-диски, цифровые универсальные диски, полупроводниковые кристаллы, жесткие диски, карты памяти и тому подобное). Для этого необходимо получить лицензию отдельно. Подробности можно найти по адресу <http://mp3licensing.com>.

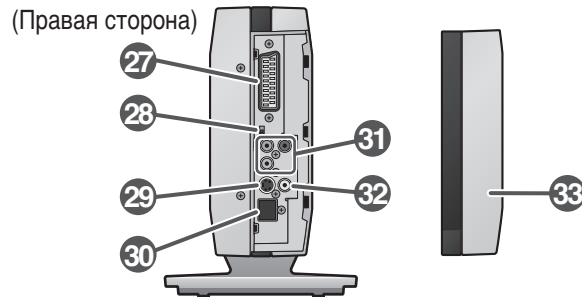
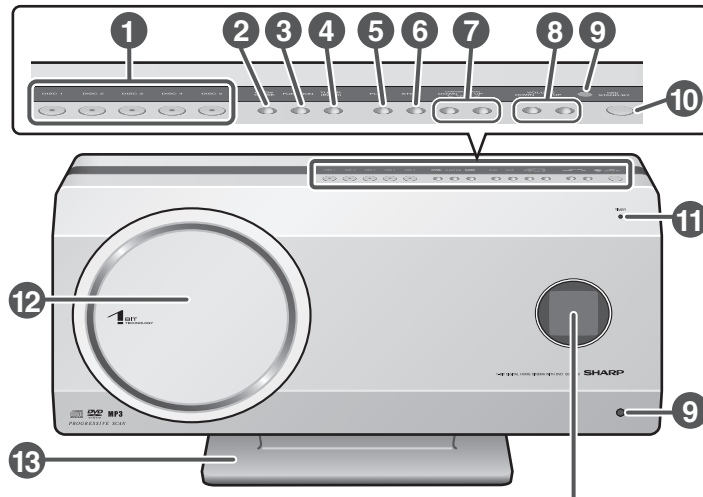
Технология аудио кодирования MPEG Layer-3 по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.



# Органы управления и индикаторы

SD-AS10HR

Общая информация  
- Органы управления и индикаторы -



## ■ Главный блок

Страница для справок

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Кнопки выбора номера диска .....   | 21, 23 |
| 2. Кнопка открывания/закрывания отделения дисков .....  | 21     |
| 3. Кнопка функции .....   | 59     |
| 4. Кнопка радиоприемника (диапазона) .....  | 37     |
| 5. Кнопка воспроизведения .....   | 23     |
| 6. Кнопка остановки .....   | 21, 24 |
| 7. Кнопки перехода на одну главу (дорожку) вверх или вниз,<br>поиска и настройки в сторону возрастания или убывания ..... | 25, 37 |
| 8. Кнопки повышения и понижения громкости .....   | 19     |
| 9. Датчик дистанционного управления .....   | 18     |
| 10. Кнопка включения/режима ожидания .....  | 18     |
| 11. Индикатор установки таймера .....   | 54     |
| 12. Отделение дисков .....  | 21     |
| 13. Стойка главного блока .....   | 12     |
| 14. Индикатор функции .....   | 27     |
| 15. Индикатор дорожки, заголовка, главы, общего числа .....   | 27     |
| 16. Индикатор времени и наличия диска .....   | 27     |
| 17. Индикаторы громкоговорителей .....  | 45     |
| 18. Индикатор операции .....  | 27     |
| 19. Индикатор режима прогрессивной развертки .....  | 24     |
| 20. Индикатор аудиосигнала .....  | 45     |
| 21. Индикатор окружающего звучания .....  | 27     |
| 22. Индикатор таймера .....   | 55     |
| 23. Индикатор радиоприемника (диапазона) .....  | 37     |
| 24. Индикатор режима ЧМ-стерео .....  | 37     |
| 25. Индикатор приема ЧМ-стерео .....  | 37     |
| 26. Индикатор режима сна .....  | 56     |
| 27. Гнездо выхода SCART .....   | 15     |
| 28. Переключатель компонентного видеовыхода/выхода SCART .....  | 15     |
| 29. Гнездо выхода S-video .....   | 15     |
| 30. Гнездо подсоединения системы (к блоку усилителя) .....  | 14     |
| 31. Гнезда компонентного видеовыхода .....  | 16     |
| 32. Гнездо видеовыхода .....  | 15     |
| 33. Боковая крышка .....  | 14, 16 |

### Примечания:

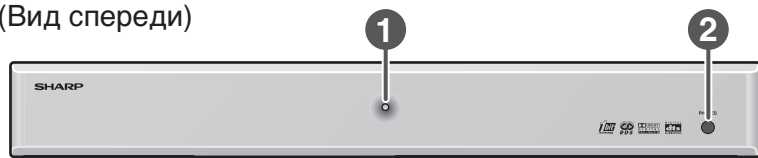
- Обязательно установите стойку главного блока (см. стр. 12).
- Инструкцию по снятию боковой крышки см. на стр. 14.



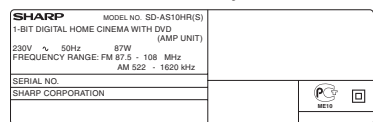


### ■ Блок усилителя

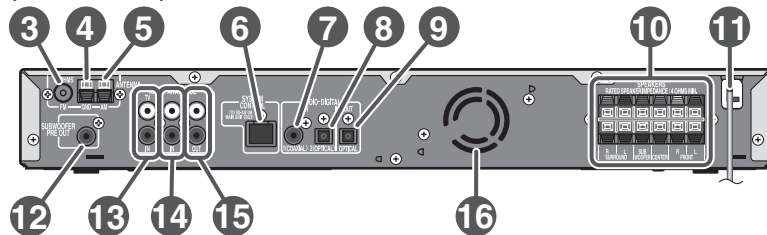
(Вид спереди)



< Основание блока усилителя >



(Вид сзади)

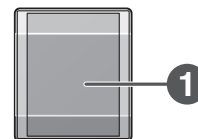


Страница для справок

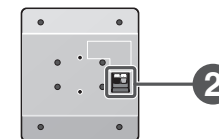
1. Индикатор питания .....	18
2. Гнездо для подключения головных телефонов .....	61
3. Гнездо для подключения ЧМ-антенны 75 Ом .....	14
4. Разъем заземления АМ-антенны .....	14
5. Разъем подключения АМ-антенны .....	14
6. Гнездо подсоединения системы (к главному блоку) .....	14
7. Гнездо коаксиального цифрового аудиовхода .....	60
8. Гнездо оптического цифрового аудиовхода .....	59
9. Гнездо оптического цифрового аудиовыхода .....	60
10. Разъемы громкоговорителей .....	17
11. Провод питания переменного тока .....	18
12. Гнездо предварительного выхода сабвуфера .....	61
(Позволяет подключать приобретенный отдельно сабвуфер со встроенным усилителем.)	
13. Гнезда аудиовхода телевизора .....	59
14. Гнезда аудиовхода видеомагнитофона .....	59
15. Гнезда аудиовыхода видеомагнитофона .....	59
16. Вентилятор охлаждения .....	24

### ■ Фронтальные громкоговорители/ громкоговорители окружающего звучания

(Вид спереди)



(Вид сзади)

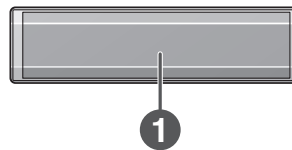


Страница для справок

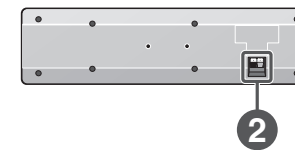
1. Громкоговоритель	
2. Разъемы громкоговорителей .....	17

### ■ Центральный громкоговоритель

(Вид спереди)



(Вид сзади)

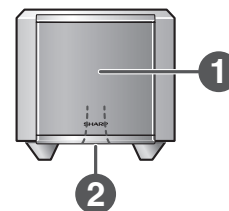


Страница для справок

1. Громкоговоритель	
2. Разъемы громкоговорителей .....	17

### ■ Сабвуфер

(Вид спереди)



(Вид сзади)

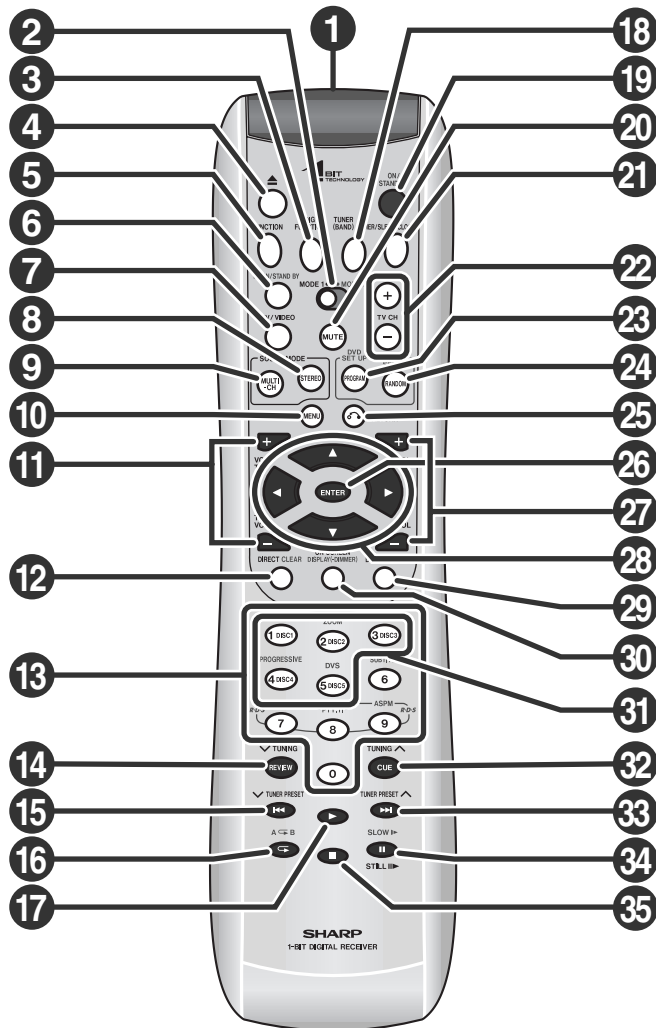


Страница для справок

1. Низкочастотный динамик	
2. Канал фазоинвертора	
3. Разъемы громкоговорителей .....	17



## Органы управления и индикаторы (продолжение)

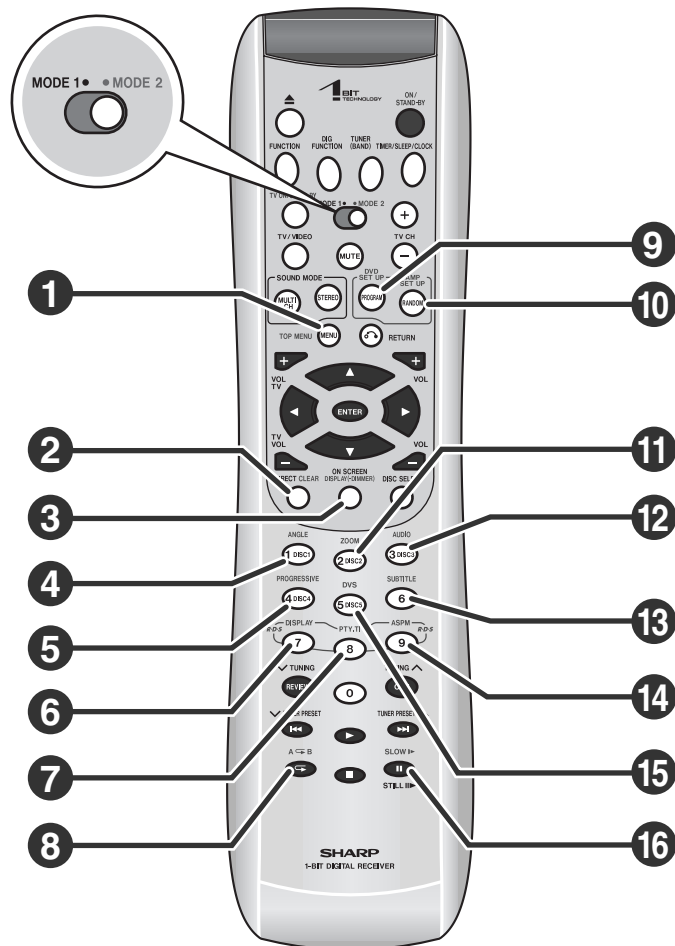


### ■ Пульт дистанционного управления

Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и нажимайте следующие кнопки.

Страница для справок

1. Передатчик дистанционного управления .....	18
2. Переключатель MODE 1/MODE 2 .....	10
3. Кнопка выбора функции (DIG1/DIG2) .....	59
4. Кнопка открывания/закрывания отделения дисков .....	21
5. Кнопка выбора функции (TV/VCR) .....	59
6. Кнопка включения/выключения телевизора .....	57
7. Кнопка выбора TV/Video .....	57
8. Кнопка выбора стереорежима (2 канала) .....	43
9. Кнопка выбора многоканального режима .....	43
10. Кнопка меню или включения/выключения контроля воспроизведения .....	28, 32
11. Кнопки повышения и понижения громкости телевизора .....	57
12. Кнопка непосредственного выбора .....	26, 32
13. Цифровые кнопки .....	26, 32
14. Кнопка просмотра/настройки в сторону убывания .....	25, 37
15. Кнопка перехода на одну главу (дорожку) вниз и выбора предварительной настройки радиоприемника в сторону убывания .....	25, 38
16. Кнопка повтора воспроизведения .....	30
17. Кнопка воспроизведения .....	23
18. Кнопка радиоприемника (диапазона) .....	37
19. Кнопка включения/режима ожидания .....	18
20. Кнопка приглушения звука .....	19
21. Кнопка таймера/режима сна/часов .....	20, 54, 56
22. Кнопки переключения каналов телевизора вверх и вниз .....	57
23. Кнопка программирования .....	33, 35
24. Кнопка воспроизведения в произвольном порядке .....	32
25. Кнопка возврата .....	31, 47
26. Кнопка ввода .....	20
27. Кнопки повышения и понижения громкости .....	19
28. Кнопки курсора .....	20
29. Кнопка выбора диска .....	21, 23
30. Кнопка отображения на экране .....	27
31. Кнопки выбора номера диска .....	21, 23
32. Кнопка метки/настройки в сторону возрастания .....	25, 37
33. Кнопка перехода на одну главу (дорожку) вверх и выбора предварительной настройки радиоприемника в сторону возрастания .....	25, 38
34. Кнопка покадрового просмотра DVD/паузы диска .....	24, 26
35. Кнопка остановки .....	21, 24



## ■ Пульт дистанционного управления

Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и нажимайте следующие кнопки (обозначены синим цветом). В этом режиме изменяется набор доступных операций.

### Страница для справок

1. Кнопка главного меню DVD .....	28
2. Кнопка очистки .....	38
3. Кнопка дисплея (затемнения) .....	19, 27
4. Кнопка ракурса DVD .....	29
5. Кнопка выбора режима прогрессивной развертки .....	24
6. Кнопка выбора режима отображения RDS .....	39
7. Кнопка типа программы RDS/поиска дорожной информации .....	42
8. Кнопка повтора A - B .....	30
9. Кнопка настройки DVD .....	49
10. Кнопка настройки усилителя .....	47
11. Кнопка увеличения изображения DVD .....	29
12. Кнопка выбора языка озвучивания DVD .....	28
13. Кнопка субтитров DVD .....	29
14. Кнопка RDS ASPM (Память автоматического программирования радиостанций) .....	41
15. Кнопка Dolby Virtual Speaker .....	44
16. Кнопка замедленного воспроизведения DVD .....	26

### Примечание:

В режиме "MODE 2" кнопки, отличные от вышеуказанных, выполняют те же действия, что и в режиме "MODE 1".



SD-AS10HR

# Установка системы

Подготовка к использованию  
- Установка системы -



Фронтальные громкоговорители и громкоговорители окружающего звучания можно установить на напольные стойки (дополнительные принадлежности). (Подробную информацию о дополнительных принадлежностях см. на стр. 65.)

## ■ Громкоговорители с электромагнитным экраном

Фронтальные громкоговорители, громкоговорители окружающего звучания и центральный громкоговоритель можно поместить рядом с телевизором, так как они оснащены магнитным экраном. Однако, может произойти изменение цвета в зависимости от типа телевизора.

### Если происходит отклонение цветопередачи...

Выключите телевизор (с помощью выключателя питания).  
Через 15 - 30 минут снова включите телевизор.

### Если нормальная цветопередача не восстанавливается...

Отодвиньте громкоговорители от телевизора.  
Более подробную информацию см. в руководстве пользователя телевизора.

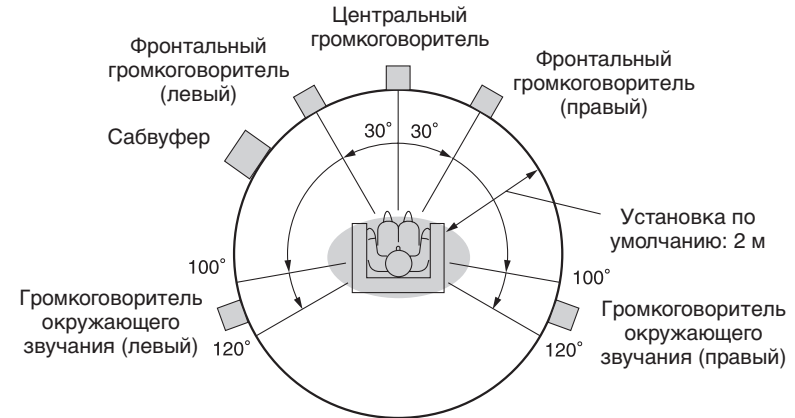
### Примечание:

Сабвуфер не оснащен магнитным экраном.

## ■ Размещение громкоговорителей

Оптимальный эффект окружающего звучания достигается путем размещения каждого громкоговорителя на одинаковом расстоянии от положения прослушивания.

Рекомендуется размещать громкоговорители, как показано ниже.



### Примечания:

- Расстояние по умолчанию составляет 2 м. Если не удастся разместить громкоговорители на равном расстоянии, см. раздел "Установка задержки громкоговорителей" (см. стр. 47).
- Установите телевизор посередине, на одинаковом расстоянии от фронтальных громкоговорителей.
- Рекомендуется поместить центральный громкоговоритель рядом с телевизором.
- Разместите громкоговорители окружающего звучания прямо над уровнем ушей.
- Сабвуфер можно поместить в любое место. Так как он вибрирует при воспроизведении басов, поместите его на устойчивую, прочную поверхность.



# Подготовка главного блока

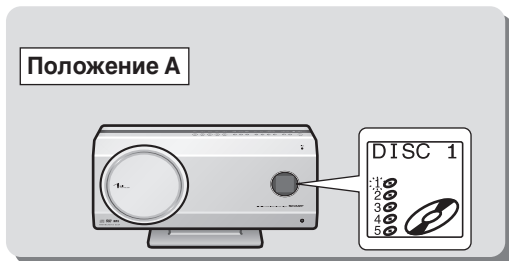
SD-AS10HR

Перед установкой главного блока или изменением его положения убедитесь, что провод питания переменного тока отключен от сетевой розетки.

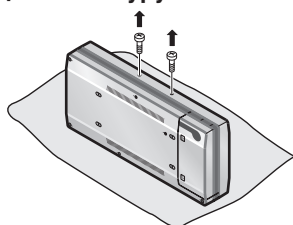
Выберите один из трех способов установки в соответствии с расположением.

Для положений А и Б необходимо использовать стойку главного блока. В противном случае главный блок может упасть.

Направление дисплея меняется в соответствии с направлением установки.

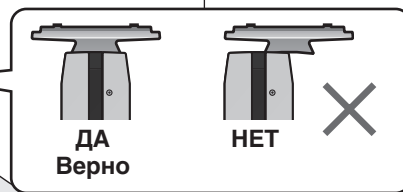
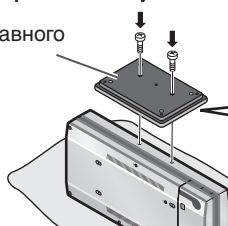


## 1 Удалите 2 шурупа.



## 2 Закрепите стойку с помощью удаленных шурупов.

Стойка главного блока

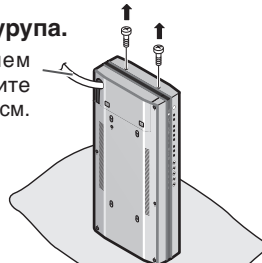


### Примечания:

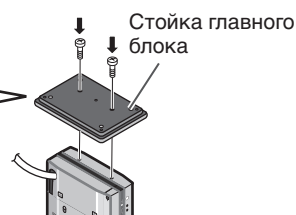
- Чтобы избежать повреждений главного блока при установке стойки, положите его на подушку или мягкую ткань.
- Для крепления стойки используйте удаленные шурупы. В противном случае можно повредить аппарат.
- Удаляйте только указанные шурупы. В противном случае может произойти неполадка. Будьте внимательны и не потеряйте удаленные шурупы.
- Будьте внимательны при прикреплении наклейки с названиями кнопок. Ее трудно снять.

## 1 Удалите 2 шурупа.

Перед креплением стойки подсоедините все компоненты (см. страницы 14 - 16).



## 2 Закрепите стойку с помощью удаленных шурупов.



### Внимание:

- Не меняйте направление установки, если главный блок включен. Это может вызвать нарушение чтения дисков или их повреждение.
- Чтобы выключить питание после первой установки или смены способа установки, используйте кнопку ON/STAND-BY на главном блоке. В следующий раз Вы можете использовать пульт дистанционного управления.

## 1 Выровняйте положение наклейки по датчику дистанционного управления и наклейте прилагаемую наклейку с названиями кнопок.

Датчик дистанционного управления      Наклейка с названиями кнопок



## 2 Установите нескользящие подкладки в пазы.



Нескользящая прокладка для главного блока

Подготовка к использованию  
- Подготовка главного блока -



SD-AS10HR

# Подсоединение системы

Перед подсоединением любых компонентов убедитесь, что провод питания переменного тока вынут из сетевой розетки.

## Подсоединение телевизора (см. стр. 15, 16)

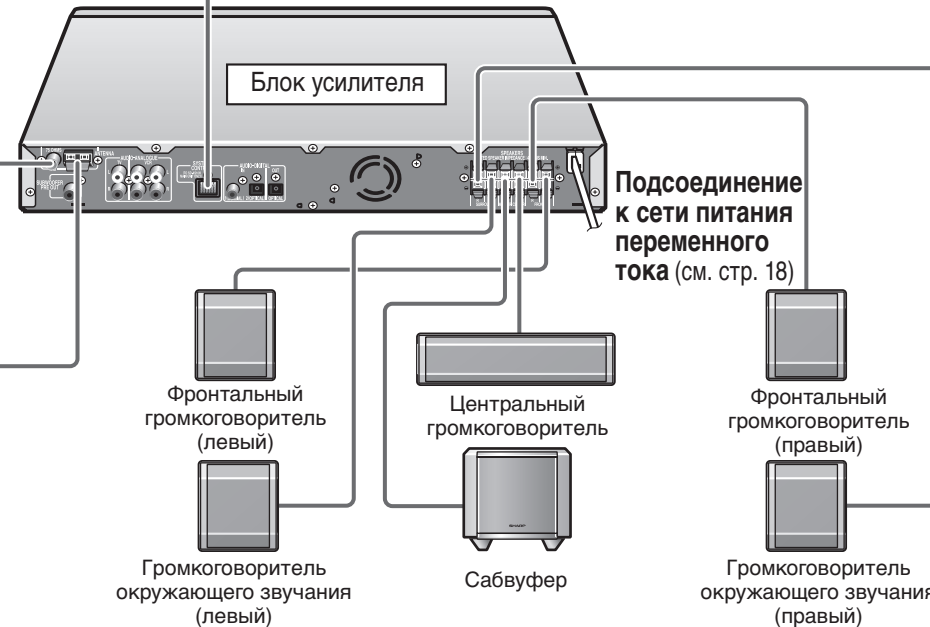
Соедините телевизор и главный блок с помощью входящего в комплект кабеля SCART.

Если Ваш телевизор оснащен гнездом входа S-video или гнездами компонентного видеовхода, приобретите соответствующий кабель для просмотра изображения более высокого качества.



Подсоединение соединительного кабеля системы (см. стр. 14)

## Подсоединение антенн (см. стр. 14)



Подсоединение громкоговорителей (см. стр. 17)



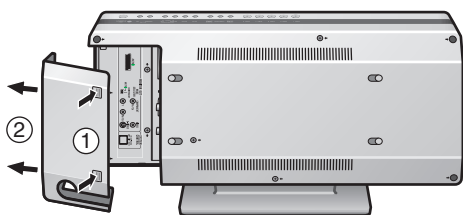
## ■ Подсоединение соединительного кабеля системы

Подсоедините главный блок и блок усилителя следующим образом.



### Удаление боковой крышки

Снимите боковую крышку для подсоединения системы.



## Подсоединение антенн

SD-AS10HR

### Прилагаемая ЧМ-антенна:

Подсоедините провод ЧМ-антенны к гнезду FM 75 OHMS и найдите такое положение провода ЧМ-антенны, которое обеспечивает самый высокий уровень принимаемого сигнала.

### Прилагаемая рамочная АМ-антенна:

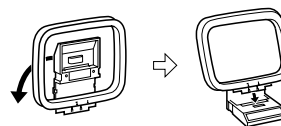
Подсоедините провод рамочной АМ-антенны к разъемам AM и GND. Установите рамочную АМ-антенну в положение оптимального приема. Поставьте рамочную АМ-антенну на полку и т.п. или прикрепите ее к стойке или к стене шурупами (не входят в комплект).

### Примечание:

Размещение антенны на аппарате или вблизи провода питания переменного тока может привести к помехам. Для наилучшего приема размещайте антенну подальше от аппарата.

### Установка рамочной АМ-антенны:

< Монтаж >

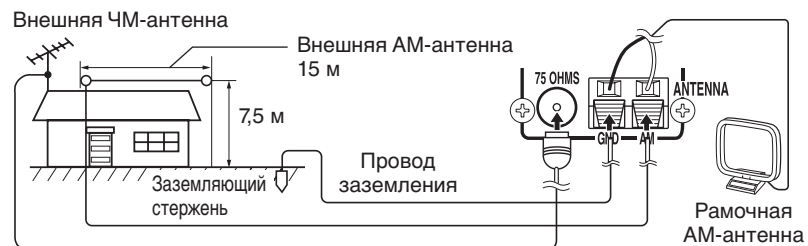


< Крепление на стене >



### Внешняя ЧМ- или АМ-антенна:

Используйте внешнюю ЧМ- или АМ-антенну, чтобы добиться более качественного приема. Проконсультируйтесь с продавцом аппарата. При использовании внешней АМ-антенны провод рамочной АМ-антенны всегда должен быть подсоединен.



ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ  
- Подсоединение системы / Подсоединение антенн -



SD-AS10HR

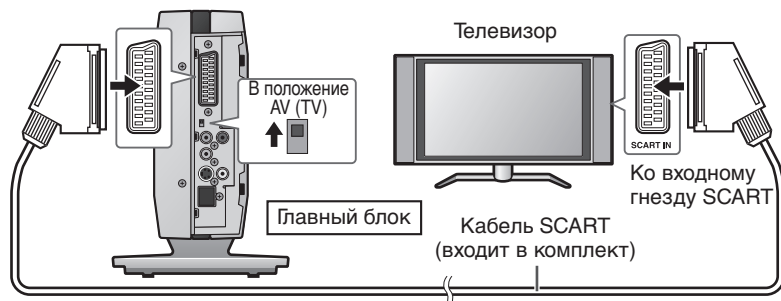
## Подсоединение телевизора

Для соединения телевизора и данного аппарата предусмотрены гнезда трех типов: [VIDEO OUT, AV (TV) OUT, S-VIDEO OUT и COMPONENT VIDEO OUT]. Используйте гнездо, которое соответствует Вашему телевизору.

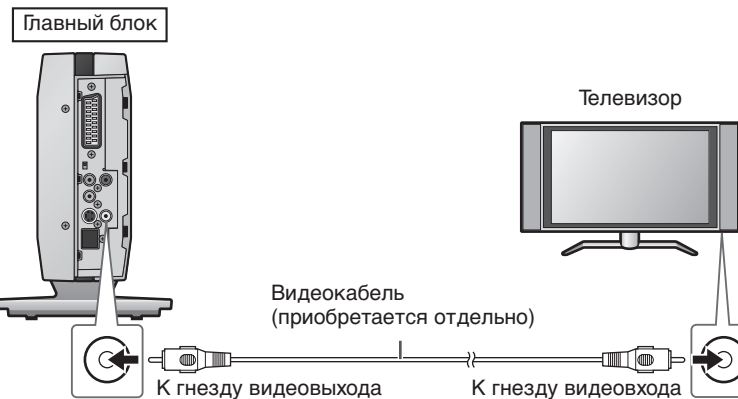
### ■ Подсоединение к входному гнезду SCART телевизора

При подключении телевизора через гнездо SCART [AV (TV)], установите переключатель AV (TV)/COMPONENT в положение AV (TV). Выключите питание перед переключением переключателя AV (TV)/COMPONENT.

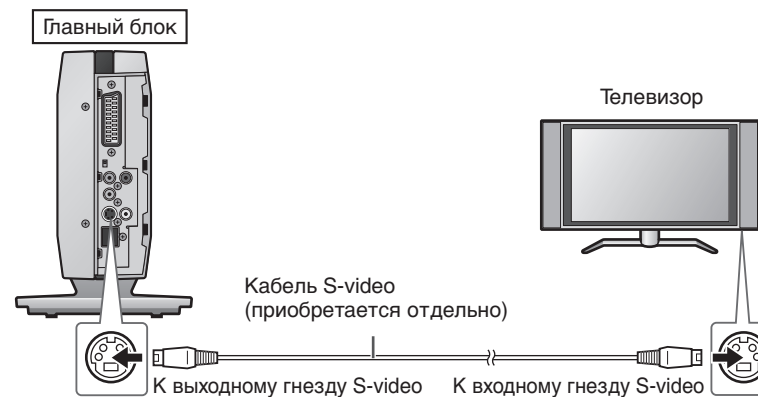
К гнезду выхода SCART [AV (TV)]



### ■ Подсоединение к гнезду видеовхода телевизора



### ■ Подсоединение к входному гнезду S-video телевизора



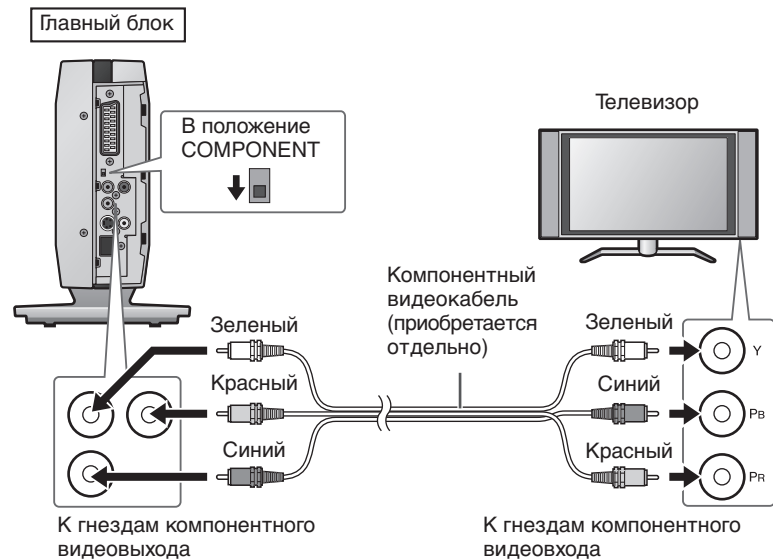




## ■ Подсоединение к гнездам компонентного видеовхода телевизора

Для улучшения качества изображения при просмотре DVD используйте дополнительный компонентный видеокабель.

При подсоединении телевизора через гнездо COMPONENT VIDEO OUT установите переключатель AV (TV)/COMPONENT в положение COMPONENT. Выключите питание перед переключением переключателя AV (TV)/COMPONENT.



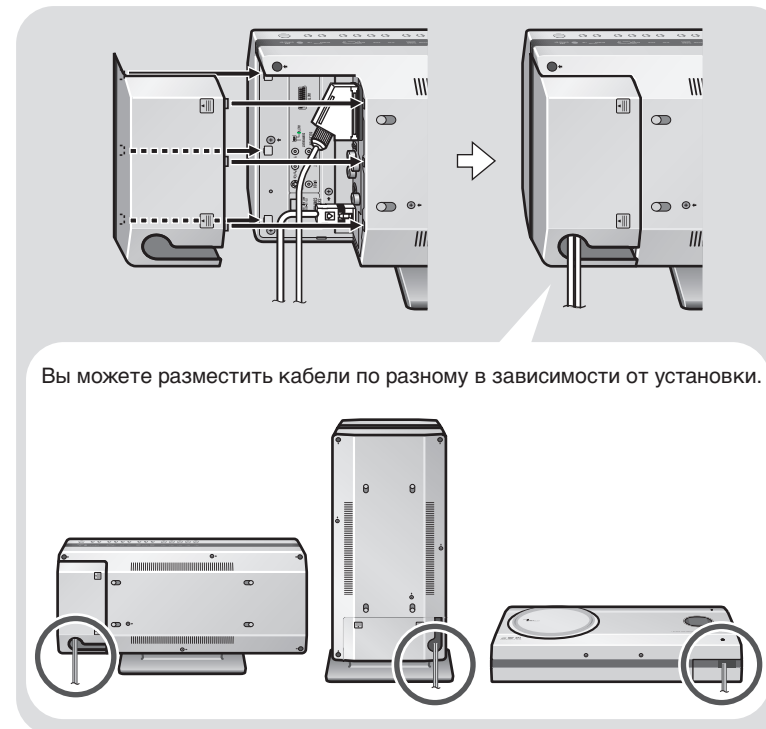
При использовании компонентного видеокабеля доступен видеорежим прогрессивной развертки, который позволяет просматривать изображение с меньшим мерцанием (настройка по умолчанию: PROGRESSIVE OFF). Подробную информацию см. на странице 24.

### Примечания:

- Включите вход телевизора, к которому подсоединен аппарат.
- Не подсоединяйте другую аппаратуру между телевизором и данным аппаратом. При соединении через видеоманитон, изображение может исказиться.
- Если обозначения компонентных видеовходов телевизора отличаются от обозначений на аппарате (Y, CB и CR или Y, B-Y и P-Y), соедините гнезда в соответствии с их цветом.
- Не подсоединяйте аппарат к гнезду компонентного видеовхода, предназначенного для системы высокой четкости, которая не совместима с DVD (изображение может искажаться или отсутствовать).
- Вы можете прослушивать звук телевизора, подключив его к данному аппарату с помощью аудиокабеля (см. стр. 59).

## ■ Установка боковой крышки

- 1 После завершения всех подсоединений установите боковую крышку на главный блок. Выступы должны войти в отверстия.
- 2 Пропустите все кабели через отверстие крышки.





SD-AS10HR

# Подключение громкоговорителей

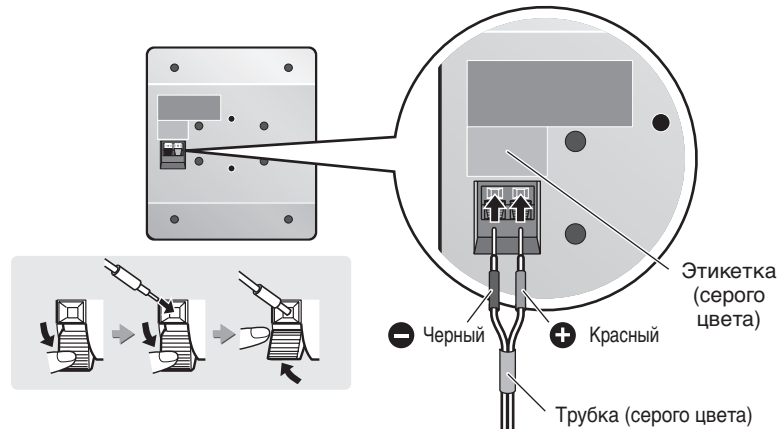
При подключении громкоговорителей убедитесь, что провод питания переменного тока отсоединен.

Во избежание случайных коротких замыканий между разъемами ⊕ и ⊖ подсоедините провода сначала к громкоговорителям, а затем к главному блоку.

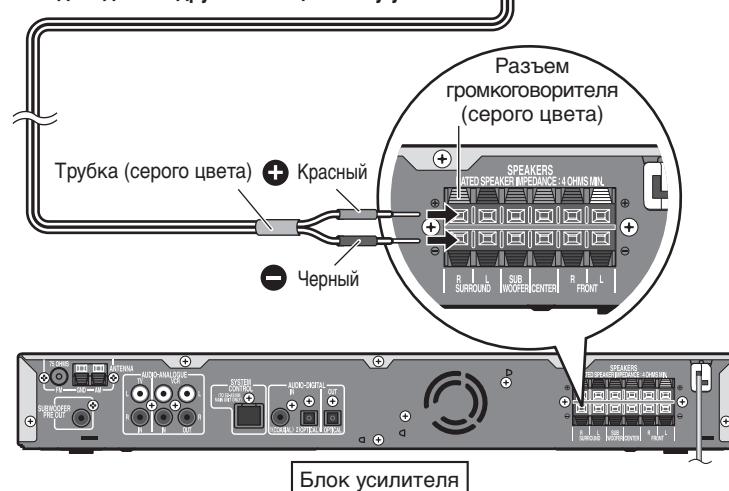
Соедините громкоговоритель и главный блок в соответствии с цветами.

## 1 Подсоедините провода к громкоговорителю

Пример: подсоединение правого громкоговорителя окружающего звучания.

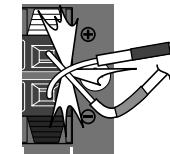


## 2 Подсоедините другой конец к блоку усилителя.



### Внимание:

- Входящие в комплект громкоговорители предназначены только для SD-AS10HR. Не подсоединяйте эти громкоговорители к другой аппаратуре. Также не следует подсоединять другие громкоговорители к SD-AS10HR. Это может привести к неполадкам.
- Не перепутайте ⊕ и ⊖ и правый и левый разъемы проводов громкоговорителей. (Правый громкоговоритель находится справа, когда Вы стоите лицом к аппарату.)
- Не допускайте контакта оголенных проводов громкоговорителя между собой.
- Не становитесь и не садитесь на громкоговорители. Вы можете получить травму.
- Не замыкайте накоротко провод громкоговорителя. Если это произошло при включенном питании, сработает защитная схема, и аппарат перейдет в режим ожидания. В этом случае, перед включением питания убедитесь, что провод громкоговорителя подсоединен правильно.
- Решетки громкоговорителей не снимаются.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в канал фазоинвертора.



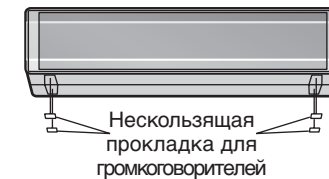
Неверно

### Нескользящая прокладка для громкоговорителей:

Прикрепите прокладки к основанию громкоговорителей для предотвращения скольжения.

Фронтальные громкоговорители/  
громкоговорители окружающего звучания

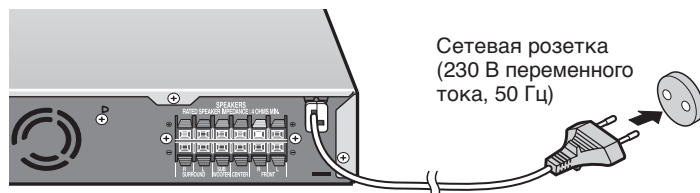
Центральный  
громкоговоритель



## Подсоединение к сети переменного тока

### ■ Подсоединение провода питания переменного тока

После проверки правильности всех соединений подсоедините блок усилителя к сети питания.



#### Примечания:

- Вынимайте вилку из сетевой розетки, если аппарат не будет использоваться в течение продолжительного периода времени.
- Перед отсоединением провода питания переменного тока, извлеките из аппарата все диски.

### ■ Включение питания

#### Нажмите кнопку ON/STAND-BY.

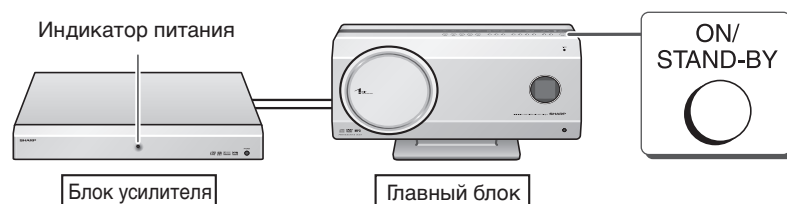
Загорится индикатор питания на блоке усилителя. Если питание не включается, убедитесь, что правильно подсоединены провод питания переменного тока и соединительный кабель системы.

#### Для переключения аппарата в режим ожидания:

Снова нажмите кнопку ON/STAND-BY.

#### Примечание:

После переключения аппарата в режим ожидания перед повторным включением подождите несколько секунд.



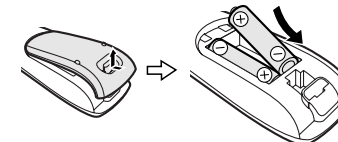
### ■ Функция автоматического выключения питания

Аппарат переключается в режим ожидания, если аппарат не использовался 20 минут при эксплуатации DVD.

## Пульт дистанционного управления

### ■ Установка батареек

- 1 Откройте крышку батарейного отсека.
- 2 Вставьте входящие в комплект батарейки в соответствии с обозначениями в батарейном отсеке. При установке или удалении батареек нажимайте на их в направлении полюсов  $\ominus$ .
- 3 Закройте крышку.



#### Меры предосторожности при использовании батареек:

- Заменяйте все старые батарейки новыми одновременно.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Извлекайте батарейки, если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени. Это предотвратит возможное повреждение вследствие протечки батареек.

#### Внимание:

- Не используйте аккумуляторные батареи (никель-кадмиевые и т.п.).
- Неправильная установка батареек может привести к неполадкам в работе аппарата.

#### Извлечение батареек:

Снимите крышку батарейного отсека. Отожмите батарейки в направлении полюсов  $\ominus$  и извлеките их.

#### Примечания по использованию:

- Если дальность действия пульта дистанционного управления уменьшилась, или управление стало нечетким, следует заменить батарейки. Приобретите 2 батарейки типа "AA" (UM/SUM-3, R6, HP-7 или аналогичные).
- Периодически протирайте мягкой тканью светодиод передатчика на пульте дистанционного управления и датчик на аппарате.
- Воздействие сильного света на датчик аппарата может создавать помехи работе пульта дистанционного управления. Измените освещение или поверните аппарат.
- Предохраняйте пульт дистанционного управления от воздействия влаги, тепла, ударов и вибрации.

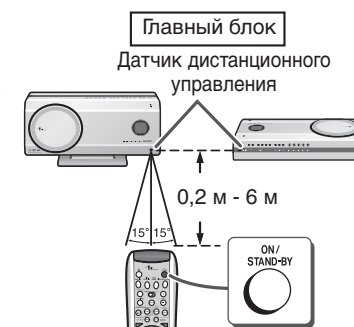
### ■ Проверка функционирования пульта дистанционного управления

Направьте пульт дистанционного управления прямо на датчик дистанционного управления на аппарате.

Пульт дистанционного управления работает в пределах диапазона, указанного на рисунке справа.

Нажмите кнопку ON/STAND-BY. Питание системы должно включиться. Теперь можно использовать систему.

- Используйте 2 датчика дистанционного управления на главном блоке в соответствии с направлением установки.



SD-AS10HR

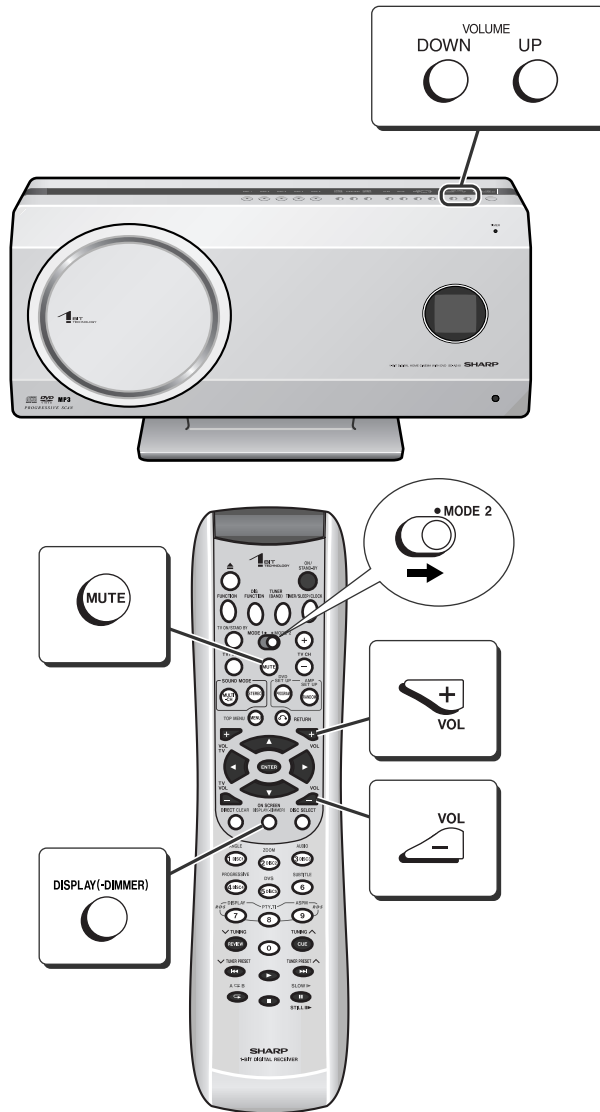
Подготовка к использованию  
- Подсоединение к сети переменного тока / Пульт дистанционного управления -



SD-AS10HR

# Общие органы управления

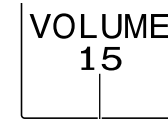
Подготовка к использованию  
- Общие органы управления -



## ■ Регулировка громкости

### Использование главного блока:

Нажмите кнопку VOLUME UP для увеличения громкости и VOLUME DOWN для уменьшения громкости.



### Использование пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку VOL + для увеличения громкости и VOL - для уменьшения громкости.

0 → 1 ... 15 ... 39 → 40

## ■ Приглушение звука

Звук приглушается при нажатии кнопки MUTE.

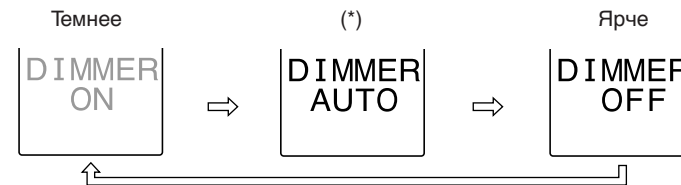
- Чтобы восстановить громкость, снова нажмите эту кнопку.
- Приглушение звука отменяется при регулировке громкости.



## ■ Изменение яркости дисплея (2 уровня)

Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и удерживайте нажатой кнопку DISPLAY (-DIMMER) в течение 3 секунд или более.

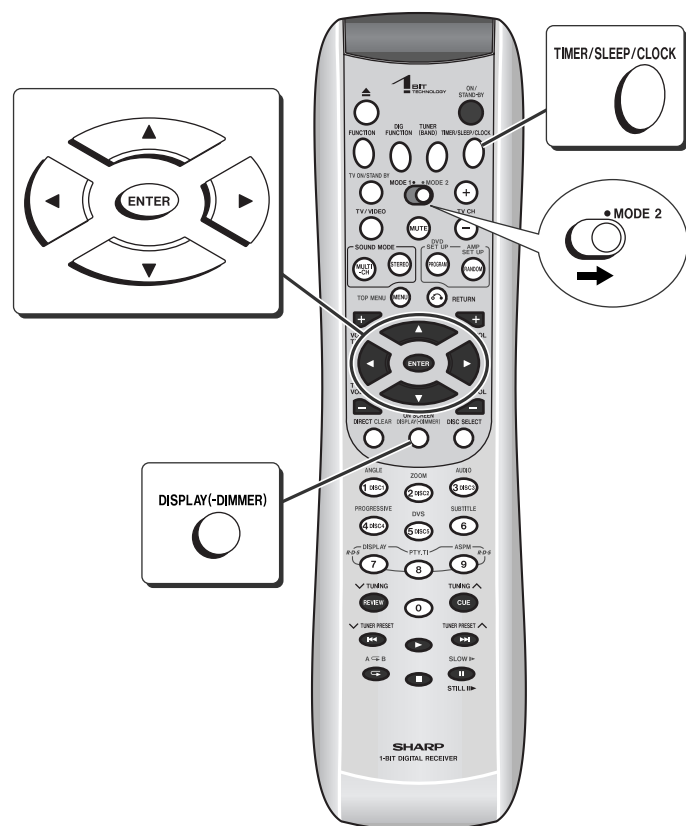
Яркость будет меняться при каждом нажатии.



(\*) После воспроизведения DVD в течение приблизительно 5-ти секунд дисплей тускнеет и возвращается к исходной яркости при остановке воспроизведения. При воспроизведении других носителей яркость не изменяется.

# Установка часов

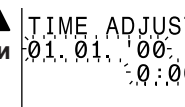
SD-AS10HR



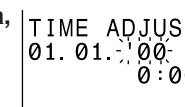
Установив правильное время на аппарате, Вы сможете использовать его не только в качестве часов, но и для воспроизведения по таймеру.

**1** Включите аппарат и нажмите кнопку **TIMER/SLEEP/CLOCK**.

**2** В течение 10-ти секунд нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы выбрать индикатор даты и времени, а затем нажмите кнопку **ENTER**.



**3** Нажимайте кнопку **◀** или **▶** для ввода года, а затем нажмите кнопку **ENTER**.



Аналогичным способом задайте “Месяц”, “Число”, “Часы” и “Минуты”.

- Отобразится время в 24-часовом формате. (0:00 - 23:59)
- Время исчезнет спустя приблизительно 2 секунды.



## Проверка установленного времени:

### [При отключенном питании]

Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите кнопку **DISPLAY (-DIMMER)**.

Примерно 5 секунд будет отображаться время.

### [Когда питание включено]

Нажмите кнопку **TIMER/SLEEP/CLOCK**.

В течение 10 секунд выберите время, нажимая кнопку **▲** или **▼**.

Примерно 10 секунд будет отображаться время.

### Примечание:

Отсоединение аппарата от сети питания или сбой в подаче электроэнергии приведут к сбросу часов.

В этом случае настройте часы повторно.

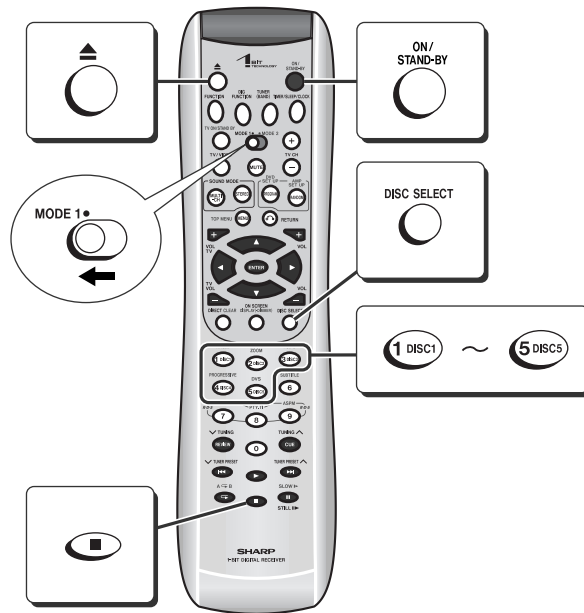
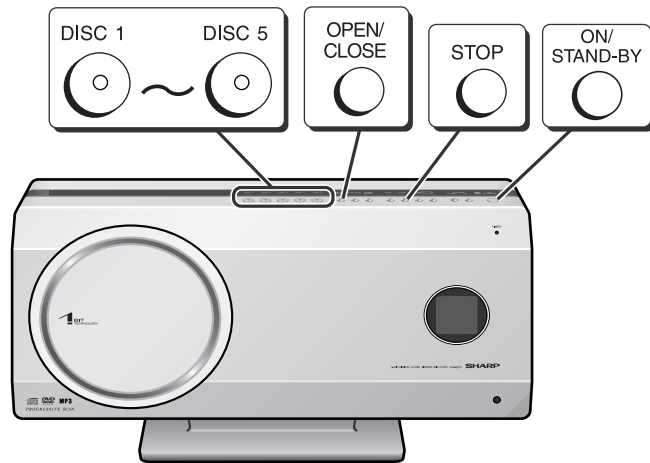
Подготовка к использованию - Установка часов -



# Установка и извлечение дисков

SD-AS10HR

Воспроизведение DVD  
- Установка и извлечение дисков -

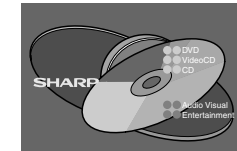


## ■ Установка диска DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG

**1** Для включения питания нажмите кнопку ON/STAND-BY.

**2** Для выбора входа "DVD" нажмите кнопку STOP.

Эту же операцию можно выполнить нажатием кнопки ■ на пульте дистанционного управления.



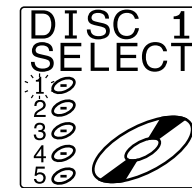
**3** Выберите отсек DISC 1.

Главный блок:

Нажмите кнопку DISC 1.

Пульт дистанционного управления:

Нажмите кнопку DISC SELECT, установите переключатель MODE 1/ MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку DISC 1.



**4** В течение 10-ти секунд нажмите кнопку OPEN/CLOSE.

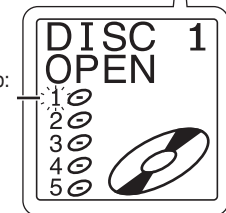
- Отделение дисков откроется, медленно вращаясь.
- Номер диска будет мигать в соответствии с выбранным отсеком.
- Эту же операцию можно выполнить нажатием кнопки ▲ на пульте дистанционного управления.

**Примечание:**

Отделение дисков закроется приблизительно через 2 минуты, если аппарат не используется. Снова нажмите кнопку OPEN/CLOSE.



Пример:  
Отсек  
DISC 1



## 5 Вставьте диск в щель загрузки диска так, чтобы сторона с этикеткой была направлена на Вас.

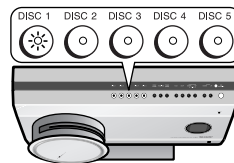
Оставьте 40 мм диска за пределами отделения дисков.



Угол загрузки диска зависит от направления установки аппарата.

## 6 При загрузке одного диска:

- Нажмите кнопку OPEN/CLOSE.
  - Диск загрузится в щель загрузки дисков и отделение дисков закроется.
  - Эту же операцию можно выполнить нажатием кнопки на пульте дистанционного управления.
- Для загрузки диска в отсеки DISC 2 - 5 повторите шаги 3 - 6.



### При последовательной загрузке дисков:

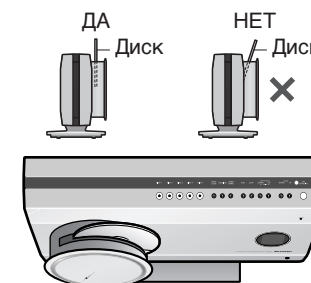
- Для выбора отсека для следующего диска нажмите кнопку DISC 1 - 5 (кнопка, индикатор которой отключен), когда диск загружен в отсек.
- В течение 10-ти секунд нажмите кнопку OPEN/CLOSE. Диск загрузится в отсек и аппарат переключится на выбранный отсек. Отделение дисков не закроется.
- Вставьте следующий диск в щель загрузки дисков и повторите шаги ① - ②.
- Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, чтобы закрыть отделение дисков.

### Внимание:

- Не нажимайте на отделение дисков и не пытайтесь открыть его вручную. Это может вызвать неполадки.
- Не прикасайтесь к отделению дисков во время его перемещения во избежание защемления пальцев.
- Если отделение дисков было открыто, когда произошел сбой электропитания, дождитесь восстановления электропитания.
- В случае принудительной остановки отделения дисков аппарат перестанет работать. В этом случае нажмите кнопку ON/STAND-BY для переключения аппарата в режим ожидания, а затем снова включите его.
- При выключении питания при открытом отделении дисков отделение закрывается.
- Не допускайте попадания в щель загрузки монет, скрепок и т. п. Это может вызвать неполадки.

### Меры предосторожности при загрузке дисков:

- Вставляйте диск прямо, не по диагонали. В противном случае диск или отделение дисков может повредиться.



- При неправильной установке диск может быть заблокирован в аппарате. В этом случае извлеките диск и вставьте его снова.

- 8-сантиметровые диски не поддерживаются (нельзя использовать переходник для дисков).



- Не прикасайтесь к стороне воспроизведения.



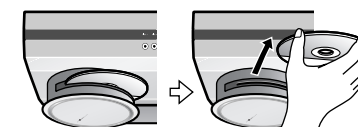
- Не вставляйте два диска в одну щель загрузки дисков.
- Царапины и отпечатки пальцев на диске могут помешать его нормальному воспроизведению. Очищайте диски, как описано в разделе "Уход за дисками" (стр. 65).
- Не загружайте диски с этикетками, наклейками или оставшимся клеем. Загрузка таких дисков может привести к повреждению главного блока или самих дисков, или их нельзя будет извлечь из отделения.
- Не используйте диски специальных форм (в виде сердца, восьмиугольника и т. д.). Это может стать причиной повреждения главного блока или дисков.



## ■ Извлечение дисков

Пример: Извлечение диска из отсека DISC 1

- Нажмите кнопку DISC 1.
- В течение 10-ти секунд нажмите кнопку OPEN/CLOSE.
- Извлеките диск.  
Для извлечения других дисков повторите шаги 1 - 3.
- Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, чтобы закрыть отделение дисков.

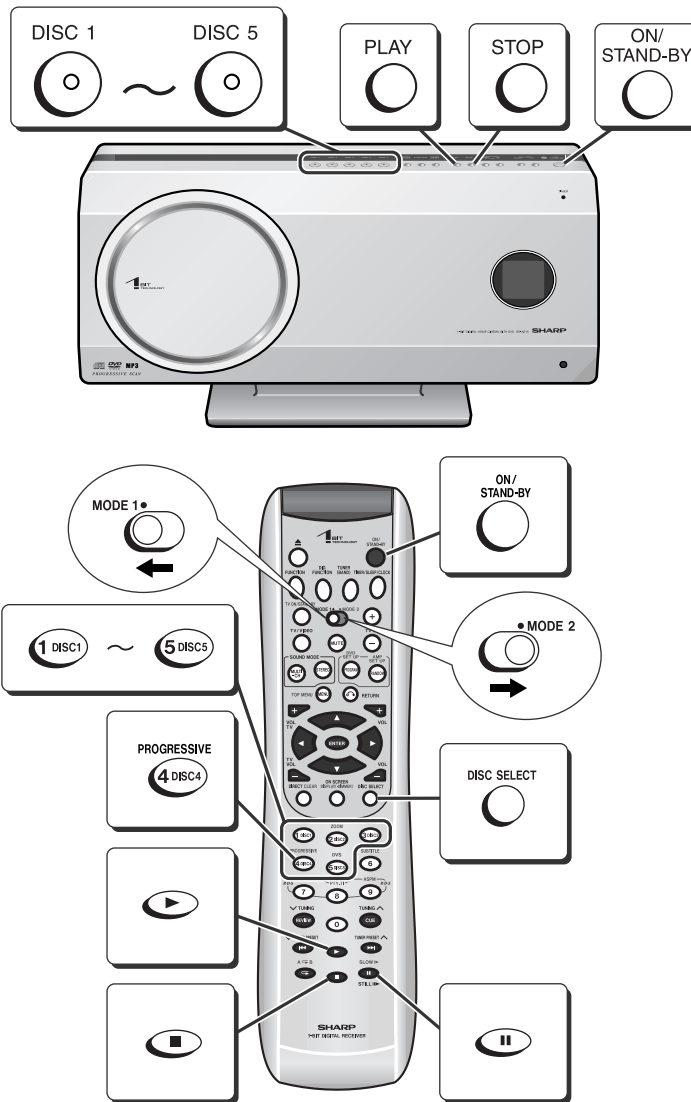




# Воспроизведение дисков

SD-AS10HR

Воспроизведение DVD  
- Воспроизведение дисков -



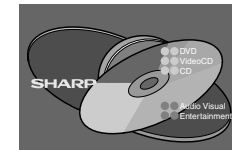
## ■ Воспроизведение DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG

- Для широкоэкрannого телевизора, установите видеовыход в режим "Wide" (см. стр. 50).
- Включите телевизор и переключите его вход на "VIDEO 1", "VIDEO 2" и т.д. соответственно.

**1** Для включения питания нажмите кнопку ON/STAND-BY.

**2** Для установки входа "DVD" нажмите кнопку ■.

Можно также использовать кнопку STOP на главном блоке.



**3** Вставьте диск (см. страницы 21, 22).

**4** Нажмите кнопку DISC SELECT, переключатель MODE 1/MODE 2 установите в положение MODE 1 и нажмите кнопку DISC 1 - DISC 5.

DISC 1  
SELECT

Или можно нажать одну из кнопок DISC 1 - DISC 5 на главном блоке.

**5** Нажмите кнопку ►.

- Когда открыто главное меню (для DVD), выберете пункт с помощью кнопку курсора и снова нажмите кнопку ►.
- Можно также использовать кнопку PLAY на главном блоке.



- Главный блок останавливается после воспроизведения диска и не переключается на другие диски автоматически.
- Когда при воспроизведении SVCD/VCD/Аудио CD выбран режим повтора всего диска, следующий диск воспроизводится после окончания текущего.
- Если аппарат не эксплуатируется более 2 минут после нажатия кнопки ■ (STOP) или входа в режим остановки, отображается заставка. Нажмите любую кнопку на главном блоке или пульте дистанционного управления. Снова отобразится меню запуска.
- Для воспроизведения других дисков во время воспроизведения выберите номер диска и нажмите кнопку ► (PLAY).





### Пауза в воспроизведении

Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку **II** на пульте дистанционного управления.

Для продолжения воспроизведения с того же места нажмите кнопку **▶** (PLAY).

### Остановка воспроизведения

#### DVD:

Дважды нажмите кнопку **■** (STOP).

#### SVCD/VCD/Аудио CD/MP3/WMA/JPEG:

Нажмите кнопку **■** (STOP).

#### Примечания:

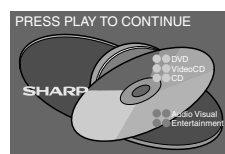
- Некоторые диски DVD могут не функционировать, как описано в руководстве. Ограничения указаны на обложке диска.
- Значок "⏸" или "⏹", который может появляться во время выполнения операций, означает, что операция недоступна для данного диска.
- Некоторые диски DVD-R/DVD-RW/CD-R/CD-RW могут неправильно воспроизводиться из-за состояния диска или аппаратуры, использовавшейся для записи. Смените скорость записи или диск. Более подробную информацию см. в руководстве аппаратуры.
- При включении питания или переключении входа на "DVD" начинается инициализация, и эксплуатация становится невозможной на несколько секунд.
- Возможно прерывание звука при воспроизведении на высокой громкости в зависимости от диска. В этом случае убавьте громкость.
- На двухслойных дисках DVD при переключении слоев может возникнуть пауза при воспроизведении.

## ■ Продолжение воспроизведения после остановки (возобновление воспроизведения) DVD

Воспроизведение можно возобновить с того места, где оно было остановлено.

### 1 Нажмите кнопку **■** (STOP) во время воспроизведения диска.

Система запомнит место остановки.



### 2 Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку **▶** (PLAY).

Воспроизведение возобновится с места остановки.

### Отмена продолжения воспроизведения:

Дважды нажмите кнопку **■** (STOP).

#### Примечания:

- Для некоторых дисков функция возобновления воспроизведения недоступна.
- Воспроизведение некоторых дисков может возобновляться с места, расположенного несколько раньше момента остановки.

## ■ Смена других дисков во время воспроизведения диска.

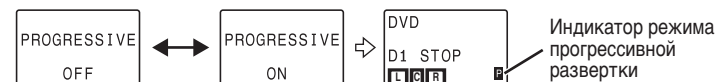
- 1 Нажмите кнопку выбора номера диска (кроме используемого диска).
- 2 В течение 10-ти секунд нажмите кнопку OPEN/CLOSE.
- 3 Замените диск.
- 4 Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, чтобы закрыть отделение дисков.

### Изменение режима прогрессивной развертки

При подключении к телевизору с прогрессивной разверткой компонентным видеокабелем, можно наслаждаться изображением с меньшим мерцанием. (Установите режим прогрессивной развертки "PROGRESSIVE ON")

- 1 Установите переключатель AV (TV)/COMPONENT в положение COMPONENT (см. стр. 16).
- 2 Для включения питания нажмите кнопку ON/STAND-BY.
- 3 После воспроизведения диска перейдите в режим остановки. Нельзя изменить режим прогрессивной развертки при продолжении воспроизведения.
- 4 Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите несколько раз кнопку PROGRESSIVE для выбора "PROGRESSIVE ON".

При каждом нажатии кнопки режим переключается в следующем порядке:



Если выбрано "PROGRESSIVE ON" для телевизора без прогрессивной развертки, изображение будет отсутствовать. Выберите "PROGRESSIVE OFF".

### Что такое прогрессивная развертка?

Стандартный телевизор отображает 30 кадров в секунду для отображения движения (чересстрочная развертка). Тогда как при прогрессивной развертке один кадр отображается каждую 1/60 секунды (60 кадров в секунду), что позволяет уменьшить мерцание и повысить четкость изображения.

### Вентилятор охлаждения

Блок усилителя оснащен вентилятором охлаждения с задней стороны для лучшего охлаждения. Не накрывайте отверстия вентилятора, так как это будет препятствовать правильной вентиляции.



Вентилятор охлаждения

#### Внимание:

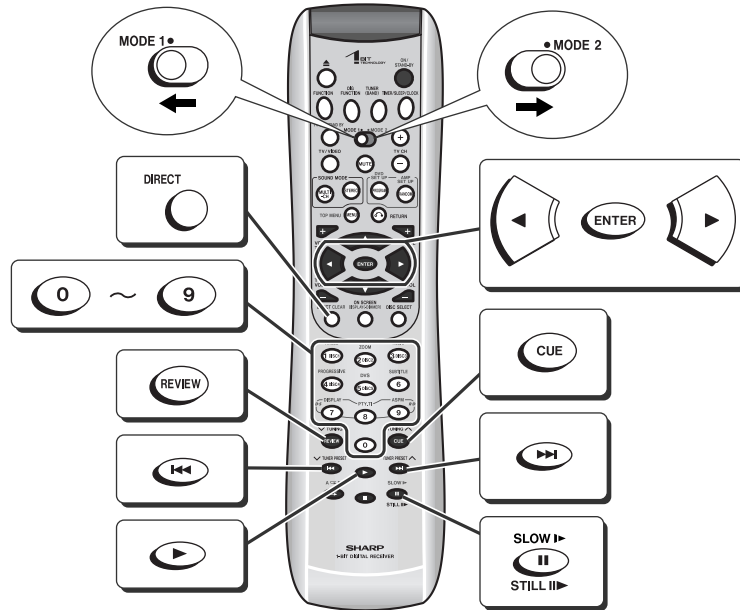
- Данный блок усилителя в процессе использования нагревается. Не прикасайтесь на долго к горячим частям блока усилителя во избежание получения травм.
- Данный блок усилителя содержит автоматическую схему защиты, которая защищает блок усилителя от повреждения. Когда срабатывает данная схема, все звуковые сигналы приглушаются. Если аппарат перестанет работать, сначала проверьте, не замкнуты ли провода в разъемах громкоговорителей, затем нажмите кнопку ON/STAND-BY для включения главного блока.



SD-AS10HR

# Основные операции

Воспроизведение DVD  
 - Основные операции -



## ■ Поиск начала главы (дорожки) (переход) DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG

К другой главе (дорожке) можно перейти, выполнив простые операции. При воспроизведении SVCD или VCD отмените функцию P.B.C. (управление воспроизведением) (см. стр. 32).

**Нажмите кнопку I◀◀ или ▶▶I во время воспроизведения диска.**

TITLE 01/04 CHAPTER 012/024

- Нажмите кнопку ▶▶I для перехода к следующей главе (дорожке).
- Нажмите кнопку I◀◀ для перехода к началу текущей главы (дорожки). Еще раз нажмите кнопку I◀◀ для перехода к началу предыдущей главы (дорожки).
- Эту же операцию можно выполнить нажатием кнопки CHAPTER (TRACK) DOWN или UP на главном блоке.

### Примечания:

- Для некоторых дисков главы (дорожки) не отображаются, и функция перехода не действует.
- На дисках DVD может быть недоступна функция перехода между заголовками.
- Кнопка I◀◀ и ▶▶I не позволяет изменять индикацию дисплея главного блока при остановке диска MP3.

## ■ Ускоренное воспроизведение вперед/назад (поиск) DVD SVCD VCD CD MP3

Эта функция позволяет найти нужное место во время воспроизведения диска.

### 1 Нажмите кнопку CUE или REVIEW во время воспроизведения диска.

CUE: fast forward

REVIEW: fast reverse

FF 2 X

FR 2 X

При воспроизведении дисков DVD скорость изменяется следующим образом:

2 X → 4 X → 8 X → 16 X → PLAY (Обычное воспроизведение)

При воспроизведении дисков SVCD/VCD/Аудио CD скорость изменяется следующим образом:

2 X → 4 X → 8 X → 16 X

При воспроизведении дисков MP3 скорость изменяется следующим образом:

2 X → 4 X → 6 X → 8 X → PLAY (Обычное воспроизведение)

- Для ускоренного воспроизведения вперед служит кнопка CUE, а для ускоренного воспроизведения назад - кнопка REVIEW.
- Эту же операцию можно выполнить, нажав и удерживая кнопку CHAPTER (TRACK) DOWN или UP на главном блоке в течение 2-х или более секунд.

### 2 Нажмите кнопку ▶ для возврата к обычному воспроизведению.



### Примечания:

- Функция поиска не работает на некоторых дисках.
- На дисках DVD невозможен поиск между заголовками.
- На дисках SVCD и VCD невозможен поиск между дорожками, когда включена функция P.B.C.
- На дисках MP3 невозможен поиск между файлами.
- Главный блок останавливается после воспроизведения диска и не переключается на другие диски автоматически.
- Когда при воспроизведении SVCD/VCD/Аудио CD выбран режим повтора всего диска, следующий диск воспроизводится после окончания текущего.
- Воспроизводимый звук и вид субтитров различаются в зависимости от диска.
- При поиске с помощью ускоренного воспроизведения вперед или назад дисков DVD скорость смены кадров для некоторых дисков или сцен может отличаться от значения, указанного в руководстве.
- Данная функция поиска недоступна при воспроизведении дисков WMA.



## ■ Стоп-кадр/просмотр по кадрам **DVD** **SVCD** **VCD**

Вы можете остановить кадр и включить просмотр по кадрам.

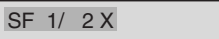
- 1 Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку STILL II▶. 
- 2 Каждое нажатие на кнопку STILL II▶ переводит изображение на следующий кадр. 
- 3 Нажмите кнопку ▶ для возврата к обычному воспроизведению.

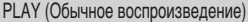
### Примечание:

Для некоторых дисков функции стоп-кадра и просмотра по кадрам недоступны.

## ■ Воспроизведение в замедленном режиме **DVD** **SVCD** **VCD**

Вы можете замедлить воспроизведение.

- 1 Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите кнопку SLOW I▶. 
- 2 Несколько раз нажмите кнопку SLOW I▶ для выбора скорости воспроизведения.
 



DVD:  
1/2 X → 1/4 X → 1/8 X →  (Обычное воспроизведение)

SVCD/VCD:  
1/2 X → 1/4 X → 1/8 X
- 3 Нажмите кнопку ▶ для возврата к обычному воспроизведению.

### Примечание:

Для некоторых дисков функция замедленного воспроизведения недоступна.



## ■ Запуск воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) **DVD**

- 1 Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку DIRECT. 
- 2 В течении 10-ти секунд, выберите заголовок или главу, нажимая кнопку ◀ или ▶, и введите номер заголовка или главы, с помощью цифровых кнопок. 
- 3 В течение 10-ти секунд нажмите кнопку ENTER. Для исправления номера введите его еще раз.

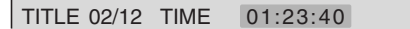
### Примечания:

- Для некоторых дисков функция непосредственного воспроизведения недоступна.
- Для некоторых дисках DVD номер главы не отображается.

## ■ Воспроизведение с определенного момента времени (поиск по времени) **DVD**

- 1 Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и дважды нажмите кнопку DIRECT.  TITLE 02/12 TIME 

Если не выделено “\_ : \_ : \_” несколько раз нажмите кнопку ◀ или ▶.

- 2 В течении 10-ти секунд укажите время с помощью цифровых кнопок и затем нажмите кнопку ENTER. 

  - Для ввода времени 1 час 23 минуты и 40 секунд следует набрать “012340”.
  - Если введено неправильное число, повторите операции с пункта 1.
  - Указывайте истекшее время заголовка.

### Примечания:

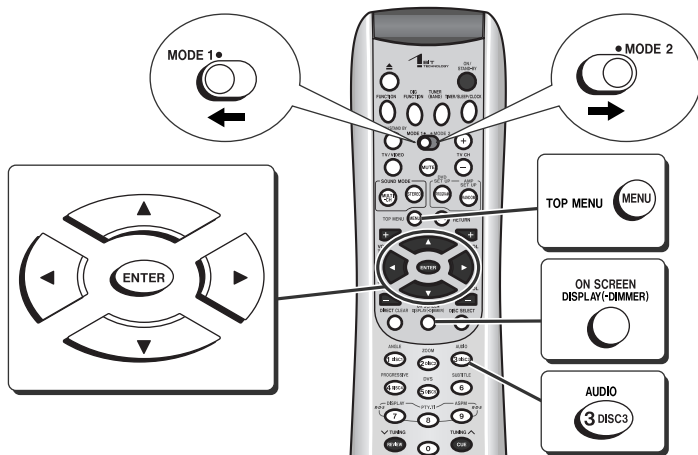
- Поиск по времени невозможен между заголовками.
- Некоторые диски не могут воспроизводиться с определенной точки.
- На некоторых дисках функция поиска по времени недоступна.
- Некоторые диски содержат временные интервалы, которые нельзя указать.



SD-AS10HR

# Полезные операции

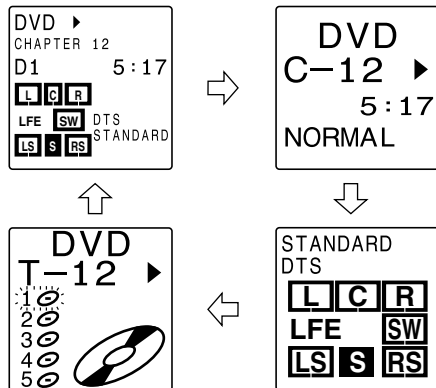
Воспроизведение DVD  
- Полезные операции -



## Изменение индикации дисплея на главном блоке DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG

Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/ MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите кнопку DISPLAY (-DIMMER).

Индикация на дисплее будет меняться при каждом нажатии.



### Примечания:

- Время воспроизведения диска указанное на обложке и т. п., может не включать перерывов между дорожками и отличаться от времени, отображающегося на дисплее аппарата.
- Истекшее время на дисплее не соответствует фактическому времени.

## Изменение индикации на экране телевизора DVD SVCD VCD CD MP3 WMA

Можно выводить на экран телевизора функциональные индикаторы или скрывать их с экрана.

Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/ MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку ON SCREEN.

### DVD: SVCD/VCD/Аудио CD:

Номер текущей главы | Номер текущего заголовка  
 TITLE 02/05 | CHAPTER 001 / 008  
 00:30:21

Общее число глав  
 Общее число заголовков  
 Истекшее время воспроизведения записи с текущим заголовком

TITLE REMAIN  
 00:45:00  
 Оставшееся время воспроизведения текущего заголовка

CHAPTER ELAPSED  
 00:01:23  
 Истекшее время воспроизведения текущей главы

CHAPTER REMAIN  
 00:03:03  
 Оставшееся время воспроизведения текущей главы

Индикация отсутствует

MP3/WMA:  
 SINGLE ELAPSED 00:05:21  
 Истекшее время воспроизведения текущего файла

SINGLE REMAIN 00:02:35  
 Оставшееся время воспроизведения текущего файла

OFF 00:02:35

SINGLE ELAPSED  
 00:01:16  
 Истекшее время воспроизведения текущей дорожки

SINGLE REMAIN  
 00:03:21  
 Оставшееся время воспроизведения текущей дорожки

TOTAL ELAPSED  
 00:12:40  
 Общее истекшее время воспроизведения диска

TOTAL REMAIN  
 00:48:54  
 Общее оставшееся время воспроизведения диска

OFF

OFF

OFF

OFF

### Примечание:

Когда включена (ON) функция P.B.C для SVCD или VCD, общее время воспроизведения и общее оставшееся время воспроизведения не отображаются.



## ■ Выбор заголовка из главного меню диска DVD

На диске DVD с несколькими заголовками Вы можете выбрать заголовок из главного меню.

<b>1</b> Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите кнопку TOP MENU.	Пример	
	1 Drama	2 Action
<b>2</b> С помощью кнопок ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите заголовок, а затем нажмите кнопку ENTER.	3 SF	4 Comedy

- Будет воспроизводиться выбранный заголовок.
- Для некоторых дисков можно также использовать цифровые кнопки.

### Примечание:

В описанной процедуре указаны только общие операции. Реальная процедура использования меню диска зависит от его специфических особенностей. Подробности указаны на обложке диска.

## ■ Выбор языка субтитров или озвучивания в меню диска DVD

Вы можете выбрать нужный язык субтитров/озвучивания или систему звуковоспроизведения (5.1 ch Dolby Digital или звук DTS) на диске, если у него есть меню.

<b>1</b> Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку MENU.	Пример	
	Menu	
<b>2</b> С помощью кнопок ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите язык субтитров/озвучивания, а затем нажмите кнопку ENTER.	1.Highlights	
	2.Start Movie	

Для некоторых дисков можно также использовать цифровые кнопки.

### Примечание:

В описанной процедуре указаны только общие операции. Реальная процедура использования меню диска зависит от его специфических особенностей. Подробности указаны на обложке диска.

## ■ Изменение языка озвучивания (режима аудиовыхода) DVD SVCD VCD

Во время воспроизведения можно изменять язык озвучивания (режим аудиовыхода).

<b>1</b> Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите кнопку AUDIO.	Пример	
	AUDIO 1/3: DOLBY D5.1 ENGLISH	
<b>2</b> Нажмите несколько раз кнопку AUDIO для выбора языка озвучивания (режима аудиовыхода).	AUDIO 1/3: DOLBY D5.1 ENGLISH	1: Оригинал <English> (Dolby Digital 5.1 Surround)
	AUDIO 2/3: DTS 5.1 ENGLISH	2: Оригинал <English> (DTS 5.1 Surround)
	AUDIO 3/3: DOLBY D2CH GERMAN	3: German (Dolby Digital 2 ch)

На дисках SVCD/VCD режим аудиовыхода изменяется следующим образом:

STEREO → MONO LEFT → MONO RIGHT

↑

### Примечания:

- На некоторых дисках DVD язык озвучивания не меняется.
- Информацию о доступных языках озвучивания (режимах аудиовыхода) см. на обложке диска.
- При установке аппарата в режим ожидания или смене диска происходит возврат к настройкам по умолчанию.



SD-AS10HR

## Полезные операции (продолжение)

### ■ Изменение языка субтитров **DVD**

Во время воспроизведения можно изменять язык субтитров или скрывать субтитры с экрана.

**1** Во время воспроизведения установите переключатель **MODE 1/MODE 2** в положение **MODE 2** и нажмите кнопку **SUBTITLE**.

**2** Нажмите кнопку **SUBTITLE** несколько раз для выбора языка субтитров.

SUBTITLE 01/03: ENGLISH

ENGLISH → FRENCH → ... → SPANISH → SUBTITLE OFF

- Вы можете выбрать один из языков субтитров, записанных на диске DVD.
- Чтобы скрыть субтитры с экрана, выберите "SUBTITLE OFF".

#### Примечания:

- На некоторых дисках DVD язык субтитров не изменяется.
- Если на диске не записаны субтитры, отображается индикатор "SUBTITLE OFF".
- Переключение на выбранный язык субтитров может занять некоторое время.
- При установке аппарата в режим ожидания или смене диска происходит возврат к настройкам по умолчанию.

### ■ Изменение ракурса **DVD**

При воспроизведении дисков DVD, содержащих сцены, снятые с разных ракурсов, можно выбирать ракурс.

**1** Если во время воспроизведения на телевизоре отображается индикатор "A", установите переключатель **MODE 1/MODE 2** в положение **MODE 2** и нажмите кнопку **ANGLE**.

A 1/2

**2** Используйте кнопку **ANGLE** для выбора номера ракурса.

Ракурс будет меняться при каждом нажатии.

A 2/2

#### Примечания:

- Некоторые диски DVD не допускают смену ракурса.
- Номер ракурса не отображается, если нет других записанных ракурсов. Вместо этого отображается индикатор "A".
- Сверьтесь с буклетом к диску, поскольку данная операция может выполняться на разных дисках по-разному.

### ■ Увеличение изображения (увеличение)

**DVD SVCD VCD**

Во время воспроизведения можно увеличивать изображения.

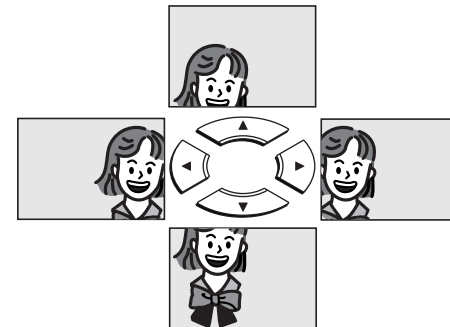
**1** В режиме паузы или воспроизведения установите переключатель **MODE 1/MODE 2** в положение **MODE 2** и нажмите кнопку **ZOOM**.

ZOOM X 1.5

Нажатие кнопки циклически переключает настройки увеличения следующим образом:

ZOOM X 1.5 → ZOOM X 2 → ZOOM X 3 → ZOOM OFF

**2** Чтобы отобразить определенную часть увеличенного изображения, его можно сдвинуть последовательными нажатиями кнопок **▲**, **▼**, **◀** или **▶**.



#### Возврат к обычному отображению:

Нажмите несколько раз кнопку **ZOOM** для выбора "ZOOM OFF". Нельзя смещать изображение при выключенной функции увеличения изображения.

#### Примечания:

- Увеличение может искажать изображения.
- Субтитры не увеличиваются.



## Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор A-B) DVD SVCD VCD CD

Обозначив определенный фрагмент во время воспроизведения, можно воспроизводить его повторно.

**1** Во время воспроизведения установите переключатель **MODE 1/MODE 2** в положение **MODE 2** и нажмите кнопку **A**.



Будет создана начальная точка (A).

**2** Нажмите кнопку **A** снова для создания конечной точки (B).

Повторное воспроизведение фрагмента A-B будет осуществляться от начальной точки (A) до конечной точки (B).

**3** Нажмите кнопку **A** для возврата к обычному воспроизведению.

### Примечания:

- Функция повторного воспроизведения A-B недоступна для некоторых дисков.
- Для некоторых сцен на дисках DVD повторное воспроизведение A-B недоступно.
- Повторное воспроизведение A-B дисков SVCD, VCD и Аудио CD возможно только в пределах одной дорожки.
- При нажатии кнопки ■ текущее повторное воспроизведение A-B отменяется. (Для дисков DVD нажмите кнопку ■ дважды)

## Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG

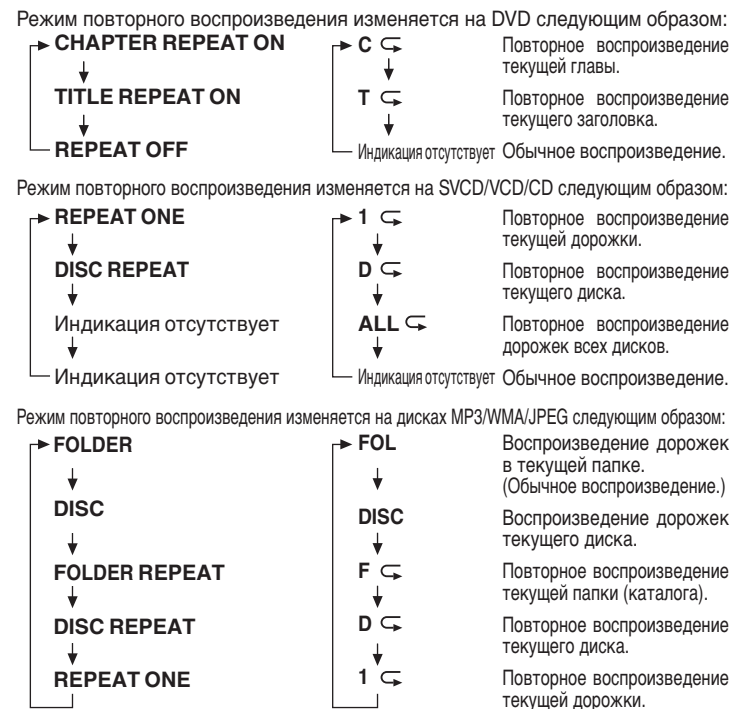
Во время воспроизведения можно задать повтор определенной главы (дорожки) или заголовка.

При воспроизведении SVCD или VCD отмените функцию P.B.C. (управление воспроизведением) (см. стр. 32).

Во время воспроизведения установите переключатель **MODE 1/MODE 2** в положение **MODE 1** и нажмите кнопку **↵**.



При каждом нажатии кнопки режим повторного воспроизведения переключается в следующем порядке.



### Внимание:

После повторного воспроизведения не забудьте нажать кнопку ■. В противном случае воспроизведение диска будет повторяться бесконечно.

### Примечания:

- Функция повторного воспроизведения недоступна на некоторых дисках.
- На дисках DVD/SVCD/VCD/CD повторное воспроизведение отменяется при остановке воспроизведения.

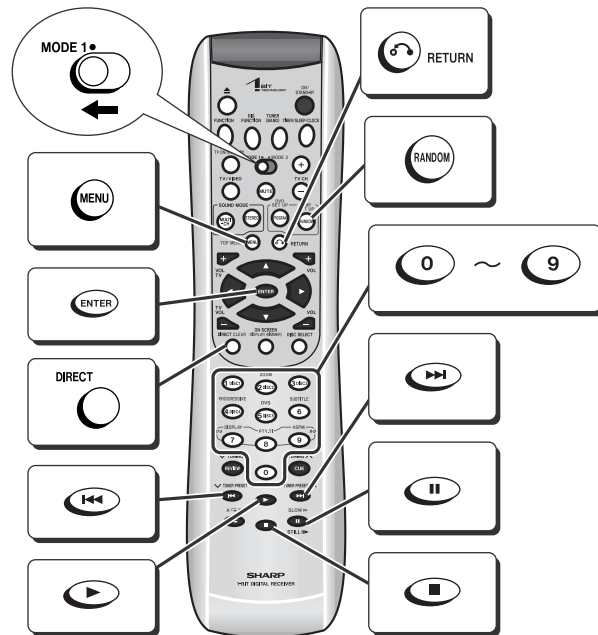


SD-AS10HR

# Воспроизведение дисков Видео CD и Супер видео CD

Управление следующими функциями воспроизведения выполняется аналогично функциям воспроизведения DVD или CD.

	Страница
Установка и извлечение дисков .....	21
Воспроизведение .....	23
Поиск начала главы (дорожки) (переход) .....	25
Ускоренное воспроизведение вперед/назад (поиск) .....	25
Стоп-кадр/просмотр по кадрам .....	26
Воспроизведение в замедленном режиме .....	26
Изменение индикации дисплея на главном блоке .....	27
Изменение индикации на экране телевизора .....	27
Изменение языка озвучивания (аудиовыхода) .....	28
Увеличение изображения (увеличение) .....	29
Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор A-B) .....	30
Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) .....	30

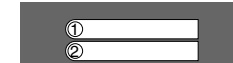


## ■ Воспроизведение Видео CD (Супер видео CD) с функцией P.B.C. **SVCD VCD**

### 1 Нажмите кнопку ►.

На экране телевизора отобразится меню и воспроизведение будет приостановлено.

Пример



### 2 Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и выберите требуемый номер меню с помощью цифровых кнопок.

### 3 В течение 5-ти секунд нажмите кнопку ENTER.

- Начинается воспроизведение.
- После остановки воспроизведения, снова появится меню. Выберите номер меню для воспроизведения.

#### Пауза при воспроизведении:

Нажмите кнопку **||** на пульте дистанционного управления.

Для продолжения воспроизведения с того же места нажмите кнопку ►.

#### Остановка воспроизведения:

Нажмите кнопку **■**.

#### Остановка текущей операции и возврат к меню:

Нажмите кнопку RETURN.

#### Прокрутка окна меню (окно меню, имеющее более 1 страницы):

Нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.

#### Функция P.B.C. не будет работать в следующих условиях.

Выполняется повторное/запрограммированное/непосредственное воспроизведение или функция перехода.

#### Примечание:

На некоторых дисках экран меню нельзя прокрутить.





## ■ Воспроизведение без включения функции управления воспроизведением **SVCD VCD**

Диски Видео CD (Супер видео CD) с функцией P.B.C. можно воспроизводить, на включая функцию управления воспроизведением.

В этом случае окно меню не отображается, и диск будет воспроизводиться как обычный Видео CD (Супер видео CD) без функции P.B.C.

Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU (Вкл./выкл. управление P.B.C.) для отмены режима P.B.C. Начинается воспроизведение.



### Примечание:

Некоторые диски Видео CD (Супер видео CD) с функцией P.B.C. не воспроизводятся в режиме отключения P.B.C.

## ■ Воспроизведение в произвольном порядке **SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG**

Дорожки диска могут автоматически воспроизводиться в произвольном порядке.

**1** После воспроизведения диска перейдите в режим остановки.

**2** Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку **RANDOM**.

**3** Нажмите кнопку ►.  
Все дорожки будут воспроизводиться в произвольном порядке.

### Отмена воспроизведения в произвольном порядке:

В режиме остановки нажмите кнопку RANDOM.

### Примечания:

- Главный блок останавливается после воспроизведения диска и не переключается на другие диски автоматически.
- Воспроизведение в произвольном порядке невозможно во время запрограммированного воспроизведения.
- При воспроизведении в произвольном порядке аппарат выбирает и воспроизводит дорожки автоматически. (Вы не сможете выбрать порядок воспроизведения дорожек.)
- При воспроизведении в произвольном порядке повторное воспроизведение недоступно.

## ■ Запуск воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение)

**SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG**

Отмена функции P.B.C. (управления воспроизведением).

**1** Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и с помощью цифровых кнопок выберите номер дорожки.

SELECT: 14

**2** В течение 5-ти секунд нажмите кнопку ENTER.

### Примечания:

- Для некоторых дисков функция непосредственного воспроизведения недоступна.
- Некоторые диски не могут воспроизводиться с определенной точки.

## ■ Воспроизведение с определенного момента времени (поиск по времени)

**SVCD VCD CD**

Отмена функции P.B.C. (управления воспроизведением).

**1** Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку DIRECT.

GO TO \_\_:\_\_

**2** Наберите время при помощи цифровых кнопок.

- Введите время в минутах и секундах.
- Чтобы указать 4 минуты и 23 секунды, введите "0423".
- Указывайте истекшее время диска.

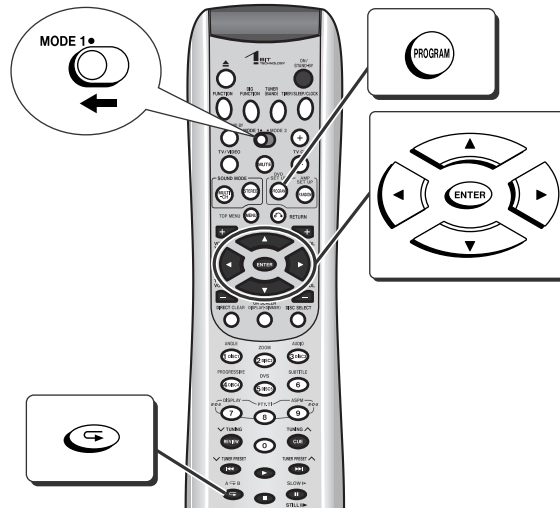
### Примечание:

На некоторых дисках функция поиска по времени недоступна.



SD-AS10HR

## Воспроизведение дисков Видео CD и Супер видео CD (продолжение)



### ■ Воспроизведение в заданном порядке (запрограммированное воспроизведение)

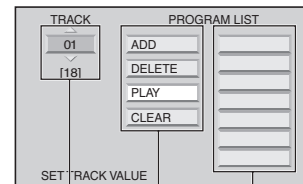
**SVCD VCD CD**

Можно воспроизводить дорожки в заданном порядке. Можно запрограммировать воспроизведение 21-й дорожки. При воспроизведении SVCD или VCD отмените функцию P.B.C. (управление воспроизведением) (см. стр. 32).

**1** После воспроизведения диска перейдите в режим остановки.

**2** В режиме остановки установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку PROGRAM.

Отобразится экран программирования.



Область выбора дорожки    Область команд    Область списка подтверждения

**3** Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать нужную дорожку.

**4** Нажмите кнопку ► для перемещения к области команд.

**5** С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите "ADD", а затем нажмите кнопку ENTER.

- Номер будет сохранен в списке подтверждения.
- Нажмите кнопку ◀ и повторите шаги 3 - 5, чтобы запрограммировать другие дорожки.

**6** С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите "PLAY" и нажмите кнопку ENTER.

- Аппарат остановится после воспроизведения дорожек в запрограммированном порядке.
- Запрограммированный порядок воспроизведения сохраняется до извлечения диска.

#### Изменение запрограммированного порядка:

**1** В режиме остановки установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку PROGRAM.

**2** Нажмите кнопку ► для перемещения к области команд.

**3** Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать нужную команду.

"ADD"\*                    Добавляет дорожку в программу.

"INSERT"                Вставляет дорожку между запрограммированными дорожками. Дорожка вставляется ниже (после) выбранной дорожки.

"DELETE"                Удаляет выбранную дорожку.

"PLAY"                    Начинает запрограммированное воспроизведение.

"CLEAR"                 Удаляет программу.

\*"ADD" изменяется на "INSERT" при выборе дорожек в списке подтверждения.

**4** Нажмите кнопку ENTER.

#### Повтор запрограммированного воспроизведения:

Во время запрограммированного воспроизведения дважды нажмите кнопку ◀. Запрограммированные дорожки будут воспроизводиться с повторением.

#### Примечания:

- Нельзя выполнять программирование в режиме паузы или воспроизведения.
- Запрограммированное воспроизведение недоступно на некоторых дисках.



# Воспроизведение дисков MP3, WMA и JPEG

SD-AS10HR

Управление следующими функциями воспроизведения выполняется аналогично функциям воспроизведения DVD, VCD или CD.

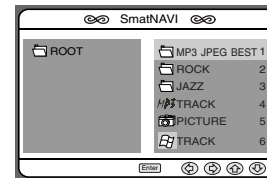
	Страница
Установка и извлечение дисков .....	21
Воспроизведение .....	23
Поиск начала главы (дорожки) (переход) .....	25
Изменение индикации дисплея на главном блоке .....	27
Изменение индикации на экране телевизора .....	27
Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) .....	30
Воспроизведение в произвольном порядке .....	32
Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) .....	32

## ■ Экран меню воспроизведения дисков MP3, WMA и JPEG

Вы можете воспроизводить диски CD-R/RW, записанные в форматах MP3, WMA и JPEG.

### 1 После воспроизведения диска перейдите в режим остановки.

После считывания диска отобразится экран меню.



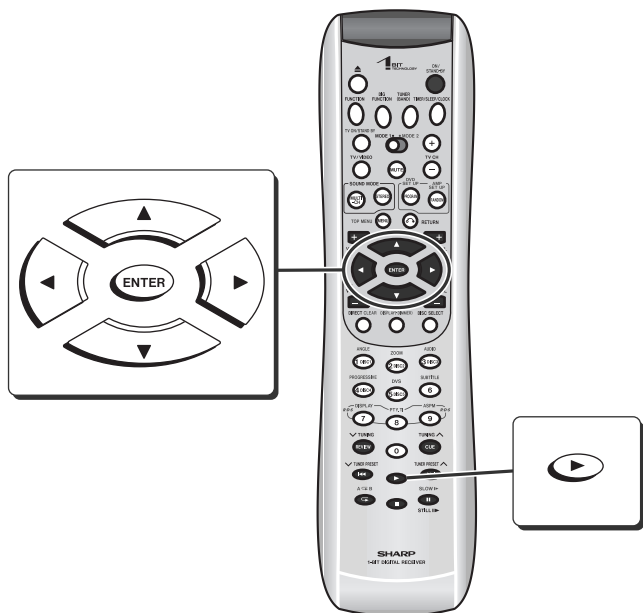
- ... Обозначает папки.
- ... Обозначает файл MP3.
- ... Обозначает файл WMA.
- ... Обозначает файл JPEG.

### 2 С помощью кнопок ▲, ▼, ◀, ▶ или ENTER выберите папку или файл и нажмите кнопку ENTER или ▶.

- Воспроизведение начнется после выбора дорожки.
- При воспроизведении файлов в формате JPEG через некоторое время автоматически отображается следующий файл.
- С помощью цифровых кнопок можно непосредственно открывать файлы. Введите номер с правой стороны дисплея и нажмите кнопку ENTER.

### Примечания:

- Для названия папки и файла отображается не более 11 знаков. Подчеркивания, звездочки и пробелы не отображаются.
- Поскольку диски MP3/WMA или JPEG имеют другую структуру размещения данных, их считывание занимает больше времени, чем считывание с обычного CD.



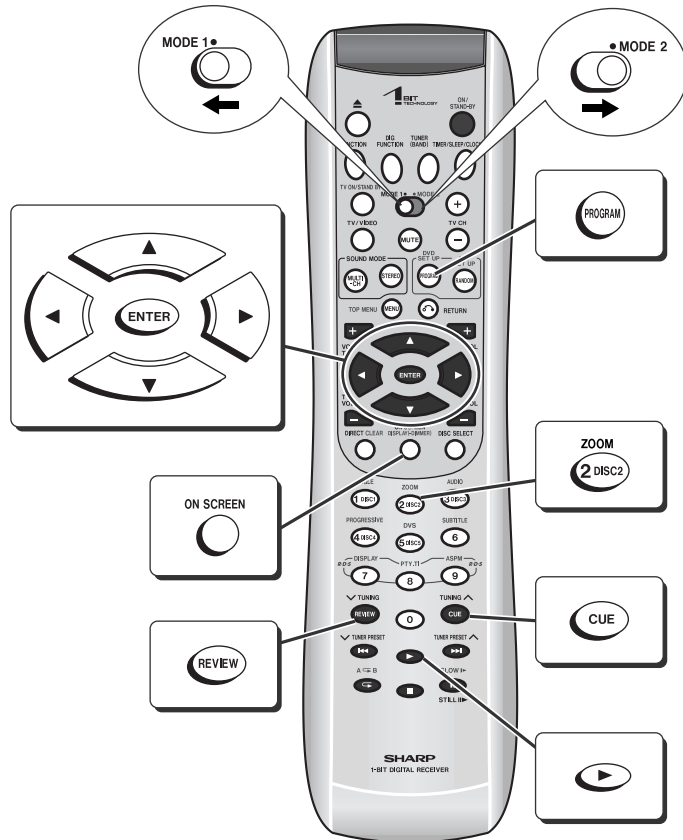
Воспроизведение дисков CD, CD-R и CD-RW - Воспроизведение дисков MP3, WMA и JPEG



SD-AS10HR

Воспроизведение дисков CD, CD-R и CD-RW  
 - Воспроизведение дисков MP3, WMA и JPEG -

## Воспроизведение дисков MP3, WMA и JPEG (продолжение)

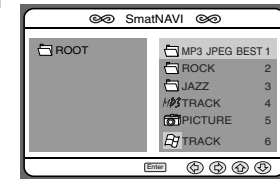


### ■ Воспроизведение в заданном порядке (запрограммированное воспроизведение)

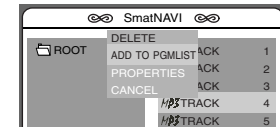
MP3 WMA JPEG

**1** После воспроизведения диска перейдите в режим остановки.

**2** Нажимайте кнопки ▲, ▼, ◀ или ▶ для выбора файла.



**3** Установите переключатель MODE 1/ MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку ON SCREEN.

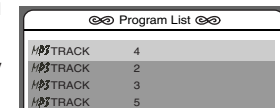


**4** С помощью кнопок ▲ или ▼ выберите “ADD TO PGMLIST” и нажмите кнопку ENTER.

Для программирования других файлов повторите шаги 2 - 4.

**5** Нажмите кнопку PROGRAM, чтобы просмотреть список программы.

В режиме остановки снова нажмите кнопку PROGRAM для возврата к экрану меню.



**6** Нажмите кнопку ▶.

### Изменение запрограммированного порядка:

**1** Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1 и нажмите кнопку ON SCREEN.

**2** Нажимайте кнопки ▲ или ▼, чтобы выбрать нужную команду.

“DELETE” Удаляет выбранный файл и списка программы.

“ADD TO PGMLIST” Добавляет выбранные файлы в список программы.

“PROPERTIES” Выберете данный пункт, чтобы просмотреть свойства выбранного файла (данный пункт доступен в режиме остановки, или пока курсор находится в списке программы).

“CANCEL” Отменяет индикацию на дисплее.

**3** Нажмите кнопку ENTER.



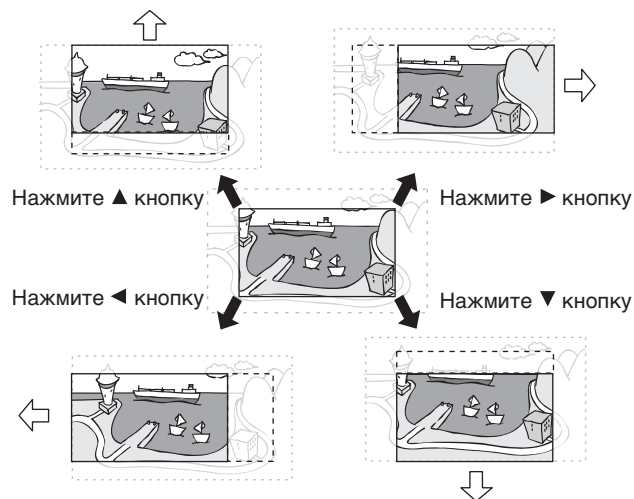
## ■ Функция увеличения JPEG

**1** Во время воспроизведения установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите кнопку ZOOM. На дисплее отобразится надпись “ZOOM ON”.

**2** Нажмите кнопку REVIEW или CUE.

Каждое нажатие кнопки REVIEW или CUE циклически переключает коэффициент увеличения следующим образом.  
ZOOM 025 PCT ↔ ZOOM 050 PCT ↔ ZOOM 100 PCT ↔ ZOOM 150 PCT ↔ ZOOM 200 PCT

**3** Чтобы отобразить определенную часть увеличенного изображения, его можно сдвинуть последовательными нажатиями кнопок ▲, ▼, ◀ или ▶.



### Возврат к обычному отображению:

Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите кнопку ZOOM. На дисплее отобразится надпись “ZOOM OFF”.

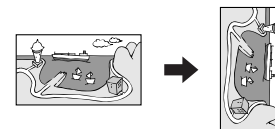
## ■ Поворот изображения JPEG

Вы можете поворачивать изображения.

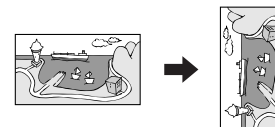
Нажмите кнопку ▲, ▼, ◀ или ▶ во время воспроизведения.

Изображение поворачивается, как показано ниже.

Кнопка ▶ : поворот на 90° по часовой стрелке.



Кнопка ◀ : поворот на 90° против часовой стрелки.



Кнопка ▲ : зеркальное отображение по вертикали.



Кнопка ▼ : зеркальное отображение по горизонтали.



### Примечание:

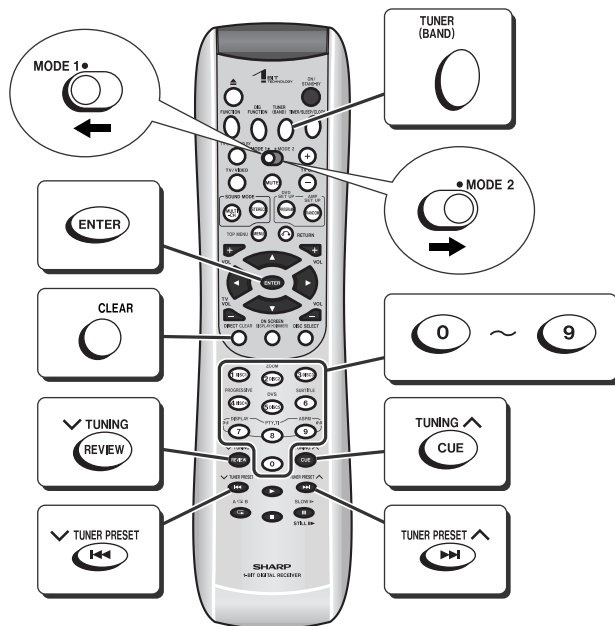
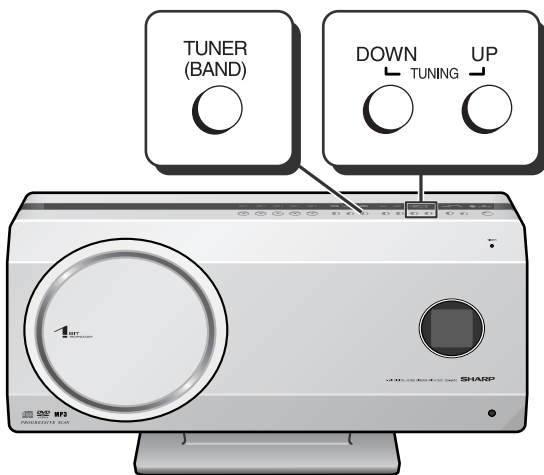
Некоторые изображения нельзя увеличивать или поворачивать (отображается индикатор “”).



# Прослушивание радиоприемника

SD-AS10HR

Эксплуатация радиоприемника  
- Прослушивание радиоприемника -



**1** Включите питание и нажмите кнопку TUNER (BAND) для выбора входа "FM (AM)":

**2** Нажмите кнопку TUNER (BAND) несколько раз для выбора частотного диапазона.

ЧМ-стерео		ЧМ-моно	AM
FM	ST	FM	AM
87. 50MHz		87. 50MHz	522kHz

**3** Нажмите кнопку TUNING (∨ или ∧) для настройки на нужную радиостанцию. **Ручная настройка:**

Нажимайте кнопку TUNING столько раз, сколько необходимо для настройки приемника на нужную радиостанцию.

**Автоматическая настройка:**

Если удерживать кнопку TUNING нажатой более 0,5 секунды, автоматически начнется сканирование, и радиоприемник остановится на первой радиостанции с уверенным приемом.

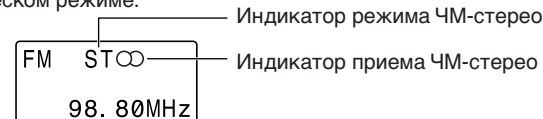
- В случае радиопомех автоматическая настройка сканированием может автоматически остановиться. Если это произошло, настройте радиостанции вручную.
- Автоматическая настройка сканированием будет пропускать радиостанции со слабым сигналом.
- Для остановки автоматической настройки нажмите кнопку TUNING еще раз.
- При настройке на радиостанцию с функцией RDS (Система радиоданных) сначала на дисплее отображается частота, а затем высвечивается индикатор RDS. После этого отобразится название радиостанции.
- Полностью автоматическая настройка возможна для радиостанций RDS "ASPM", см. стр. 41.

Также можно использовать кнопки TUNER (BAND), TUNING DOWN или TUNING UP на главном блоке.

**Для приема ЧМ-стереопередачи:**

Нажмите кнопку TUNER (BAND), чтобы на дисплее отобразился индикатор "ST".

- Индикатор "∞" отображается, если ЧМ-радиовещание ведется в стереофоническом режиме.



- Если ЧМ-радиосигнал слишком слаб, нажмите кнопку TUNER (BAND), чтобы выключить индикатор "ST". Режим приема переключится на монофонический, и звук станет более чистым.

**После использования:**

Нажмите кнопку ON/STAND-BY для переключения питания системы в режим ожидания.

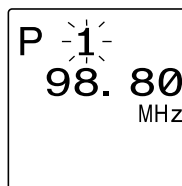


## ■ Прослушивание сохраненных в памяти радиостанций

В памяти радиоприемника можно сохранить в общей сложности 40 радиостанций AM- и ЧМ-диапазонов (предварительная настройка).

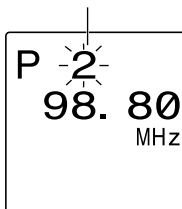
### 1 Настройте требуемую радиостанцию и нажмите кнопку ENTER.

- Для ЧМ-радиостанций, запоминаются стерео и моно режимы.
- Сохраняйте радиостанции в памяти по порядку, начиная с канала 1 предварительной настройки.

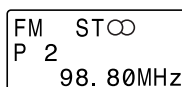


### 2 В течение 5-ти секунд нажмите кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧) для выбора номера канала предварительной настройки.

Номер канала предварительной настройки



### 3 В течение 5-секунд нажмите кнопку ENTER для сохранения этой радиостанции в памяти.



При сохранении в памяти новой радиостанции ранее сохраненная под данным номером канала предварительной настройки радиостанция стирается из памяти.

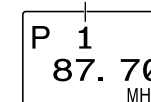
#### Примечание:

Функция резервирования питания защищает сохраненные в памяти радиостанции в течение нескольких часов даже в случае перебоев питания или отсоединения провода питания переменного тока.

#### Вызов сохраненной радиостанции из памяти:

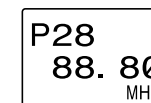
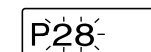
Нажмите кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧), чтобы выбрать нужную станцию.

Номер канала предварительной настройки



#### Выбор предварительно настроенной радиостанции с помощью цифровых кнопок:

- 1 Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1.
- 2 Введите соответствующий номер ("0" - "9").
- 3 Нажмите кнопку ENTER.



Например, для выбора 28

- 1 Нажмите кнопку 2.
- 2 Нажмите кнопку 8.
- 3 Нажмите кнопку ENTER.

- Нажимайте кнопки с интервалом не более 5-ти секунд.
- Для исправления, введите номер еще раз.

#### Для стирания всего содержимого памяти предварительных настроек:

- 1 Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2.
- 2 Удерживайте кнопку CLEAR нажатой в течение 4-х секунд или более.
- 3 В течение 10-ти секунд нажмите кнопку ENTER.





SD-AS10HR

## Использование системы радиоданных (RDS)

RDS - это радиовещательная услуга, которую предоставляют все большее число ЧМ-радиостанций. Эти ЧМ-радиостанции посылают дополнительные сигналы вместе с обычными сигналами своих программ. Дополнительные сигналы несут информацию о названии радиостанции и типе программы, например, спортивная или музыкальная программа и т.п.

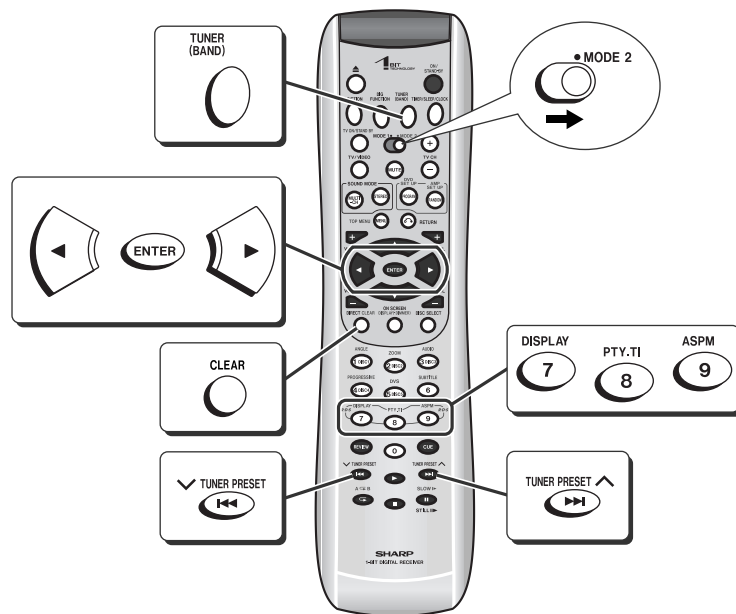
При настройке на радиостанцию RDS, на дисплее отображается индикатор "RDS" и название радиостанции.

Индикатор "TR" (Программа дорожной информации) появляется на дисплее при приеме радиосигнала, несущего дорожную информацию, а индикатор "TA" (Дорожные сообщения) отображается во время трансляции дорожной информации.

Индикатор "PTY" (Индикатор Dynamic PTY) отображается во время приема радиостанции Dynamic PTY.

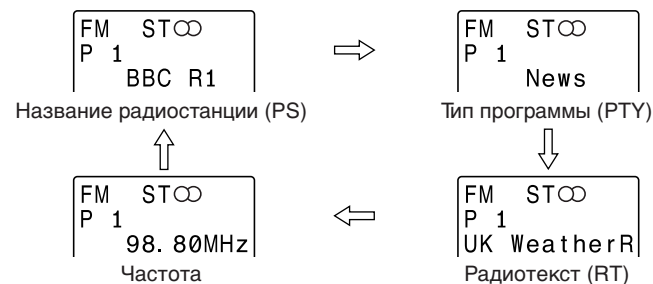
"RT" (Радиотекст) отображается, когда аппарат принимает данные радиотекста.

Управление RDS возможно только с пульта дистанционного управления.



### ■ Информация, предоставляемая RDS

Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2, и каждый раз при нажатии кнопки DISPLAY индикация дисплея будет переключаться следующим образом:



При настройке на радиостанцию, которая не предоставляет услугу RDS, или на радиостанцию RDS, которая посылает слабый сигнал дисплей будет переключаться в следующем порядке:



### ■ Примечания относительно функционирования RDS

Перечисленные ниже события не являются признаками неисправности аппарата:

- Индикаторы "PS", "NO PS" и название радиостанции отображаются попеременно и радиоприемник не функционирует надлежащим образом.
- Если определенная радиостанция не транслирует передачи должным образом или эта радиостанция проводит проверку, возможны временные отказы функции приема RDS.
- При приеме радиостанции RDS со слишком слабым сигналом на дисплее может не отображаться такая информация, как название радиостанции.
- Индикатор "NO PS", "NO PTY" или "NO RT" мигает около 5-ти секунд, а затем отображается частота.

#### Примечания по радиотексту:

- Первые 8 символов радиотекста появляются на 4 секунды и затем прокручиваются по дисплею.
- Если Вы настроитесь на RDS-радиостанцию, не транслирующую радиотекст, при выборе позиции радиотекста будет отображаться "NO RT".
- При получении данных радиотекста или при изменении содержимого текста, отображается "RT".



**Характеристики кодов РТУ (Типа программ), ТР (Программ дорожной информации) и ТА (Дорожных сообщений).**

Радиоприемник может искать и принимать следующие сигналы РТУ, ТР и ТА.

<b>News</b>	Краткое изложение фактов, событий и публично выраженных взглядов, репортажи и реальные события.
<b>Affairs</b>	Тематическая программа, расширяющая и углубляющая объем новостей. Информация обычно предоставляется в различных стилях и различными методами, включая обсуждение или анализ.
<b>Info</b>	Программы, целью которых является передача сообщений, в самом широком смысле.
<b>Sport</b>	Программа, имеющая отношение к какому-либо аспекту спорта.
<b>Educate</b>	Программа, направленная, прежде всего, на обучение, формальный элемент которой принадлежит фундаментальной науке.
<b>Drama</b>	Все радиопостановки и сериалы.
<b>Culture</b>	Программы, имеющие отношение к какому либо аспекту национальной или местной культуры, включая язык, театр и т.п.
<b>Science</b>	Программы, непосредственно касающиеся естественных наук и техники.
<b>Varied</b>	Используется главным образом для разговорных программ, обычно легких и развлекательных по своей сути, не входящие в остальные категории. Примерами служат: радиоигры, радиовикторины, интервью с известными личностями.
<b>Pop M</b>	Коммерческая музыка, которую обычно принято считать популярной и привлекательной в настоящее время, зачастую входящая в "топ чарты" текущих и недавних продаж.
<b>Rock M</b>	Современная новая музыка, обычно написанная и исполняемая молодыми музыкантами.
<b>Easy M</b>	Популярная современная музыка, которая, считается, легкой для восприятия, в отличие от поп, рок или классической музыки, или музыки, принадлежащей к определенному музыкальному стилю, например, джаз, кантри или народная музыка. Музыка, которая относится к данной категории, часто, но не всегда, сопровождается вокалом и обычно является непродолжительной.
<b>Light M</b>	Классическая музыка, которая хорошо известна всем, а не только специалистам. Примерами музыки такого жанра являются инструментальная музыка, вокальные и хоровые произведения.
<b>Classics</b>	Исполнение больших оркестровых произведений, симфоний, камерная музыка и т.п., включая большую оперу.
<b>Other M</b>	Музыкальные стили, которые не попадают в другие категории. В частности, особая музыка для любителей, примерами которой можно назвать "ритм энд блюз" и "регги".
<b>Weather</b>	Сводки и прогнозы погоды, другая метеорологическая информация.
<b>Finance</b>	Сообщения с фондовой биржи, коммерция, трейдинг и т.п.
<b>Children</b>	Программы, предназначенные для юных слушателей, прежде всего развлекательные и интересные в гораздо большей степени, чем предназначенные для обучения.

<b>Social</b>	Программы о людях и о явлениях, которые оказывают влияние на личность, и на группы. Включают: социологию, историю, географию, психологию и общество.
<b>Religion</b>	Любой аспект веры и религии, включая Господа Бога или других божеств, природу существования и мораль.
<b>Phone In</b>	Позволяющие слушателям выражать свои взгляды как по телефону, так и на открытых собраниях.
<b>Travel</b>	Передачи и программы, имеющие отношение к путешествиям на короткие и дальние расстояния, о групповом туризме, а также преимуществах и возможностях путешествий. Целью этих передач не является сообщение дорожных новостей о проблемах, препятствиях и дорожных работах, которые влияют на путешествие в данный момент. Для этого служат программы ТР/ТА.
<b>Leisure</b>	Программы, имеющие отношение к деятельности по восстановлению сил и здоровья, которой может заниматься и слушатель. Например, сюда относятся садоводство, рыбная ловля, коллекционирование антиквариата, кулинария, еда и вина и т.п.
<b>Jazz</b>	Полифоническая, синкопированная музыка, которой свойственна импровизация.
<b>Country</b>	Песни, которые родились в южных американских штатах, или продолжают их традиции. Характеризуются простой мелодией и сюжетной повествовательной линией.
<b>Nation M</b>	Популярная музыка, которая широко распространена в данной стране или регионе, и песни, которые исполняются на языке этой страны, в отличие от интернациональной "Поп", которая обычно отвечает духу США или Великобритании и исполняется на английском языке.
<b>Oldies</b>	Музыка, принадлежащая так называемому "золотому веку" популярной музыки.
<b>Folk M</b>	Музыка, корни которой принадлежат музыкальной культуре определенной нации, обычно исполняется на неэлектронных музыкальных инструментах. Текст песен может основываться на исторических событиях из жизни народа или посвящаться народным героям.
<b>Document</b>	Программы, имеющие отношение к реальным событиям, построенные в стиле расследования.
<b>TEST</b>	Радиовещание, при котором выполняется проверка оборудования для передачи или приема чрезвычайных сообщений.
<b>Alarm!</b>	Чрезвычайное сообщение, сделанное в исключительных обстоятельствах для предупреждения о событиях, представляющих угрозу общего характера.
<b>None</b>	Тип программы отсутствует (только прием).
<b>TP</b>	Радиовещание, которое несет дорожные сообщения.
<b>TA</b>	Дорожные сообщения, передаваемые по каналам радиовещания.



## Использование системы радиоданных (RDS) (продолжение)

### ■ Использование программы автоматического сохранения в памяти радиостанций (ASPM)

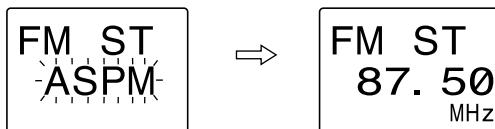
В режиме ASPM приемник будет выполнять автоматический поиск новых радиостанций RDS. Память может хранить до 40 радиостанций. Если в памяти уже хранится несколько радиостанций, количество новых радиостанций, которые можно сохранить, соответственно уменьшается.

**1** Нажмите кнопку TUNER (BAND) для выбора диапазона FM (ЧМ).

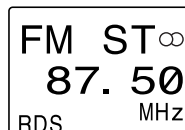
**2** Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2, нажмите и удерживайте кнопку ASPM в течение, как минимум, 3 секунд.

ASPM

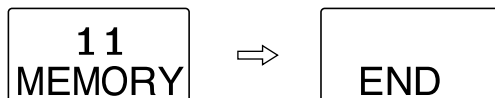
- Индикатор "ASPM" будет мигать около 4 секунд, а затем начнется сканирование (87,50 - 108,00 МГц).



- Если найдена радиостанция RDS, на короткое время отобразится индикатор "RDS", и радиостанция будет сохранена в памяти.



- После сканирования в течение 4-х секунд на дисплее отображается количество сохраненных в памяти радиостанций, а затем 4 секунды отображается индикатор "END".



#### Для остановки сканирования ASPM до завершения:

Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите кнопку ASPM во время сканирования радиостанций. Радиостанции, которые уже сохранены, останутся в памяти.

#### Примечания:

- Новая радиостанция не будет сохранена в памяти, если в памяти уже хранится радиостанция с такой же частотой.
- Сканирование прервется, когда в памяти будут сохранены 40 радиостанций. Для повторного пуска сканирования ASPM нужно предварительно очистить память.
- Если в памяти не сохранено ни одной радиостанции, в течение 4-х секунд отображается индикатор "END".
- Если сигналы RDS слишком слабы, названия радиостанций могут не сохраниться в памяти.

#### Стирание всего содержимого памяти предварительных настроек:

- Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2.
  - Удерживайте кнопку CLEAR нажатой в течение 4-х секунд или более.
  - В течение 10-ти секунд нажмите кнопку ENTER.
- Выполнение этой операции приводит к стиранию всего содержимого памяти предварительных настроек.

#### Сохранение в памяти названия радиостанции заново, если было сохранено неправильное название:

Может случиться так, что при использовании функции ASPM невозможно сохранить в памяти названия радиостанций из-за большого количества помех или слишком слабого сигнала. В этих случаях действуйте следующим образом.

- Нажимайте кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧) для проверки правильности названий.
  - Обнаружив неправильное название, принимайте сигнал этой радиостанции, пока на дисплее не отобразится правильное название. Затем нажмите кнопку ENTER.
  - В течение 5-ти секунд нажмите кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧) для отображения номера канала предварительной настройки, который нужно исправить снова.
  - В течение 5-ти секунд нажмите кнопку ENTER.
- Теперь новое название радиостанции сохранено в памяти правильно.

#### Примечания:

- Одинаковое название радиостанции может быть сохранено в разных каналах.
- В разных районах или в разное время названия радиостанций могут временно отличаться.



## ■ Вызов радиостанций из памяти

Указание типа программ и выбор радиостанций (поискPTY):  
Вы можете искать радиостанцию, указав тип программы (новости, спорт, программа дорожной информации и т. д. ... см. стр. 40) среди радиостанций в памяти.

**1** Нажмите кнопку TUNER (BAND) для выбора диапазона FM (ЧМ).

**2** Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите кнопкуPTY.TI.



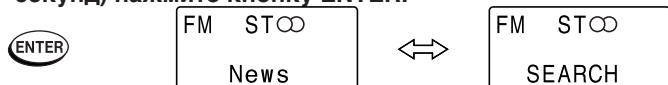
Индикаторы "PTY TI" и "SELECT" будут отображаться попеременно около 6-ти секунд.

**3** В течение 6-ти секунд выберите тип программы нажатием кнопок ◀ или ▶.



При каждом нажатии кнопки будет отображаться тип программы. Если удерживать кнопку нажатой более 0,5 секунд, тип программы будет отображаться постоянно.

**4** Пока мигает выбранный тип программы (в течении 6-ти секунд) нажмите кнопку ENTER.



После отображения типа программы в течение 2-х секунд отобразится индикатор "SEARCH", и начнется поиск.



### Примечания:

- Если дисплей перестал мигать, повторите действия с шага 3.
- Если Вы хотите прослушать программу того же типа другой радиостанции, нажмите кнопкуPTY.TI, пока мигает номер канала или название радиостанции. Аппарат будет искать новую радиостанцию.
- Если не удалось найти радиостанцию, в течение 4-х секунд будет отображаться индикатор "NOT FOUND".

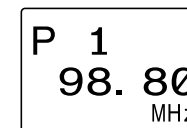
### Если вы выбрали программу дорожной информации:

Если Вы выбрали программу дорожной информации (TP) на шаге 4, то отобразится индикатор "TP". (Это не значит, что Вы можете слушать дорожную информацию в данный момент.)  
При радиовещании дорожной информации отобразится индикатор "TA".

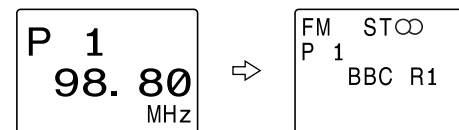
### Указание названий радиостанций и выбор радиостанций вручную:

Вы можете выбрать радиостанцию, указав название (BBC R1, BBC R2 и т. д.) радиостанции, хранящейся в памяти.  
Перед началом этой операции, Вы должны сохранить одну или более радиостанций в памяти.

- 1 Нажмите кнопку TUNER (BAND) для выбора диапазона FM (ЧМ).
- 2 Нажмите кнопку TUNER PRESET (∨ или ^), чтобы выбрать нужную станцию.



- 3 Название радиостанции будет отображаться в течение 3 секунд. Затем индикация дисплея переключится следующим образом.

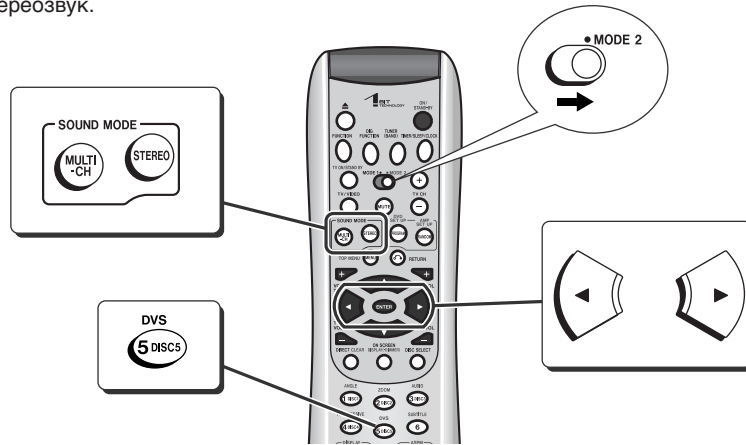




SD-AS10HR

# Прослушивание окружающего звука (режим звуковоспроизведения)

Вы можете прослушивать объемный звук, записанный в формате Dolby Digital или DTS. Dolby Pro Logic II также позволяет прослушивать объемный 2-канальный стереозвук.

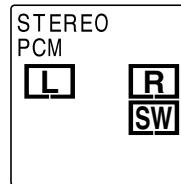
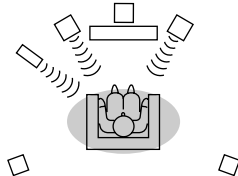


## ■ Прослушивание 2-канального стереозвукa

Нажмите кнопку STEREO во время воспроизведения диска.

### STEREO:

Вы можете наслаждаться мощными акустическими эффектами фронтальных громкоговорителей и сабвуфера.



### Примечание:

Некоторые диски записаны с частотой дискретизации 96 кГц. При воспроизведении дисков такого типа на совместимом проигрывателе и цифровой [DIGITAL IN 1 (COAXIAL)/2 (OPTICAL)] передаче сигналов на этот аппарат, режим звуковоспроизведения автоматически переключается на режим "STEREO". Нельзя изменить режим звуковоспроизведения во время воспроизведения.

## ■ Прослушивание звука в многоканальном режиме (5.1-канальный и т. д.)

Нажмите кнопку MULTI-CH во время воспроизведения диска.

При однократном нажатии отобразятся последние использовавшиеся настройки. Чтобы изменить их, последовательно нажимайте кнопку в течение 3 секунд.

### STANDARD:

Вы можете прослушивать оригинальный звук, в первоначальном формате.

### MOVIE:

Уровень басов увеличивается для мощного звукового эффекта.

### MUSIC:

Вы можете прослушивать живой звук, посредством улучшения артикуляции звука.

### NIGHT:

Воспроизводится мягкий, но мощный звук даже при низких уровнях громкости.

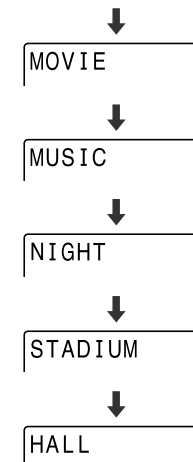
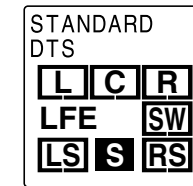
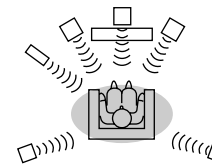
### \* STADIUM:

Вы почувствуете себя одним из присутствующих на стадионе.

### \* HALL:

Создается атмосфера концертного зала.

(\* Настройки доступны для 2-канальных дисков и 2-канального совместимого оборудования.)



### Примечания:

- При приеме монофонических сигналов в многоканальном режиме звук воспроизводят только центральный громкоговоритель и сабвуфер. При воспроизведении в режиме "STEREO" тот же звук воспроизводится правым и левым громкоговорителями.
- При воспроизведении звука Dolby Digital или DTS в режиме "STADIUM" или "HALL" режим окружающего звучания автоматически переключается на "STANDARD".
- При прослушивании звука Dolby Digital или DTS нельзя выбрать режимы "STADIUM" и "HALL".

Дополнительные функции - Прослушивание окружающего звука (режим звуковоспроизведения)



## ■ Прослушивание звука в режиме Dolby Virtual Speaker (DVS)

Даже если поместить громкоговорители окружающего звучания сзади не удастся из-за нехватки места и т. п., Вы можете наслаждаться эффектами окружающего звучания, похожими на эффекты для 5.1-канального окружающего звука с помощью технологии обработки Dolby Virtual Speaker (Виртуальные громкоговорители Dolby).

**1 Нажмите кнопку STEREO или MULTI-CH во время воспроизведения диска.**



**2 Установите переключатель MODE 1/ MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите кнопку DVS.**



**3 В течение 3 секунд нажмите кнопку ◀ или ▶.**

### 2-канальное воспроизведение

#### DVS OFF:

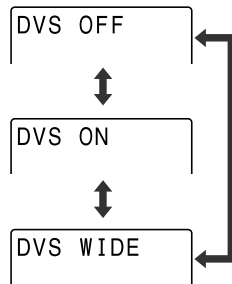
Обычный 2-канальный стереозвук.

#### DVS ON:

Позади слушателя создаются эффекты виртуального окружающего звучания, когда спереди помещены только фронтальные громкоговорители.

#### DVS WIDE:

Эффекты виртуального окружающего звучания создаются сзади и спереди, когда установлены только фронтальные громкоговорители.



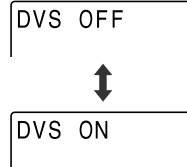
### 5.1-канальное воспроизведение

#### DVS OFF:

Обычный многоканальный режим.

#### DVS ON:

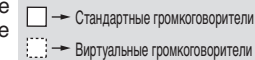
Позади слушателя создаются эффекты виртуального окружающего звучания, когда спереди помещены фронтальные громкоговорители и громкоговорители окружающего звучания.



#### Примечание:

Режим DVS отключается при нажатии кнопки MULTI-CH или STEREO.

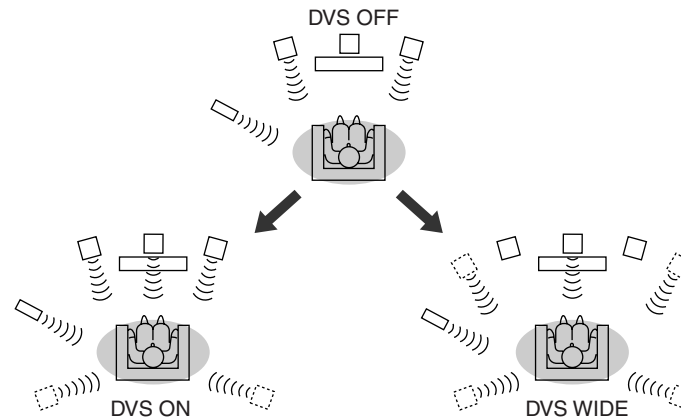
На рисунке непрерывными линиями показаны реальные громкоговорители, а пунктирными - виртуальные громкоговорители.



### 2-канальное воспроизведение

Среда прослушивания из трех громкоговорителей с обработкой Dolby Virtual Speaker и без нее.

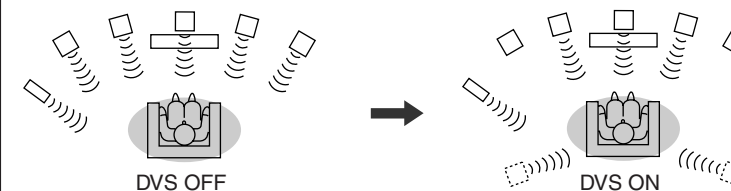
Вы можете наслаждаться следующими эффектами окружающего звучания с помощью обработки Dolby Virtual Speaker даже в стереорежиме.



### 5.1-канальное воспроизведение

Среда прослушивания из пяти громкоговорителей с обработкой Dolby Virtual Speaker и без нее.

Вы можете наслаждаться следующими эффектами окружающего звука с помощью обработки Dolby Virtual Speaker, даже если Вы вынуждены поместить громкоговорители окружающего звучания спереди из-за нехватки места и т. п.



#### Примечание:

Для 5.1-канального воспроизведения рекомендуется поместить громкоговорители окружающего звучания спереди. При установке громкоговорителей, как показано, выберите "DVS ON".




SD-AS10HR

## Прослушивание окружающего звука (режим звуковоспроизведения) (продолжение)

Дополнительные функции  
- Прослушивание окружающего звука (режим звуковоспроизведения) -

**Dolby Digital**



Диск с этой торговой маркой

**Дисплей аппарата**



Декодирование 5.1-канального окружающего звука, использующегося для окружающего звучания домашнего кинотеатра. Вы можете наслаждаться стереофоническими эффектами в системе домашнего кинотеатра. При установке аудиовыхода в режим Dolby Digital для диска, записанного в формате Dolby Digital, отобразится индикатор "Dolby D" (см. стр. 28).

**DTS (Digital Theater Systems)**



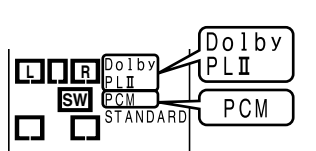
Диск с этой торговой маркой

**Дисплей аппарата**



Декодирование 5.1-канального окружающего звука, использующегося для окружающего звучания домашнего кинотеатра. Так как качество звука улучшается, Вы можете наслаждаться эффектом реалистичного звука в системе домашнего кинотеатра. При установке аудиовыхода в режим DTS для диска, записанного в формате DTS, отобразится индикатор "DTS" (см. стр. 28).

**Дисплей аппарата**



**CD, видеомаягнитофон и т.д.**

**Линейная PCM (ИКМ)**  
**Формат записи сигнала без сжатия**  
Используется для дисков DVD и CD с музыкой или концертными записями.

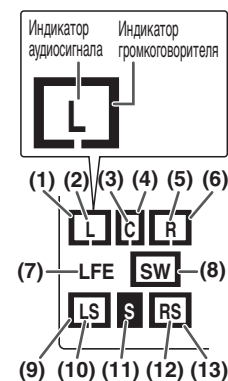
**Dolby Pro Logic II**  
**Записанные в стереофоническом режиме диски и видеопленки**  
Dolby Pro Logic II позволяет декодировать 2-канальный стереозвук с дисков, видеопленок и т.п. для воспроизведения 5.1-канального окружающего звука. Вы можете наслаждаться трехмерным звуковым полем.

При активированном режиме Dolby Pro Logic II отображается индикатор "Dolby PL II".

### ■ Индикаторы аудиосигналов/громкоговорителей

Индикаторы аудиосигналов отображаются в соответствии с источником звука, а индикаторы громкоговорителей в соответствии с сигналами, передаваемыми на громкоговорители.

- (1) Индикатор левого фронтального громкоговорителя
- (2) Индикатор сигнала левого канала
- (3) Индикатор сигнала центрального канала
- (4) Индикатор центрального громкоговорителя
- (5) Индикатор сигнала правого канала
- (6) Индикатор правого фронтального громкоговорителя
- (7) Индикатор эффекта низкой частоты
- (8) Индикатор сабвуфера
- (9) Индикатор левого громкоговорителя окружающего звучания
- (10) Индикатор сигнала левого канала окружающего звучания
- (11) Индикатор монофонического сигнала окружающего звучания (Светится, когда громкоговорители окружающего звучания принимают монофонические сигналы.)
- (12) Индикатор сигнала правого канала окружающего звучания
- (13) Индикатор правого громкоговорителя окружающего звучания



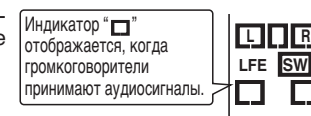
#### Пример:

При приеме 2.1-канальных аудиосигналов (L, R, LFE) светятся индикаторы аудиосигналов "L", "R" и "LFE". На иллюстрации справа показано, что воспроизводится 2-канальный стереозвук (L и R).



При активировании Dolby Pro Logic II

2-канальный стереозвук преобразуется в 5.1-канальный окружающий звук и светятся все индикаторы громкоговорителей "□".



#### Примечания:

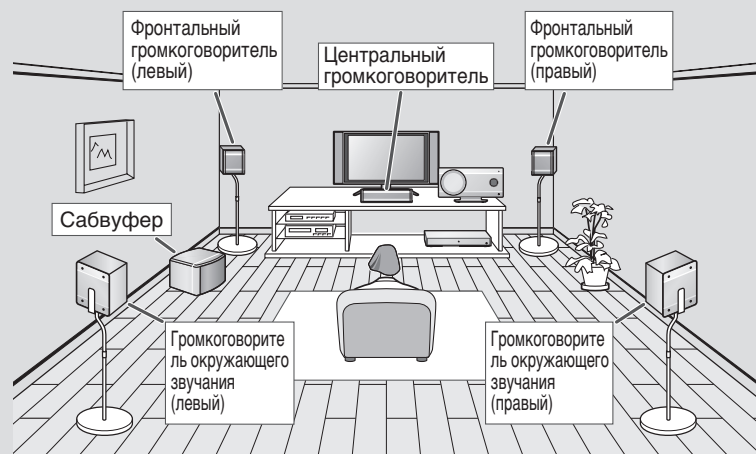
- Вы можете переключать аудиовыход, если диск содержит звук в нескольких аудиоформатах (Dolby Digital, DTS и т. д.). См. стр. 28.
- Для некоторых дисков сабвуфера может не воспроизводить звук.
- Вы не можете изменить многоканальный режим или стереофонический режим во время прослушивания радиоприемника.
- Если Вас не удовлетворяет качество звука, смените многоканальный режим или стереофонический режим.
- Настройки многоканального режима или стереофонического режима сохраняются для каждого входа (DVD/CD, TUNER, DIG1, DIG2, TV и VCR).



# Изменение настроек усилителя по умолчанию

SD-AS10HR

Схема установки (с дополнительными принадлежностями):



Изменяйте настройки в соответствии с подключенными громкоговорителями.

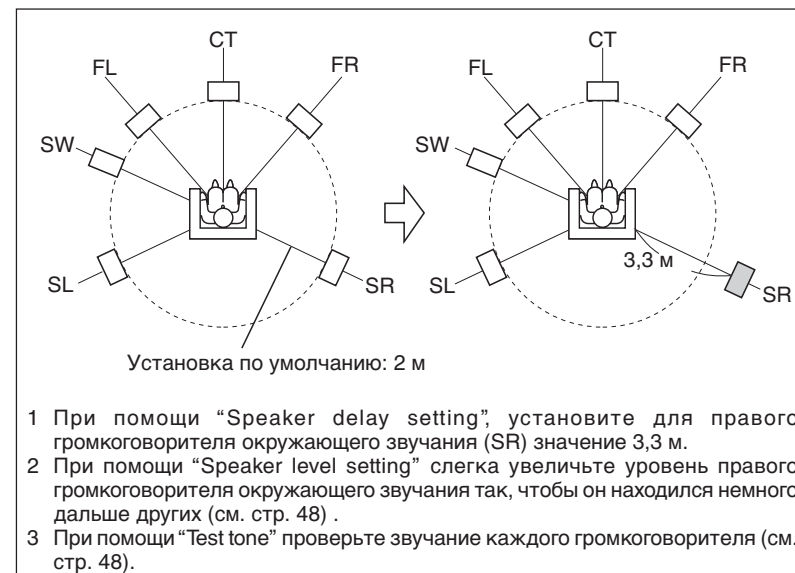
**Установка задержки громкоговорителей (См. стр. 47.)**

**Установка уровня громкоговорителей (См. стр. 48.)**

**Испытательный тональный сигнал (См. стр. 48.)**

### Пример:

Если правый громкоговоритель окружающего звучания находится на расстоянии 3,3 м от положения прослушивания, измените установку, как показано ниже (настройте SR).



### Примечание:

Настройка сабвуфера применяется к сабвуферу, подсоединенному к гнезду SUBWOOFER PREOUT.

Дополнительные функции

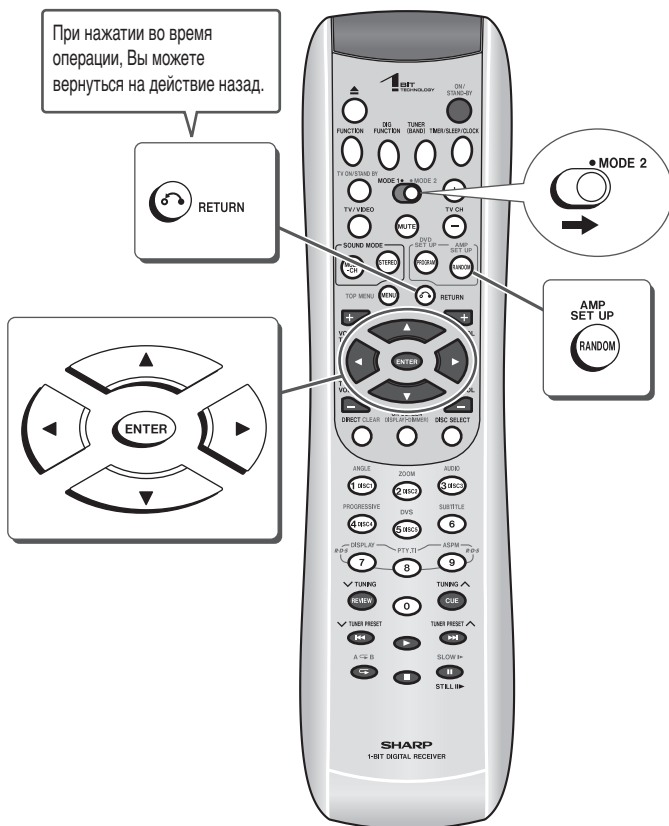
- Изменение настроек усилителя по умолчанию -



SD-AS10HR

## Изменение настроек усилителя по умолчанию (продолжение)

Включите функцию “DVD”, чтобы изменить настройки усилителя по умолчанию.



Дополнительные функции  
- Изменение настроек усилителя по умолчанию -

### ■ Установка задержки громкоговорителей

Если некоторые громкоговорители находятся на разном расстоянии от точки прослушивания, Вы можете выбрать задержку громкоговорителя, чтобы компенсировать разницу расстояний между громкоговорителями.

**1** Установите переключатель **MODE 1/MODE 2** в положение **MODE 2** и нажмите кнопку **AMP SET UP**.

**2** В течение 10 секунд нажмите кнопку **◀** или **▶**, чтобы выбрать “**SP DELAY**”, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

SP DELAY

**3** В течение 30 секунд выберите нужный громкоговоритель нажатием кнопки **◀** или **▶**. Индикатор выбранного громкоговорителя будет мигать.

SP DELAY  
SR 2.0M  
L C R  
SW  
LS RS

**4** В течение 30 секунд выберите расстояние нажатием кнопки **▲** или **▼**.

- Вы можете изменять расстояние с шагом 0,1 м.
- Чтобы установить расстояние других громкоговорителей, повторите операцию с шага 3.

SP DELAY  
SR 3.3M  
L C R  
SW  
LS RS

**5** Нажмите кнопку **ENTER** для применения настройки.

**6** Нажмите кнопку **RETURN**.  
Настройка завершена.

Тип громкоговорителя	Диапазон задержки	Установка по умолчанию	
FL	Фронтальный громкоговоритель (левый)	от 0,1 до 9,0 м	2 м
CT	Центральный громкоговоритель	от 0,1 до 9,0 м	2 м
FR	Фронтальный громкоговоритель (правый)	от 0,1 до 9,0 м	2 м
SR	Громкоговоритель окружающего звучания (правый)	от 0,1 до 9,0 м	2 м
SL	Громкоговоритель окружающего звучания (левый)	от 0,1 до 9,0 м	2 м
SW	Сабвуфер	от 0,1 до 9,0 м	2 м





## ■ Настройка уровней громкоговорителей

Если громкоговорители воспроизводят звук неравномерно, Вы можете выровнять уровни громкоговорителей, настроив их.

- 1** Установите переключатель **MODE 1/MODE 2** в положение **MODE 2** и нажмите кнопку **AMP SET UP**.
- 2** В течение 10 секунд нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы выбрать **"SP LEVEL"**; а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 

SP LEVEL
- 3** В течение 10 секунд выберите нужный громкоговоритель нажатием кнопки ◀ или ▶. Индикатор выбранного громкоговорителя будет мигать.
 

SP LEVEL  
 SR 0dB  

LS
LCR
RS

LS
SW
RS
- 4** В течение 10 секунд нажмите кнопки ▲ или ▼, чтобы настроить уровень.
  - Вы можете настроить уровень с шагом 1 дБ.
  - Чтобы отрегулировать уровни других громкоговорителей, повторите операцию с шага 3.

SP LEVEL  
 SR + 3dB  

LS
LCR
RS

LS
SW
RS
- 5** Дважды нажмите кнопку **RETURN** ↻. Настройка завершена.

Тип громкоговорителя		Диапазон уровня	Установка по умолчанию
FL	Фронтальный громкоговоритель (левый)	от -6 дБ до +6 дБ	0 дБ
CT	Центральный громкоговоритель	от -6 дБ до +6 дБ	0 дБ
FR	Фронтальный громкоговоритель (правый)	от -6 дБ до +6 дБ	0 дБ
SR	Громкоговоритель окружающего звучания (правый)	от -6 дБ до +6 дБ	0 дБ
SL	Громкоговоритель окружающего звучания (левый)	от -6 дБ до +6 дБ	0 дБ
SW	Сабвуфер	от -10 дБ до +10 дБ	+ 3 дБ

### Примечание:

Если звук сабвуфера искажен, уменьшите уровень сабвуфера.

## ■ Испытательный тональный сигнал

Вы можете проверить звук каждого громкоговорителя с помощью испытательного тонального сигнала. Повторно настройте громкость, установленную при помощи "Настройка уровней громкоговорителей".

- 1** Установите переключатель **MODE 1/MODE 2** в положение **MODE 2** и нажмите кнопку **AMP SET UP**.
- 2** В течение 10 секунд выберите **"TONE"** с помощью кнопки ◀ или ▶, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
 

TONE

Испытательный тональный сигнал будет слышен из каждого громкоговорителя по очереди с интервалом около 2-х секунд.

```

      graph TD
        FL --> CT --> FR
        SW --> SL --> SR
        SW --> SW
        SR --> SR
      
```

**Настройка уровней громкоговорителей**  
 При воспроизведении тонального испытательного сигнала:  
 Настройте уровень кнопкой ▲ или ▼.  
 Нажимайте кнопки ◀ или ▶, чтобы выбрать громкоговоритель.
- 3** Дважды нажмите кнопку **RETURN** ↻. Настройка завершена.

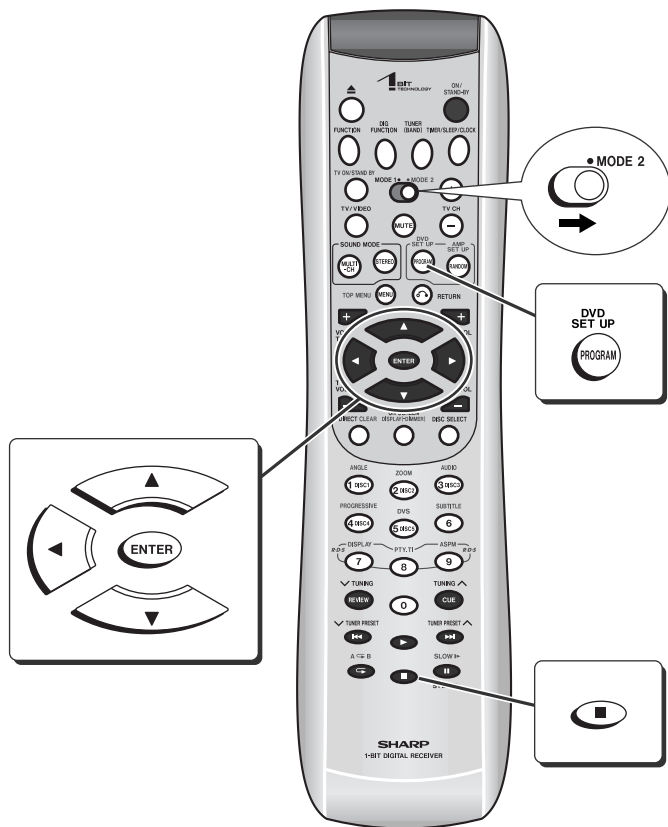


# Изменение начальных настроек DVD

SD-AS10HR

Дополнительные функции  
- Изменение начальных настроек DVD -

Новая настройка сохранится в памяти, даже если переключить аппарат в режим ожидания. Если Вы хотите восстановить или изменить настройку, необходимо ее сбросить.

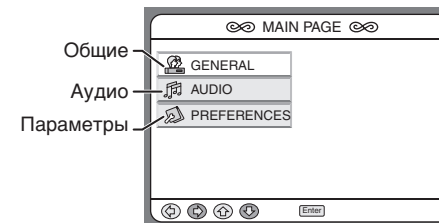


**1 После воспроизведения диска перейдите в режим остановки.**

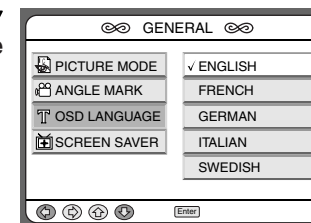
Нельзя изменить начальную настройку при продолжении воспроизведения.

**2 Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 2 и нажмите кнопку DVD SET UP (Настройка DVD).**

**3 С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите главное меню и нажмите кнопку ENTER.**



**4 С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите подменю и нажмите кнопку ENTER.**






- Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку ◀.
- Подробную информацию о пунктах подменю см. на стр. 50, 51.

**5 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для изменения настройки, а затем нажмите кнопку ENTER.**

- Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку ◀.
- Для изменения других настроек начните с шага 3.

**6 Нажмите кнопку DVD SET UP.**

Новая настройка будет записана в память.

Настройки	Выбираемые параметры (* обозначает настройки по умолчанию.)	Описание	
 <b>GENERAL</b>	PICTURE MODE	AUTO*	Автоматическая оптимизация изображения в соответствии с источником видеосигнала.
		FILM	Подходит для видеовыхода с прогрессивной разверткой. Выберите эту настройку для просмотра фильмов на дисках DVD и т.п.
		VIDEO	Подходит для видеовыхода с чересстрочной разверткой. Выберите эту настройку для караоке на дисках DVD и т.п.
		SMART	Оптимизация спецэффектов для видеовыхода с прогрессивной разверткой.
	ANGLE MARK	ON*	Улучшенные спецэффекты, по сравнению со спецэффектами "SMART".
	OFF	Можно переключать ракурсы камеры, если эта функция доступна на записанном диске.	
OSD LANGUAGE	ENGLISH*	Вы можете выбрать нужный язык OSD (Экранного меню) для меню настроек или экрана управления воспроизведением.	
	FRENCH GERMAN ITALIAN SWEDISH PORTUGUESE SPANISH		
SCREEN SAVER	ON*	Если аппарат не эксплуатируется более 2-х минут после нажатия кнопки ■ (STOP), отображается заставка. Нажмите любую кнопку на главном блоке или пульте дистанционного управления. Снова отобразится меню запуска.	
	OFF	Отмена настройки заставки.	
 <b>AUDIO</b>	AUDIO OUT	BIT STREAM*	Выбирайте этот режим при подсоединении аппарата к усилителю окружающего звучания Dolby Digital/DTS (5.1-канальному). При воспроизведении диска DVD, записанного в формате Dolby Digital или DTS вывод сигналов в режиме bitstream (потока битов) позволяет прослушивать 5.1-канальный окружающий звук.
		PCM	Выбирайте эту установку для вывода сигналов в режиме PCM. При воспроизведении дисков DVD, записанных в формате Dolby Digital, выходной сигнал преобразуется в 2-канальный PCM. При воспроизведении дисков DVD, записанных в формате DTS, сигналы передаются в режиме bitstream (потока битов).
	LPCM OUTPUT	LPCM 48K LPCM 96K*	При выборе режима LPCM 48к звуковые сигналы PCM, записанные на частоте 96 кГц, конвертируются в сигналы с частотой дискретизации 48 кГц.
 <b>PREFERENCES</b>	TV DISPLAY	NORMAL/PS	Для отображения реалистичного изображения формата 4:3 при воспроизведении дисков, записанных в широкоэкранный формат (16:9), левый и правый края изображения обрезаются (панорамирование и кадрирование). Диски 4:3 воспроизводятся в формате 4:3.
		NORMAL/LB*	При воспроизведении дисков, записанных в широкоэкранный формат (16:9), над и под изображением вставляются черные поля, и широкоэкранные изображения (16:9) могут воспроизводиться на экране телевизора формата 4:3. Диски 4:3 воспроизводятся в формате 4:3.
		WIDE	Диски, записанные в широкоэкранный формат (16:9), воспроизводятся в широкоэкранный формат изображения (16:9). <ul style="list-style-type: none"> <li>При воспроизведении дисков, записанных в формате 4:3, размер изображения будет зависеть от настройки подсоединенного телевизора.</li> <li>При воспроизведении дисков, записанных в широкоэкранный формат (16:9), на экране телевизора формата 4:3 изображение будет растянуто по вертикали.</li> </ul>


Продолжение на следующей странице



SD-AS10HR

## Изменение начальных настроек DVD (продолжение)

Дополнительные функции  
- Изменение начальных настроек DVD -

Настройки	Выбираемые параметры (* обозначает настройки по умолчанию.)	Описание	
	TV TYPE	MULTI. SYSTEM	Выбирайте этот режим для мультисистемных телевизоров.
		NTSC	Выбирайте этот режим для телевизоров стандарта NTSC.
		PAL*	Выбирайте этот режим для телевизоров стандарта PAL.
		PAL M	Выбирайте этот режим для телевизоров стандарта PAL M TV.
	AUDIO	ENGLISH*	Данный параметр позволяет выбрать язык озвучивания.
		OTHERS...	Вы можете выбрать язык диалогов и дикторского текста.
	SUBTITLE	ENGLISH	Данный параметр позволяет выбрать язык субтитров.
		OTHERS...	Субтитры отображаются на выбранном языке.
		OFF*	
	DISC MENU	ENGLISH*	Данный параметр позволяет выбрать язык меню диска.
		OTHERS..	Экраны меню отображаются на выбранном языке.
	COUNTRY	USA	Установите код страны в соответствии с уровнем родительского контроля дисков.
		GERMAN*	
CHINA			
PARENTAL	1	Могут воспроизводиться только диски DVD, предназначенные для детей.	
	2	Могут воспроизводиться только диски DVD общего содержания и предназначенные для детей.	
	7		
	8	Могут воспроизводиться диски DVD любого содержания (для взрослых/общего содержания/для детей).	
	NO PARENTAL*	Родительский контроль отключен.	
DEFAULTS	DEFAULTS	Данный параметр позволяет восстановить заводские настройки по умолчанию для всех параметров, кроме Parental setting (Родительская настройка) и Password (Пароль).	
PASSWORD	----	Позволяет изменить пароль (подробную информацию см. на стр. 52).	



## ■ Родительская настройка

- 1 Выберите “PREFERENCES” в меню настроек (см. шаги 1 - 3 на стр. 49).
- 2 Выберите “PARENTAL” на шаге 4 на странице 49.
- 3 Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1.
- 4 Введите четырехзначный пароль с помощью цифровых кнопок. Если смена пароля происходит впервые, введите “5454”.
- 5 Установите уровень родительского контроля (см. стр. 51) и нажмите кнопку ENTER.

### Примечание:

При воспроизведении дисков с родительским контролем на экране может отобразиться запрос на ввод пароля для просмотра некоторых сцен с ограниченным доступом. В этом случае необходимо ввести пароль, чтобы временно сменить уровень контроля.

## ■ Установка пароля

В меню настроек выберите “PREFERENCES”, а затем - “PASSWORD”. Отобразится экран.

- 1 Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1.
- 2 Введите старый пароль с помощью цифровых кнопок.
- 3 Введите новый пароль с помощью цифровых кнопок.
- 4 Повторно введите новый пароль для его подтверждения.

### Примечание:

Если Вы забыли свой пароль, введите “5454” с помощью цифровых кнопок, чтобы отменить текущий пароль (0 - 9).

## ■ Выбор языка в “OTHERS”

Проверьте код языка.

Пример: при выборе 1229 (Венгерский)

- 1 Выберите “PREFERENCES” в меню настроек (см. шаги 1 - 3 на странице 49).
- 2 После выбора пункта “AUDIO”, “SUBTITLE” или “DISC MENU” выберите “OTHERS” и нажмите кнопку ENTER.
- 3 Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1.
- 4 С помощью цифровых кнопок введите “1229” и нажмите кнопку ENTER.

## ■ Список кодов языков

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
1027	Афар	1245	Инупиак	1489	Русский
1028	Абхазский	1248	Индонезийский	1491	Кинаруанда
1032	Африкаанс	1253	Исландский	1495	Санскрит
1039	Амхарский	1254	Итальянский	1498	Синдхи
1044	Арабский	1257	Иврит	1501	Санго
1045	Ассамский	1261	Японский	1502	Сербскохорватский
1051	Аймара	1269	Идиш	1503	Сингальский
1052	Азербайджанский	1283	Яванский	1505	Словацкий
1053	Башкирский	1287	Грузинский	1506	Словенский
1057	Белорусский	1297	Казахский	1507	Самоанский
1059	Болгарский	1298	Гренландский	1508	Шона
1060	Бихари	1299	Камбоджийский	1509	Сомали
1069	Бисламский	1300	Каннада	1511	Албанский
1066	Бенгальский; Бангла	1301	Корейский	1512	Сербский
1067	Тибетский	1305	Кашмирский	1513	Сисвати
1070	Бретонский	1307	Курдский	1514	Сесото
1079	Каталанский	1311	Киргизский	1515	Сунданский
1093	Корсиканский	1313	Латинский	1516	Шведский
1097	Чешский	1326	Лингала	1517	Суахили
1103	Валлийский	1327	Лаосский	1521	Тамильский
1105	Датский	1332	Литовский	1525	Телугу
1109	Немецкий	1334	Латышский	1527	Таджикский
1130	Бхотия	1345	Малагасийский	1528	Тайский
1142	Греческий	1347	Маори	1529	Тигриния
1144	Английский	1349	Македонский	1531	Туркменский
1145	Эсперанто	1350	Малайяльский	1532	Тагальский
1149	Испанский	1352	Монгольский	1534	Сетсванский
1150	Эстонский	1353	Молдавский	1535	Тонга
1151	Баскский	1356	Маратхи	1538	Турецкий
1157	Персидский	1357	Малайский	1539	Тсонго
1165	Финский	1358	Мальтийский	1540	Татарский
1166	Фиджи	1363	Бирманский	1543	Тви
1171	Фарерский	1365	Науруанский	1557	Украинский
1174	Французский	1369	Непали	1564	Урду
1181	Фризский	1376	Голландский	1572	Узбекский
1183	Ирландский	1379	Норвежский	1581	Вьетнамский
1186	Шотландский гаэльский	1393	Окситанский	1587	Волапюк
1194	Галисийский	1403	(Афан) Оромо	1613	Волоф
1196	Гуарани	1408	Ория	1632	Кхоса
1203	Гуджаратский	1417	Панджаби	1665	Йоруба
1209	Хауса	1428	Польский	1684	Китайский
1217	Хинди	1435	Пашто, Пушто	1697	Зулусский
1226	Хорватский	1436	Португальский		
1229	Венгерский	1463	Кечуа		
1233	Армянский	1481	Ретороманский		
1235	Интерлингва	1482	Кирунди		
1239	Интерлингве	1483	Румынский		



SD-AS10HR

# Установка таймера

Аппарат начинает воспроизведение или включает радиоприемник в заданное время.  
Этот аппарат имеет 2 типа функций таймера: "once timer" и "daily timer".

## Once timer:

Воспроизведение по однократному таймеру срабатывает только один раз в заданное время.

Используйте, когда...

Вы хотите в определенное время дня прослушать радиопрограмму.  
(После использования настройка таймера сбрасывается.)

## Daily timer:

Воспроизведение по ежедневному таймеру срабатывает каждый день в одинаковое заданное время.

Используйте, когда...

Вы хотите использовать таймер как будильник или слушать радиоприемник каждый день в одинаковое время.

## Можно использовать однократный и ежедневный таймеры вместе.

Например, используйте таймер как будильник (ежедневный таймер), а потом в течение дня послушайте радиопрограмму.

1 Установите ежедневный таймер (страница 54).

2 Установите однократный таймер (страница 54).



## Примечание:

Если оба таймера установлены на одинаковое время, первым сработает однократный таймер.

При использовании обоих таймеров делайте перерыв между операциями минимум в 1 минуту. В противном случае таймер, установленный последним не будет работать.

## Перед установкой таймера:

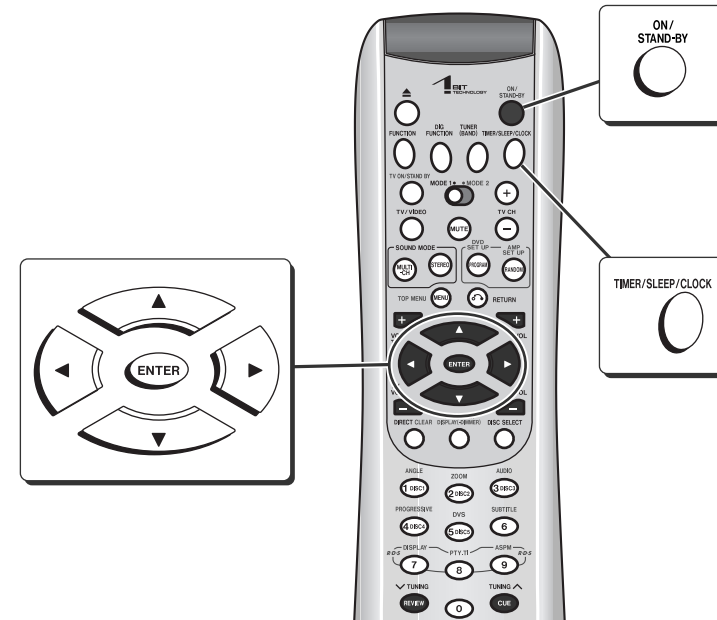
1 Настройте часы (см. стр. 20).

Если часы настроены на неправильное время, таймеры будут срабатывать неправильно.

2 Подготовьте источник воспроизведения.

• Вставьте диск для воспроизведения.

• Чтобы использовать радиоприемник для воспроизведения по таймеру, сохраните в памяти радиостанцию (см. стр. 38).



## Примечания:

- При использовании таймера для воспроизведения дисков DVD с экраном меню, воспроизведение останавливается на экране меню.
- Если аппарат будет отсоединен от сети электропитания или произойдет сбой электропитания, часы остановятся, и настройка таймера сбросится. Снова установите часы и таймер.
- Нельзя использовать таймер для эксплуатации другой аппаратуры.
- Воспроизведение по таймеру не запустится, если аппарат в момент запуска включен.

**1** Включите аппарат и нажмите кнопку **TIMER/SLEEP/CLOCK**.

**2** В течение 10 секунд нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы выбрать **“ONCE TIMER”** или **“DAILY TIMER”**, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Однократный таймер

```
ONCE TIMER
DAILY ----
ONCE ----
SLEEP ----
```

Ежедневный таймер

```
DAILY TIMER
DAILY ----
ONCE ----
SLEEP ----
```

**3** В течение 10 секунд нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы выбрать **“ONCE SET”** или **“DAILY SET”**, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Однократный таймер

```
ONCE SET
DAILY ----
ONCE ----
SLEEP ----
```

Ежедневный таймер

```
DAILY SET
DAILY ----
ONCE ----
SLEEP ----
```

**4** Нажимайте кнопку **◀** или **▶** для ввода часов, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

```
ON 7:00
DAILY ----
ONCE ----
SLEEP ----
```

**5** Нажимайте кнопку **◀** или **▶** для ввода минут, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

```
ON 7:30
DAILY ----
ONCE ----
SLEEP ----
```

**6** Установите конечное время, как описано выше в пунктах 4 и 5.

```
OFF 8:30
DAILY ----
ONCE ----
SLEEP ----
```

**7** С помощью кнопки **◀** или **▶** переключите вход, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

- Доступные источники воспроизведения: DVD/CD, TUNER, DIGITAL 1, DIGITAL 2, TV и VCR.

- Если Вы выбрали DIGITAL 1, DIGITAL 2, TV или VCR, подсоедините аппарат к соответствующей аппаратуре и установите таймер.

**Если Вы выбрали “TUNER”, выберите станцию с помощью кнопки **◀** или **▶**, а затем нажмите кнопку **ENTER**.**

- Если радиостанция не запрограммирована, отобразится сообщение “NO P.SET”, и установка таймера будет отменена.

Номер канала  
предварительной  
настройки

```
P 1 87.70M
```

**8** С помощью кнопок **◀** или **▶** отрегулируйте громкость, а затем нажмите кнопку **ENTER**.

Не устанавливайте слишком высокий уровень громкости.

```
VOLUME 15
DAILY ----
ONCE ----
SLEEP ----
```

**9** Отображаются следующие индикаторы и настройки для каждого пункта.

Однократный таймер

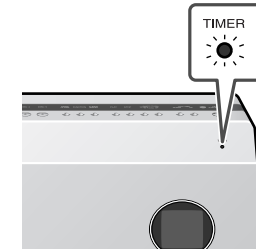
```
ONCE TIMER
DAILY ----
ONCE PLAY
SLEEP ----
```

Ежедневный таймер

```
DAILY TIMER
DAILY PLAY
ONCE ----
SLEEP ----
```

**10** Нажмите кнопку **ON/STAND-BY** для переключения аппарата в режим ожидания.

- Аппарат переключится в режим ожидания по таймеру. (Загорится индикатор установки таймера. См. стр. 55.)
- Настройка таймера будет сохранена.





SD-AS10HR

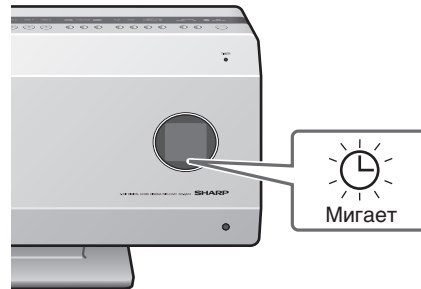
## Операции после установки таймера

### 1 После установки таймера



- Если таймер установлен, светится индикатор установки таймера.
- Если индикатор установки таймера не светится, снова установите таймер.

### 2 По наступлении времени запуска



Громкость будет возрастать постепенно, пока не достигнет заданного значения.

### 3 По наступлении времени завершения

Аппарат автоматически переключится в режим ожидания.

### ■ Проверка установки таймера

- 1 Нажмите кнопку TIMER/SLEEP/CLOCK.
- 2 В течение 10 секунд нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать "ONCE TIMER" или "DAILY TIMER", а затем нажмите кнопку ENTER.
- 3 В течение 10-ти секунд нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать "ONCE CALL" или "DAILY CALL", а затем нажмите кнопку ENTER. Аппарат по порядку отобразит установки, а затем возвратится в режим ожидания.

### ■ Отмена установки таймера

- 1 Нажмите кнопку TIMER/SLEEP/CLOCK.
- 2 В течение 10 секунд нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать "ONCE TIMER" или "DAILY TIMER", а затем нажмите кнопку ENTER.
- 3 В течение 10 секунд нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать "ONCE OFF" или "DAILY OFF", а затем нажмите кнопку ENTER. Таймер отключится (настройки сохраняются).

### ■ Изменение настройки таймера

Выполните шаги 1 - 10 на стр. 54 для повторной установки таймера.

### ■ Для использования имеющейся настройки таймера

#### Once timer:

- 1 Включите аппарат и нажмите кнопку TIMER/SLEEP/CLOCK.
- 2 В течение 10 секунд нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать "ONCE TIMER", а затем нажмите кнопку ENTER.
- 3 В течение 10 секунд нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать "ONCE ON", а затем нажмите кнопку ENTER.
- 4 Нажмите кнопку ON/STAND-BY для переключения аппарата в режим ожидания.

#### Daily timer:

Таймер будет ежедневно срабатывать в установленное время. Это будет продолжаться до тех пор, пока ежедневный таймер не будет выключен. Отключите таймер, если он не используется.

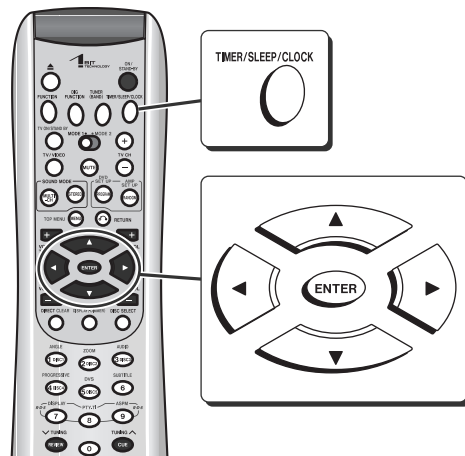
Для использования той же настройки для ежедневного таймера выберите "DAILY TIMER" вместо "ONCE TIMER" и выберите "DAILY ON" вместо "ONCE ON".





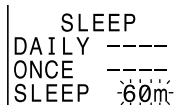
# Таймер режима сна

Аппарат выключается в заданное время при прослушивании диска или радиоприемника.



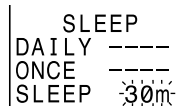
**1** Нажмите кнопку **TIMER/SLEEP/CLOCK** во время воспроизведения.

**2** В течение 10 секунд нажмите кнопку **▲** или **▼**, чтобы выбрать "SLEEP", а затем нажмите кнопку **ENTER**.



**3** Нажмите кнопку **◀** или **▶**, чтобы выбрать время.

Время по умолчанию - 60 секунд. Время меняется с шагом 5 минут (5 - 120) и уменьшается с шагом 1 минута (5 - 1).

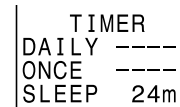


**4** Нажмите кнопку **ENTER**.

- По истечении установленного времени аппарат автоматически перейдет в режим ожидания.
- Уровень громкости начнет уменьшаться за 1 минуту до перехода режима сна, и затем Вы не сможете изменить уровень громкости.



**Проверка времени до перехода в режима сна:**  
Нажмите кнопку **TIMER/SLEEP/CLOCK**.



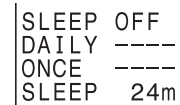
**Отмена перехода в режима сна:**

Нажмите кнопку **ON/STAND-BY**, когда отображается индикатор "SLEEP".



Для отмены перехода в режима сна без перевода системы в режим ожидания действуйте следующим образом.

- Нажмите кнопку **TIMER/SLEEP/CLOCK**.
- В течение 10 секунд выберите "SLEEP OFF" нажатием кнопок **▲** или **▼**.
- В течение 10 секунд нажмите кнопку **ENTER**. (Индикатор "SLEEP" погаснет.)



Гаснет

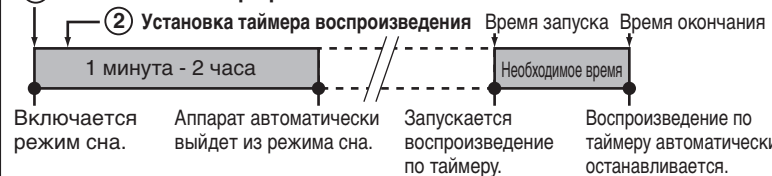
## ■ Совместное использование функции таймера и режима сна

Например, Вы можете уснуть, прослушивая радиоприемник, а проснуться от воспроизведения CD.

- Задайте время перехода в режима сна (шаги 1 - 4).
- Установите воспроизведение по таймеру (шаги 1 - 8, стр. 54).

По истечении времени таймера режима сна аппарат переходит в режим ожидания и включается по наступлении времени воспроизведения по таймеру.

**1** Установка таймера режима сна



SD-AS10HR

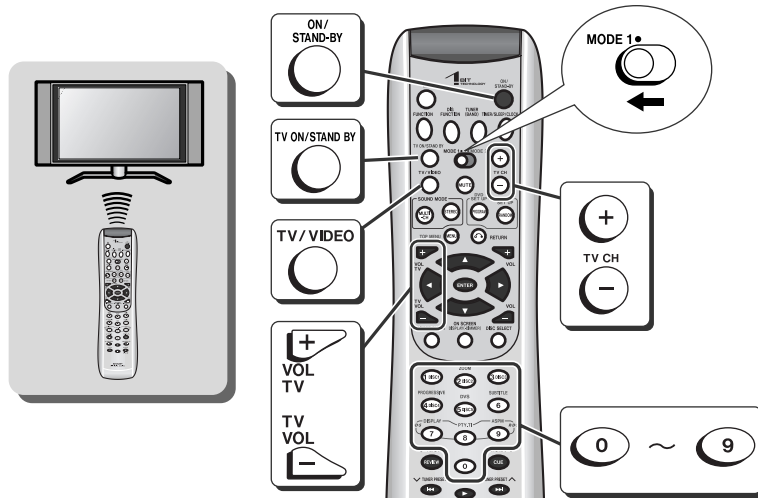
Дополнительные функции  
- Таймер режима сна -



SD-AS10HR

## Управление подсоединенным телевизором

Вы можете управлять телевизорами фирмы SHARP с помощью пульта дистанционного управления. Если Вы используете телевизор другого производителя или Вам не удастся управлять телевизором фирмы SHARP, измените настройки пульта дистанционного управления.



### ■ Просмотр телевизора

**1** Для включения телевизора нажмите на телевизоре кнопку TV ON/STAND BY.

**2** Нажимайте кнопку TV CH (- или +) для выбора канала.

Для управления телевизорами имеются другие кнопки

Операция	Кнопка
Регулировка громкости	
Переключение входа	

### ■ Изменение регистрации телевизора

**1** Установите переключатель MODE 1/MODE 2 в положение MODE 1.

**2** Удерживая нажатой кнопку ON/STAND-BY, введите номер настройки производителя (4 цифры).

**3** Отпустите кнопку ON/STAND-BY.

Настройка будет зарегистрирована и телевизором можно управлять с помощью пульта дистанционного управления данного аппарата.

#### Примечания:

- С помощью пульта дистанционного управления нельзя управлять некоторыми телевизорами фирмы SHARP.
- В случае производителей с двумя номерами настроек или более, выберите номер, который позволит Вам управлять телевизором.
- Сразу после ввода номера предыдущий сохраненный номер удаляется.
- После замены батареек в пульте дистанционного управления возможна автоматическая установка зарегистрированного номера 1044 (SHARP). В этом случае снова введите нужный номер.
- Регистрация может не работать для некоторых телевизоров. Даже если удастся задавать номера, некоторые кнопки могут не работать.

Производитель телевизора	Номер настройки	Производитель телевизора	Номер настройки
SHARP	1011, 1025, 1044(*)	BELL & HOWELL	1005, 1021
AIWA	1052	BROCKWOOD	1007
ADMIRAL	1037	BROCKSONIC	1032, 1037
AIKO	1019	CANDLE	1009, 1015
AKAI	1009	CARNIVAL	1009
ALARON	1031	CARVER	1014, 1026
AMBASSADER	1029	CELEBRITY	1001
AMPRO	1045	CINERAL	1019, 1036
AMSTRAD	1034	CITIZEN	1009, 1011, 1015, 1016, 1019
ANAM	1004, 1024, 1035		
ANAM NATIONAL	1024, 1035	CME	1039
AOC	1007, 1009	CONCERTO	1015
AUDIOVOX	1019, 1036, 1041	CRAIG	1024
BAUR	1039	CROSLY	1014
BELCOR	1007	CROWN	1011

(\*): Номер производителя по умолчанию - 1044 (SHARP).



Производитель телевизора	Номер настройки	Производитель телевизора	Номер настройки
CURTIS MATHES	1005, 1009, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1020, 1021, 1036, 1038, 1044, 1048, 1050	INTEQ	1006
		INTERFUNK	1039
		JBL	1014
		JCB	1001
		JVC	1018, 1023
DAEWOO	1007, 1011, 1017, 1019, 1021, 1036, 1041, 1042	KENWOOD	1007, 1009
		KONIG	1039
		KTV	1009, 1011
DAYTRON	1007	LG	1015
DENON	1020	LOEWE	1039
DUMONT	1006, 1007	LOGIK	1005
DWIN	1044, 1046	LUXMAN	1015
ELECTRONBAND	1001	LXI	1012, 1014, 1021, 1022, 1030
EMERSON	1007, 1010, 1011, 1021, 1029, 1030, 1031, 1032, 1037, 1041, 1042	MAGNAVOX	1009, 1014, 1031
		MAJESTIC	1005
		MARANTZ	1009, 1014
		MEGATRON	1020, 1030
ENVISION	1009	MEMOREX	1005, 1015, 1021, 1030, 1037
ETRON	1043	METZ	1007, 1009, 1030
FISHER	1021	MGA	1007, 1009, 1028
FORTRESS	1044	MIDLAND	1006, 1011, 1012, 1013
FUJITSU	1031	MINOKA	1034
FUNAI	1027, 1031	MINUTZ	1008
GE	1008, 1012, 1013, 1030, 1036, 1048, 1050	MITSUBISHI	1007, 1030, 1039
GIBRALTER	1006, 1007, 1009	MTC	1007, 1009, 1015, 1016, 1039
GOLDSTAR	1002, 1007, 1009, 1011, 1015, 1030	NAD	1022, 1030
GRADIENTE	1015, 1026	NEC	1007, 1009, 1015, 1026
GRANADA	1033	NIKKO	1009, 1019, 1030
GRUNPY	1031	NTC	1019
HALLMARK	1030	OPTIMUS	1021
HARLEY DAVIDSON	1031	OPTONICA	1025, 1044
HARMAN/KARDON	1014	ORION	1031, 1032, 1037
HCM	1034	OSAKA	1034
HITACHI	1010, 1015, 1020		
INFINITY	1014		

Производитель телевизора	Номер настройки	Производитель телевизора	Номер настройки
OTTO	1039	SCOTT	1007, 1030, 1031, 1032
PANASONIC	1013, 1024		
PENNEY	1003, 1007, 1008, 1009, 1011, 1012, 1013, 1015, 1016, 1022, 1030, 1050	SEARS	1012, 1014, 1015, 1021, 1022, 1027, 1030, 1031
		SEMP	1022
PHILCO	1007, 1009, 1014, 1020, 1037	SHOGUN	1007
		SIGNATURE	1005
PHILIPS	1014	SONY	1001
PILOT	1007, 1009, 1011	SOUNDESIGN	1030, 1031
PIONEER	1010, 1028	SQUAREVIEW	1027
PORTLAND	1007, 1011, 1019	SSS	1007
PRISM	1013	SUPREME	1001
PROSOCAN	1012	SYLVANIA	1009, 1014
PROTON	1030, 1038	SYMPHONIC	1027
PULSAR	1006, 1007	TANDY	1044
QUASAR	1013, 1025	TECHNICS	1013
QUELLE	1039	TECHNOL ACE	1031
RADIO SHACK	1007, 1009, 1011, 1012, 1015, 1028, 1030	TECHWOOD	1013, 1015
		TEKNIKA	1005, 1007, 1011, 1014, 1015, 1016, 1019, 1031
RCA	1007, 1010, 1012, 1013, 1044, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051	TELEFUNKEN	1015
		THORN	1039
		TMK	1015, 1029, 1030
		TOSHIBA	1016, 1021, 1022
REALISTIC	1007, 1009, 1011, 1015, 1021, 1025, 1030	TOTEVISION	1011
		VECTOR RESEARCH	1009
RUNCO	1006, 1009, 1040	VICTOR	1023
SAMPO	1009, 1011	VIDIKRON	1014
SAMSUNG	1007, 1009, 1015, 1016, 1030	VIDTECH	1007, 1030
		WARDS	1005, 1007, 1008, 1009, 1014, 1015, 1025, 1030, 1031
SAMSUX	1011	WHITE WESTINGHOUSE	1037, 1041, 1042
SANSEI	1036		
SANSUI	1037	YAMAHA	1007, 1009
SANYO	1021, 1033	ZENITH	1005, 1006, 1019, 1037
SCIMITSU	1007		
SCOTCH	1030		



SD-AS10HR

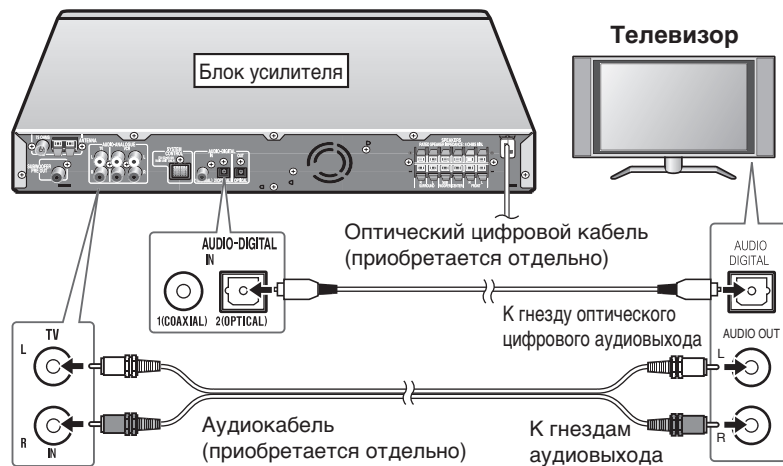
## Подсоединение другой аппаратуры

**Перед подсоединением выключите другую аппаратуру.**

- Оптический цифровой кабель, цифровой аудиокабель и аудиокабель в комплект не входят. Приобретите имеющийся в продаже кабель.
- В случае использования аудиокабеля приобретите аудиокабель без сопротивления. При использовании аудиокабеля с сопротивлением снижается громкость звука.
- Во избежание шумовых помех вставляйте все кабели до упора.

### ■ Подключение звука телевизора

Вы можете прослушивать звук телевизора из громкоговорителей, подсоединив блок усилителя с помощью оптического цифрового кабеля или аудиокабеля (не входят в комплект).



#### Прослушивание звука телевизора:

Включите питание и нажмите кнопку FUNCTION на главном блоке. Каждое нажатие этой кнопки приводит к переключению входов в следующем порядке: "DIG1" → "DIG2" → "TV" → "VCR".

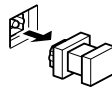
**DIG2:** Аудиовход переключается на "AUDIO-DIGITAL IN 2 (OPTICAL)".

**TV:** Аудиовход переключается на "AUDIO-ANALOGUE TV IN".

Вы можете также использовать кнопку DIG FUNCTION (DIG1/DIG2) или FUNCTION (TV/VCR) на пульте дистанционного управления.

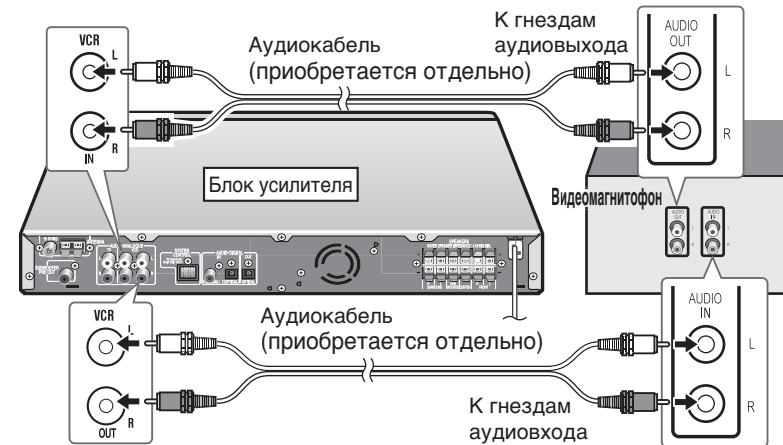
#### Примечание:

Перед использованием оптического цифрового гнезда удалите защитный колпачок. После использования гнезда вставьте колпачок на место.



### ■ Подключение звука видеомэгнитофона

Вы можете прослушивать звук видеомэгнитофона из громкоговорителей, подсоединив блок усилителя с помощью аудиокабеля (не входит в комплект).



#### Прослушивание звука видеомэгнитофона:

Включите питание и нажмите кнопку FUNCTION на главном блоке. Каждое нажатие этой кнопки приводит к переключению входов в следующем порядке: "DIG1" → "DIG2" → "TV" → "VCR".

**VCR:** Аудиовход переключается на "AUDIO-ANALOGUE VCR IN".

Вы можете также использовать кнопку FUNCTION (TV/VCR) на пульте дистанционного управления.

Для записи звука с главного блока соедините гнезда аудиовыходов видеомэгнитофона (на усилителе) с гнездами аудиовходов (на видеомэгнитофоне).

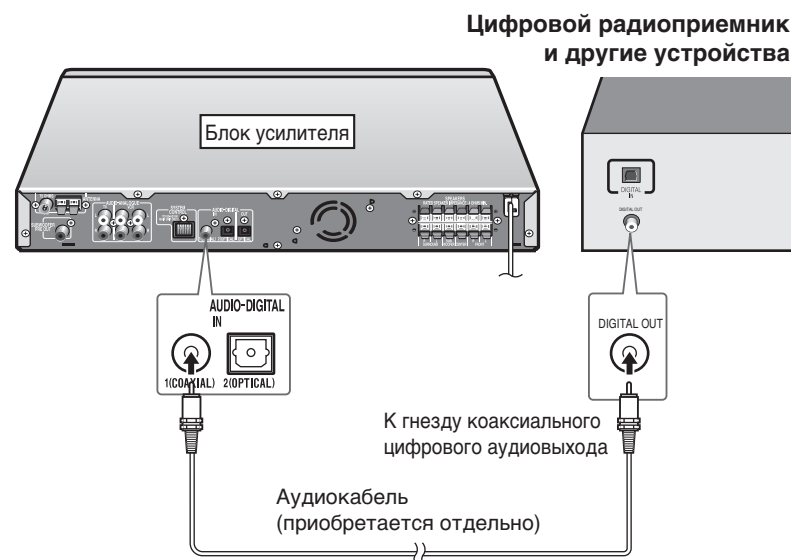
#### Примечания:

- Гнезда аудиовыходов видеомэгнитофона передают сигналы, поступающие от DVD/CD-проигрывателя, радиоприемника, гнезд аудиовходов телевизора и гнезда цифрового аудиовхода. Сигналы с гнезд аудиовходов видеомэгнитофона не передаются.
- При передаче сигналов, поступающих с гнезда цифрового аудиовхода через гнезда аудиовходов видеомэгнитофона на аппарате, установите стереофонический режим STEREO (см. стр. 43). В многоканальном режиме сигналы могут передаваться неправильно. При передаче сигналов с гнезда цифрового аудиовхода к гнездам аудиовходов видеомэгнитофона уровень аудиовыхода снижается. (Во избежание дальнейшего снижения уровня не подсоединяйте головные телефоны во время записи.)



## ■ Подключения звука цифрового радиоприемника и других устройств.

Вы можете прослушивать звук цифрового радиоприемника из громкоговорителей, подсоединив блок усилителя с помощью цифрового аудиокабеля (не входит в комплект).



### Прослушивание звука цифрового радиоприемника и других устройств:

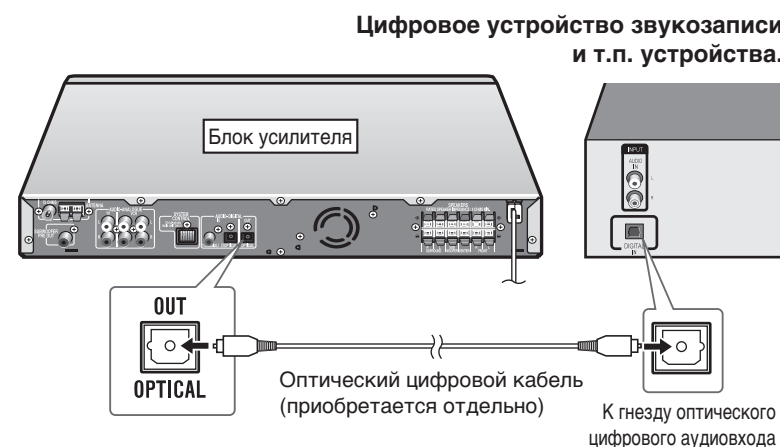
Включите питание и нажмите кнопку FUNCTION на главном блоке. Каждое нажатие этой кнопки приводит к переключению входов в следующем порядке: "DIG1" → "DIG2" → "TV" → "VCR".

**DIG1:** Аудиовход переключается на "AUDIO-DIGITAL IN 1 (COAXIAL)".

Вы можете также использовать кнопку DIG FUNCTION (DIG1/DIG2) на пульте дистанционного управления.

## ■ Цифровое подсоединение к цифровому устройству звукозаписи и т.п. устройствам.

Вы можете записывать звук на цифровое устройство звукозаписи, подсоединив его к гнезду цифрового аудиовыхода с помощью оптического цифрового кабеля.



При подсоединении цифрового устройства звукозаписи к гнезду цифрового аудиовыхода переключите режим "AUDIO OUT" на "PCM" (см. стр. 50).

<b>BIT STREAM</b>	Для процессоров 5.1-канального окружающего звука Dolby Digital/DTS и подобных устройств.
<b>PCM</b>	Для усилителей с 2-канальными цифровыми входами и подобных устройств.

### Примечания:

- Некоторые диски защищены от копирования и цифровая запись невозможна (включая сигналы DTS).
- Гнездо цифрового аудиовыхода передает сигналы, поступающие с DVD/CD-проигрывателя и гнезд цифрового аудиовхода. Сигналы от радиоприемника, гнезд аудиовходов телевизора и видеомаягнитофона не передаются.
- При воспроизведении дисков DVD со звуком в формате Linear PCM (Линейная ИКМ), записанных с частотой дискретизации 96 кГц, звук может обрабатываться с частотой дискретизации 96 кГц (или 48 кГц в зависимости от диска).
- Во избежание шумовых помех вставляйте все кабели до упора.

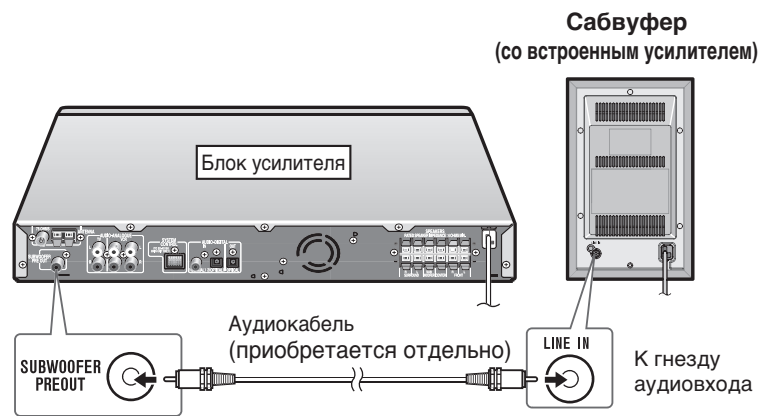


SD-AS10HR

## Подсоединение другой аппаратуры (продолжение)

### ■ Использование другого сабвуфера

Вы можете подсоединить сабвуфер с усилителем к гнезду предварительного выхода сабвуфера.



#### Примечания:

- Сабвуфер без встроенного усилителя не будет воспроизводить звук.
- Если подсоединены два сабвуфера, оба сабвуфера будут воспроизводить звук. Изменения в настройках громкоговорителей применяются к обоим сабвуферам (см. стр. 47, 48).

### ■ Головные телефоны

- Уменьшайте уровень громкости перед подсоединением или отсоединением головных телефонов.
- Убедитесь, что ваши головные телефоны имеют штекер диаметром 3,5 мм и полное сопротивление в пределах от 16 Ом до 50 Ом. Рекомендуемое полное сопротивление составляет 32 Ом.
- Пока подсоединены головные телефоны, громкоговорители не воспроизводят звук.
- Вы не сможете использовать функцию окружающего звучания с головными телефонами.





# Индикаторы ошибок и предупреждения

SD-AS10HR

При загрузке невозпроизводимого диска или в случае неправильного выполнения операции на дисплее аппарата и экране телевизора отображаются следующие сообщения.

Дисплей	Значение
CHECK CARRY	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск не перенесен. Повторите операцию.</li> </ul>
CHECK D**	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кулачок барабана устройства смены дисков не перемещается. Повторите операцию.</li> </ul>
CHECK LOCK	<ul style="list-style-type: none"> <li>Лоток для дисков не зафиксирован. Повторите операцию.</li> </ul>
CHECK M**	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кулачок режима устройства смены дисков не перемещается. Повторите операцию.</li> </ul>
CHECK SHUT	<ul style="list-style-type: none"> <li>Створка устройства смены дисков не закрыта. Повторите операцию. (*)</li> </ul>
DISC Err	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск не загружен стороной с этикеткой, направленной на Вас.</li> </ul>
DSP NG	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поместите аппарат подальше от источника помех или вставьте провод питания переменного тока в другую розетку. (*)</li> </ul>
Er-**	<ul style="list-style-type: none"> <li>Механизм DVD аппарата неисправен. (*)</li> <li>Усилитель неисправен. (*)</li> </ul>
ERROR CARRY	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск не перенесен. (*)</li> </ul>
ERROR D**	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кулачок барабана устройства смены дисков не перемещается. (*)</li> </ul>
ERROR D INI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Начальная ошибка барабана устройства смены дисков. (*)</li> </ul>
ERROR LOCK	<ul style="list-style-type: none"> <li>Лоток для дисков не зафиксирован. (*)</li> </ul>
ERROR M**	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кулачок режима устройства смены дисков не перемещается. (*)</li> </ul>
ERROR M INI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Начальная ошибка режима устройства смены дисков. (*)</li> </ul>
FAN LOCK	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вентилятор охлаждения в задней части блока усилителя не работает из-за попадания в него посторонних предметов. Переключите данный аппарат в режим ожидания и удалите посторонние объекты из области вентилятора.</li> </ul>
NO DISC	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск не загружен.</li> </ul>
No Signal	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно подсоединено гнездо цифрового аудиовхода.</li> <li>Принимается неизвестный сигнал, не удается его распознать.</li> </ul>
READ Err	<ul style="list-style-type: none"> <li>Произошла ошибка считывания из-за удара, царапин на диске и т. д.</li> </ul>

(\*): Переключите главный блок в режим ожидания и снова включите питание или выньте вилку питания и вставьте ее обратно в розетку. Если отображается то же сообщение, обратитесь к уполномоченному дилеру фирмы SHARP или в сервисный центр.

(\*\*): Отображает цифры/символы.

Экран телевизора	Значение
	Произошла ошибка считывания из-за удара, царапин на диске и т. д.
	Этот диск не может воспроизводиться данным аппаратом или неправильно вставлен.
	Диск DVD имеет код зоны, отличный от 5 или ALL.
	Диск не загружен.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вы пытаетесь выполнить недопустимую операцию.</li> <li>Операция запрещена.</li> <li>Данный диск не поддерживает операцию, описанную в настоящем руководстве по эксплуатации.</li> </ul>

Справочные сведения  
- Индикаторы ошибок и предупреждения -



# Схема поиска неисправностей

Многие потенциальные неполадки могут быть устранены самостоятельно без обращения к специалисту по техобслуживанию.

При возникновении неполадок в работе данного аппарата, проверьте следующие признаки, перед тем как обратиться к уполномоченному дилеру фирмы SHARP или в сервисный центр.

## Общие неполадки

Признак	Возможная причина	Страница для справок
Питание не включается.	● Вилка питания вынута из сетевой розетки.	Стр. 18
	● Не подсоединен соединительный кабель системы.	Стр. 14
Не слышен звук.	● Уровень громкости установлен на "0".	Стр. 19
	● Подсоединены головные телефоны.	Стр. 61
	● Отсоединены провода громкоговорителей.	Стр. 17
Не сбалансирован звук из громкоговорителей.	● Неправильно подсоединены провода громкоговорителей.	Стр. 17
Шум во время воспроизведения.	● Отодвиньте аппарат от компьютеров или мобильных телефонов.	—
Аппарат не реагирует на нажатие кнопки.	● Переключите аппарат в режим ожидания, а затем снова включите его. Если неполадки продолжают, сбросьте установки аппарата.	Стр. 64
Шум или помехи на изображении телевизора.	● Аппарат установлен рядом с телевизором с внутренней антенной. Используйте внешнюю антенну.	Стр. 14
Воспроизведение по таймеру не запускается.	● Вы вынули вилку питания из сетевой розетки переменного тока или произошел сбой электропитания. Сбросьте часы и таймер.	Стр. 20, 54
Темный дисплей на аппарате.	● Дисплей находится в режиме затемнения.	Стр. 19
Нет изображения.	● Выключен телевизор.	Стр. 57
	● Не выбран вход телевизора.	Стр. 57

## DVD/CD-проигрыватель

Признак	Возможная причина	Страница для справок
Воспроизведение звука прерывается.	● Загрязнен диск.	—
	● Диск не соответствует стандартам.	—
	● Аппарат расположен рядом с источником повышенной вибрации. ● Внутри аппарата сконденсировалась влага.	Стр. 64
Не функционируют кнопки управления. Воспроизведение музыки или видео прерывается.	● Загрязнен диск.	—
	● Диск не соответствует стандартам.	—
	● Аппарат расположен рядом с источником повышенной вибрации. ● Внутри аппарата сконденсировалась влага.	Стр. 64
Пропуск изображения или звука.	● Загрязнен диск.	—
	● Аппарат расположен рядом с источником повышенной вибрации.	—
	● Внутри аппарата сконденсировалась влага.	Стр. 64
Система не включается, хотя питание включено.	● Загружен диск, отличный от DVD (код зоны 5 или ALL), SVCD, VCD, Аудио CD, MP3, WMA или JPEG.	Стр. 5
Не воспроизводится изображение. (Звук не слышен.)	● Неправильно подсоединены аудио- и видеокабели.	Стр. 15, 16, 59, 60
	● Загружен диск, отличный от DVD (код зоны 5 или ALL), SVCD, VCD, Аудио CD, MP3, WMA или JPEG.	Стр. 5
	● Загрязнен диск.	—
	● Диск не загружен стороной с этикеткой, направленной на Вас.	Стр. 22
	● Вход телевизора не переключен на "VIDEO 1/VIDEO 2" и т.п.	Стр. 57
	● Аппарат выключен.	Стр. 18



## ■ Радиоприемник

Признак	Возможная причина	Страница для справок
Радиоприемник непрерывно воспроизводит посторонние шумы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Аппарат расположен рядом с телевизором или компьютером.</li> <li>● ЧМ-антенна или рамочная АМ-антенна расположена ненадлежащим образом. Отодвиньте антенну подальше от провода питания переменного тока или аппарата, если она расположена близко.</li> </ul>	—
Не удается вызвать предварительно настроенный канал.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Вы вынули вилку питания из сетевой розетки переменного тока или произошел сбой электропитания. Снова настройте канал.</li> </ul>	Стр. 38

## ■ Пульт дистанционного управления

Признак	Возможная причина	Страница для справок
Неправильно функционирует пульт дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не соблюдена полярность при установке батареек.</li> </ul>	Стр. 18
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Разрядились батарейки.</li> </ul>	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Неправильно выбраны расстояние и угол.</li> </ul>	Стр. 18
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Аппарат закрыт другими предметами.</li> </ul>	—
Не удается включить аппарат с помощью пульта дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Датчик пульта дистанционного управления подвержен воздействию сильного света (люминесцентной лампы инверторного типа, прямого солнечного света и т.д.).</li> </ul>	Стр. 18
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Одновременно используется пульт дистанционного управления для другого аппарата.</li> </ul>	—
Аппарат выполняет непредвиденные операции.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Сетевой провод питания не подключен к сети переменного тока.</li> </ul>	Стр. 18
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не вставлены батарейки.</li> </ul>	Стр. 18
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Неправильно установлен переключатель MODE 1/MODE 2.</li> </ul>	Стр. 9, 10

### Внимание:

Если произошла неполадка, питание аппарата отключится и начинает мигать индикатор установки таймера. Обратитесь к уполномоченному дилеру фирмы SHARP или в сервисный центр.

## ■ Конденсация

Резкие перепады температуры, хранение или эксплуатация системы при высокой влажности воздуха могут привести к конденсации влаги внутри корпуса (на лазерном чувствительном элементе и т.д.) или на передатчике пульта дистанционного управления.

Конденсация может повлечь неполадки в работе аппарата. В этом случае следует оставить аппарат включенным без диска внутри до тех пор, пока не станет возможным нормальное воспроизведение (около 1 часа). Перед использованием аппарата вытрите конденсат с передатчика мягкой тканью.

## ■ В случае неполадок

Сильное внешнее воздействие на аппарат (механический удар, избыточное статическое электричество, слишком высокое напряжение из-за грозы и т.п.) или неправильная эксплуатация может привести к неполадкам.

### В случае неполадок выполните следующие действия:

- 1 Переключите аппарат в режим ожидания, а затем снова включите питание.
- 2 Если в результате предыдущего действия нормальное функционирование аппарата не восстанавливается, выньте вилку провода питания переменного тока из сетевой розетки, а затем вставьте ее обратно в сетевую розетку и включите питание.

### Примечание:

Если ни одно из вышеописанных действий не приводит к восстановлению нормального функционирования аппарата, очистите всю память путем сброса данных.

### Полная очистка памяти (сброс)

- 1 Нажмите кнопку ON/STAND-BY для переключения аппарата в режим ожидания.
- 2 Удерживая нажатыми кнопки DISC 5 и STOP, нажмите кнопку ON/STAND-BY на 2 секунды или более. На 2 секунды отобразится индикатор "ALL CLEAR" (Полная очистка) и аппарат переключится в режим ожидания.
- 3 Для включения аппарата нажмите кнопку ON/STAND BY.



### Внимание:

При сбросе все данные удаляются, и настройки возвращаются к стандартным. (Начальные настройки DVD сохраняются.)

## ■ Перед транспортировкой аппарата

Извлеките из аппарата все диски. Убедитесь, что в отделении дисков нет дисков. Затем переключите аппарат в режим ожидания. Транспортировка аппарата с дисками внутри может привести к повреждению аппарата.



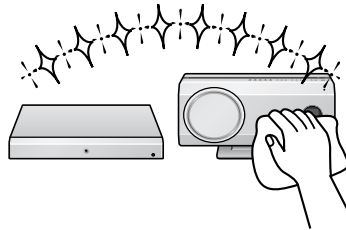
SD-AS10HR

## Уход и техническое обслуживание

### ■ Очистка корпуса

Периодически протирайте корпус мягкой тканью и разбавленным мыльным раствором, а затем сухой тканью.

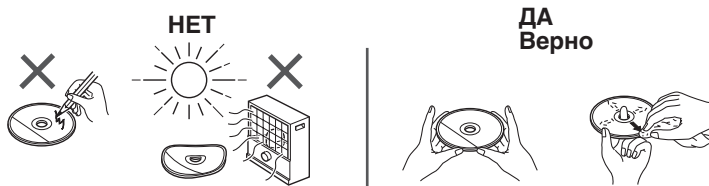
- Нельзя использовать химические реагенты (бензин, разбавитель для краски и т.п.). Они могут повредить отделку корпуса.
- Не применяйте масло внутри аппарата. Это может привести к неполадкам.



### ■ Уход за дисками

Диски довольно устойчивы к повреждениям, однако, из-за накопления загрязнений на поверхности диска может происходить ошибочное считывание дорожек. Следуя приведенным ниже рекомендациям, вы сможете наиболее эффективно использовать свои диски и проигрыватель.

- Не делайте никаких записей ни на одной из сторон диска, особенно на стороне без этикетки, с которой происходит считывание сигналов. Не маркируйте эту поверхность.
- Храните диски вдали от прямых солнечных лучей, источников тепла и чрезмерной влажности.
- Берите диски только за края. Отпечатки пальцев, загрязнение или вода на дисках могут стать причиной шума или ошибочного считывания дорожек. Если диск загрязнен или не воспроизводится надлежащим образом, очистите его мягкой сухой тканью, вытирая прямо от центра вдоль радиуса.



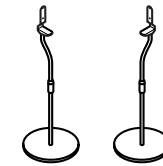
## Дополнительные принадлежности

Для правильной эксплуатации этого изделия используйте только указанные дополнительные принадлежности.

Перед установкой громкоговорителей прочитайте инструкции, прилагаемые к стойкам.

### НАПОЛЬНАЯ СТОЙКА ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ

Модель: AD-AT12ST



Внешний вид дополнительных принадлежностей может отличаться от приведенных выше иллюстраций.

## Технические характеристики

Руководствуясь принципом непрерывного совершенствования выпускаемой продукции, фирма SHARP оставляет за собой право на изменение конструкции и технических характеристик без предварительного уведомления. Указанные в технических характеристиках цифровые значения являются номинальными величинами для выпускаемых изделий. Для каждого конкретного изделия могут наблюдаться некоторые отклонения от указанных значений.

### ■ Главный блок (блок DVD-проигрывателя)

<b>Размеры</b>	<b>Со стойкой</b>	Ширина: 430 мм Высота: 228 мм Глубина: 150 мм
	<b>Без стойки</b>	Ширина: 430 мм Высота: 195 мм Глубина: 86 мм
<b>Масса</b>	Блок DVD-проигрывателя: 3,0 кг    Стойка: 0,8 кг	
<b>Гнезда видео выхода</b>	Выход SCART: Гнездо SCART × 1 шт. Видео выход: тип RCA × 1 шт. Выход S-video: гнездо S × 1 шт. Компонентный видео выход: тип RCA × 3 шт. (Y/PB/PR)	
<b>Другие гнезда</b>	Управление системой × 1 шт.	
<b>Система сигнала</b>	Система PAL/NTSC, цветная	
<b>Поддерживаемые типы дисков</b>	DVD-Video (код зоны 5 или ALL), DVD-R/RW (видеорежим), SVCD, VCD, Аудио CD, CD-R, CD-RW	
<b>Видеосигнал</b>	Разрешающая способность по горизонтали: 500 линий Отношение С/Ш: 65 дБ	

## ■ Блок усилителя

<b>Источник питания</b>	230 В переменного тока, 50 Гц
<b>Потребляемая мощность</b>	При включенном питании: 87 Вт В режиме ожидания: 1,0 Вт
<b>Размеры</b>	Ширина: 430 мм Высота: 60 мм Глубина: 321 мм
<b>Масса</b>	3,9 кг
<b>Клеммы громкоговорителей</b>	Фронтальные громкоговорители, центральный громкоговоритель, громкоговорители окружающего звучания и сабвуфер: более 4 Ом
<b>Клеммы аудио выхода</b>	Головные телефоны: 16 - 50 Ом (рекомендуется: 32 Ом) Оптический цифровой выход: квадратного типа × 1 шт. Аудио выход (VCR): типа RCA × 1 пара (L/R) Предварительный выход сабвуфера: тип RCA × 1 шт.
<b>Клеммы аудио входа</b>	Аудио вход (TV, VCR): типа RCA × 2 пары (L/R) Коаксиальный цифровой вход: тип RCA × 1 шт. Оптический цифровой вход: квадратного типа × 1 шт.
<b>Другие клеммы</b>	Управление системой × 1 шт.
<b>Система усилителей</b>	5,6448 МГц (128 fs) 1-битное переключение (примечание: fs = 44,1 кГц)
<b>Номинальная выходная мощность</b>	Фронтальные: 100 Вт + 100 Вт (4 Ом на частоте 1 кГц) (10% T.H.D.) Центральный: 100 Вт (4 Ом на частоте 1 кГц) (10% T.H.D.) Окружающего звучания: 100 Вт + 100 Вт (4 Ом на частоте 1 кГц) (10% T.H.D.) Сабвуфер: 100 Вт + 100 Вт (4 Ом на частоте 100 кГц) (10% T.H.D.)
<b>Уменьшение цифровых искажений A/D</b>	Модуляция 7-го порядка $\Delta \Sigma$ (дельта-сигма)
<b>Частотные характеристики</b>	DVD, линейная ИКМ: от 4 Гц до 22 кГц (частота дискретизации: 48 кГц) от 4 Гц до 44 кГц (частота дискретизации: 96 кГц) CD: от 4 Гц до 20 кГц
<b>Отношение С/Ш</b>	CD: 96 дБ (1 кГц)
<b>Динамический диапазон</b>	DVD, линейная ИКМ: 95 дБ CD: 94 дБ
<b>Суммарный коэффициент гармоник</b>	максимум 0,006 %
<b>Диапазон частот</b>	ЧМ (FM): 87,5 - 108 МГц АМ: 522 - 1.620 кГц

## ■ Фронтальный громкоговоритель

<b>Тип</b>	Двухполосная акустическая система (с магнитным экраном) 8-сантиметровый громкоговоритель × 2 шт.
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	4 Ом
<b>Размеры</b>	Ширина: 168 мм Высота: 195 мм Глубина: 81 мм
<b>Масса</b>	1,5 кг/каждый

## ■ Громкоговоритель окружающего звучания

<b>Тип</b>	Двухполосная акустическая система (с магнитным экраном) 8-сантиметровый громкоговоритель × 2 шт.
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	4 Ом
<b>Размеры</b>	Ширина: 168 мм Высота: 195 мм Глубина: 81 мм
<b>Масса</b>	1,5 кг/каждый

## ■ Центральный громкоговоритель

<b>Тип</b>	Двухполосная акустическая система (с магнитным экраном) 8-сантиметровый громкоговоритель × 2 шт.
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	4 Ом
<b>Размеры</b>	Ширина: 430 мм Высота: 100 мм Глубина: 81 мм
<b>Масса</b>	1,7 кг

## ■ Сабвуфер

<b>Тип</b>	Однополосная акустическая система 16-сантиметровый низкочастотный динамик × 1 шт.
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	4 Ом
<b>Размеры</b>	Ширина: 300 мм Высота: 295 мм Глубина: 359 мм
<b>Масса</b>	6,2 кг



## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



1-БИТНЫЙ ЦИФРОВОЙ  
ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР С DVD  
МАРКИ: "SHARP"  
МОДЕЛЬ: SD-AS10HR

Сертифицированы органом  
по сертификации бытовой  
электротехники "ТЕСТБЭТ"

Модель SD-AS10HR соответствует требованиям нормативных документов:	По безопасности - ГОСТ Р МЭК 60065-2002 По ЭМС - ГОСТ 5651-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99 Гигиеническим - МСан ПиН 001-96
--	--

### Внимание!

Страна-изготовитель: **Произведено в Малайзии**  
Фирма-изготовитель: **ШАРП Корпорейшн**  
Юридический адрес изготовителя: **22-22 Нагайке-чо, Абено-ку, Осака 545-8522, Япония**

### Внимание!

Во исполнение Статьи 5 Закона Российской Федерации «О защите прав потребителей», а также Указа Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997г. устанавливается срок службы данной модели - 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

# SHARP

SHARP CORPORATION

TINSZA132AWZZ  
05C R YT ①

TINSZA132AWZZ